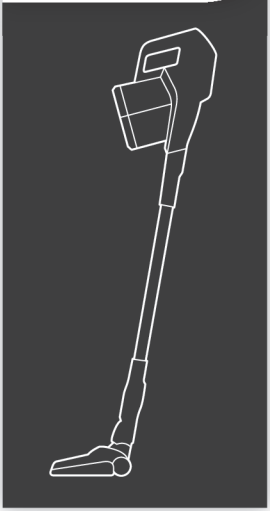
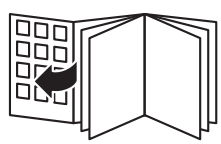
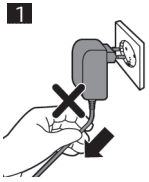
PHILIPS

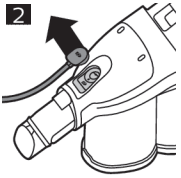




1



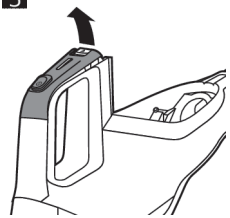
2



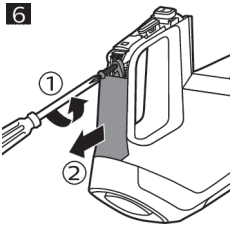
3

4

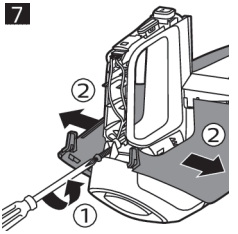
5



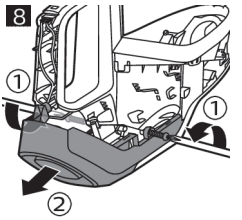
6



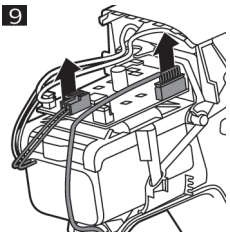
7



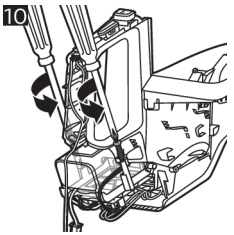
8



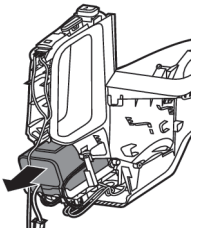
9



10



11



English 6
Čeština 14
Eesti 21
Hrvatski 28
Latviešu 36
Lietuviškai 44
Magyar 52
Polski 60
Română 69
Shqip 77
Slovenščina 85
Slovensky 93
Srpski 101
Български 109
Македонски 118
Українська 127

Introduction

Thanks for buying this Philips product! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always keep the magnetic charging disc away from very small children.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- Also make sure that the adapter is unplugged when the appliance is stored.
- Do not let the motorized brush move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.
- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 25V adapter ZD12D250050 or 29V adapter ZD12D290050. The corresponding adapter number can be found on the adapter.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 40 °C.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.

- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- This product contains a rechargeable battery. The battery may only be replaced by a qualified service engineer.
- Take the appliance to an authorized Philips service center when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.

Caution

- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). When you do not use the charging station for charging, always unplug the appliance by first detaching the magnetic charging disc from the underside of the appliance (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container and the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Make sure to wash the filter at least once every two weeks by hand only, to ensure best performance. Squeeze until the water is clean. Let the filter dry for 24 hours before reuse.
- Do not clean the filter with scouring pads or abrasive cleaning agents.
- Always use the vacuum cleaner with the filter assembled.
- If you clean the filter with water, make sure that it is completely dry before you put it back into the dust container. Do not dry the filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer.
- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged (see 'Ordering accessories').
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Make sure that the appliance is installed with the charging station attached to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the charging station, to avoid the risk of electric shock.
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).
- To prevent damage, do not use liquid floor cleaners that are not transparent or even milky.
- To prevent damage, never put wax, oil, floor maintenance products or liquid floor cleaners that are not water-dilutable in the water tank.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- Do not mix different types of liquid floor cleaner. When you have used one liquid floor cleaner, first empty and rinse the water tank before you add another liquid floor cleaner to the water in the water tank.
- Never exceed the maximum quantities mentioned on the bottle when you use a liquid floor cleaner. Do not add more than a few drops to the water in the water tank, as this tank has a capacity of 200 ml.
- Do not lift or tilt the nozzle when the water tank is assembled and full, as water may spray out of the water tank.

- Do not clean the metal wetting strip with a sharp object, as this may damage the strip. Only clean the wetting strip by rinsing it under the tap. Replace the wetting strip when you can no longer clean it.
- Replace the wetting strip only with an original strip. For ordering a new strip, see chapter 'Ordering accessories'.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- Do not use aggressive cleaning agents or tools to clean the Aqua Boost pedal.
- After mopping the floors, do not store the appliance with the water tank attached on the charging station. If you do this, the wet mopping pad will touch the wall and this may damage the wall. Always remove the water tank before you store the appliance.
- To guarantee good cleaning results and proper functioning of the appliance and water tank, always use original Philips cleaning pads.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Using the appliance

Usage restrictions

- Only use the water tank on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use the water tank on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Only use the water tank on linoleum floors that are properly affixed to prevent linoleum from being drawn into the mopping nozzle.
- Do not use the water tank to clean carpets.
- Do not move the appliance with water tank assembled sideways, as this leaves water traces. Only move forwards and backwards.

Note: The operating time depends on the power level used during cleaning.

Mopping pad and wetting strip

The appliance comes with one wetting strip and two identical microfiber mopping pads. With the water tank, wetting strip and microfiber mopping pad attached to the standard floor nozzle, you can clean hard floors.

Using liquid floor cleaner in the water tank

If you want to add a liquid floor cleaner to the water in the water tank, make sure that you use a low-foaming or non-foaming liquid floor cleaner that can be diluted in water. As the water tank has a capacity of 200ml, you only have to add a few drops of liquid floor cleaner to the water.

Cleaning the water tank

To clean the water tank, mix one part vinegar with three parts water. Pour this mixture into the water tank and close the cap. Shake the water tank and put the water tank on a water-resistant surface. Leave the water-vinegar mixture in the water tank overnight. Then empty the water tank, rinse it thoroughly with fresh water, and use it normally again.

Caution: Water will leak from the water tank during cleaning, with and without the wetting strip attached to the nozzle.

To empty the water tank, hold the water tank over a sink, remove the cap and tilt the water tank to the side of the filling hole. Then turn the water tank over to let the water flow into the sink. To remove the remaining water from the water tank, turn the water tank on its long side with the filling hole pointing towards the sink. Then tilt the water tank forwards to let the remaining water flow out of the water tank.

Note: Always store the water tank with the cap removed from the filling hole.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.philips.com/parts-and-accessories** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

1 Disconnect the appliance from the wall socket and let it run until the motor stops.
2 Remove the dust container from the appliance.
3 Pull the display cover from the top of the handgrip (Fig. 5).
4 Undo the screw of the handle cover and pull the handle cover off the appliance (Fig. 6).
5 Undo the bottom cover screw (1) and then remove the side panels. (Fig. 7)
6 Remove the bottom cover screws on the left and right side (1). Then remove the bottom cover (2) (Fig. 8).
7 Disconnect the battery connector and the display connector from the printed circuit board (Fig. 9).
8 Undo the battery frame screws (Fig. 10).

9 Remove the battery from the appliance and dispose of it according to the rules (Fig. 11).

Operating time

Using the appliance with Turbo power mode (Setting 2)	22 minutes*
Using the appliance with regular power mode (Setting 1)	50 minutes*

* Based on use of the appliance with the Aqua Nozzle

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	When the battery is empty,the bottom segment of the display flashes red.	To charge the battery, connect the appliance to the charging station or attach the magnetic charging disc of the charging station directly to the the handheld vacuum cleaner.
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 to clean dirty surfaces.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone. Make sure that you wash the sponge filter at least once every two weeks if you use the appliance regularly.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container. You have not attached the dust container to the appliance properly. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
	An object may be stuck inside the tube.	Remove the tube and check for blockages.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.
	Something blocks the cyclone.	Check the cyclone for objects stuck in it and remove any object that blocks the cyclone.

Problem	Possible cause	Solution
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
The appliance does not move smoothly across the floor when cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance and then switch it back on again.
	You have not installed the roller brush in the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter of the user manual to slide the roller brush into the nozzle properly and secure it inside the nozzle by snapping home the locking lever.
The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the appliance or handheld properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected correctly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.
	You have not connected the correct adapter and cord.	Make sure that you use the correct adapter and cord.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via www.philips.com/support.
FC6729: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).

Problem	Possible cause	Solution
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel static electricity shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, etc.). You can also raise the air humidity level in the room.
	You vacuumed up fine sand, lime or a similar substance. This also causes static electricity.	Empty the dust container and clean the filter according to the instructions in the user manual.
The bottom segment of the display flashes red.	The battery is empty.	Charge the battery by connecting the appliance to the charging station. You can also charge the appliance directly by inserting the adapter into the wall socket and attaching the magnetic charging disc to the underside of the appliance.
All segments of the display flash quickly.	An error has occurred.	Check for any blockages in the tube or nozzle. Try recharging the appliance, emptying the dust container and cleaning the filter. If this does not help, take the appliance to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via www.philips.com/support.
The middle segment of the display flashes white and the bottom segment of the display flashes red.	The appliance is stored or charged at temperatures below 5 °C.	Move the appliance to a warmer room. Do not store or charge the appliance at temperatures below 5 °C or above 40 °C.
The water flow from the water tank is reduced.	The wetting strip is blocked by excessive residue.	Remove the wetting strip and clean it.
	The microfiber mopping pad is not placed correctly and blocks the wetting strip as a result. This prevents water from flowing out of the wetting strip.	Make sure that you place the mopping pad correctly. Check the user manual for proper placement.
	The water tank is empty or nearly empty.	Refill the water tank.
	You use a microfiber mopping pad that is not supplied by Philips.	Only use an original Philips microfiber mopping pad. You can buy these mopping pads in the online Philips shop at www.philips.com/parts-and-accessories or at your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Problem	Possible cause	Solution
The output of water is faster and larger than normal.	If the water tank produces an uncontrolled and too large amount of water, the cap of the tank is probably not closed properly.	Check the cap and make sure it is fully and properly closed.
	The strip is not placed properly in the bottom of the water tank.	Check the strip and make sure that it is fitted properly in the bottom plate of the water tank.
The floor dries with stripes when I use the water tank.	You added too much liquid cleaner to the water.	Use only a few drops or use a cleaner that foams less.

Úvod

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku Philips. Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí

- Nikdy nevysávejte vodu ani jinou tekutinu. Nikdy nevysávejte hořlavé látky a rovněž nevysávejte popel, dokud je žhavý.
- Přístroj ani adaptér nikdy neponořujte do vody či jiné kapaliny, ani je neoplachujte proudem kapaliny.

Varování

- Dříve než přístroj připojíte k síti, zkontrolujte, zda napětí uvedené na adaptéru souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Přístroj ani adaptér nepoužívejte, pokud jsou poškozené. Poškozenou součástku vždy nahraďte součástkou původního typu.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Magnetický nabíjecí disk uchovávejte mimo dosah velmi malých dětí.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje je nutné odpojit zástrčku od síťové zásuvky.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte adaptér.
- Jestliže plánujete přístroj uložit na déle než měsíc (bez používání nebo nabíjení), musí být baterie dobitá alespoň z 50 %. Pokud přístroj uložíte s vybitou baterií, můžete ji nezvratně poškodit.
- Při uložení přístroje také zkontrolujte, zda je adaptér odpojený ze sítě.
- Zabraňte motorizovanému kartáči v pohybu přes napájecí kabely nebo jiné přístroje či kabely, protože to může vést ke vzniku nebezpečných situací.
- Volné oblečení, vlasy a části těla udržujte mimo dosah motorizovaných kartáčů.
- Během provozu přístroj nezakrývejte a neblokujte jeho ventilační otvory.
- Tento vysavač je určen pouze k použití v domácnosti. Nepoužívejte tento vysavač k vysávání stavebního odpadu, cementového prachu, sazí, jemného písku, vápna nebo podobných látek. Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru. Mohlo by dojít k poškození motoru a zkrácení životnosti vysavače. Jednotlivé díly vysavače čistěte vždy tak, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce. Nečistěte žádné díly vodou nebo čisticími prostředky, není-li tento způsob čištění výslovně uveden v uživatelské příručce.
- Přístroj nabíjejte pouze pomocí dodávaného adaptéru. Používejte pouze 25V adaptér ZD12D250050 nebo 29V adaptér ZD12D290050. Na adaptéru naleznete příslušné číslo adaptéru.
- Výrobek nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 5 °C a 40 °C.
- Výrobek ani baterie nesmíte otevírat, upravovat, propíchnout, poškodit ani demontovat. Mohli byste tak způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek. Baterie nezkratujte; dobíjecí baterie nenabíjejte přes limit ani je nenabíjejte v obrácené polaritě.
- Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.

- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoli látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Výrobek obsahuje nabíjecí akumulátor. Výměnu akumulátoru smí provádět pouze odborně kvalifikovaný pracovník.
- Pokud akumulátor nelze nabít nebo se příliš rychle vybíjí, odneste přístroj do autorizovaného servisního střediska Philips, kde si ho můžete nechat vyměnit.

Upozornění

- Adaptér se při nabíjení zahřívá. To je normální jev.
- Nezapojujte ani neodpojujte přístroj a nemanipulujte s ním, máte-li mokré ruce.
- Nevypojujte adaptér vytažením kabelu ze zásuvky (obr. 1). Pokud v nabíjecí stanici přístroj právě nenabíjíte, vždy ho vypojte odpojením magnetického nabíjecího disku ze spodní části přístroje (obr. 2).
- Po použití a před nabíjením přístroj vždy vypněte.
- Při vysávání nikdy neblokujte výstupní otvory vzduchu.
- Nádobu na prach ani její víko nemyjte v myčce na nádobí. Nejsou pro mytí v myčce na nádobí určeny.
- Abyste zajistili optimální výkon, pěnový filtr umývejte ručně alespoň jednou za dva týdny. Filtr mačkejte, dokud z něj nevytéká čistá voda. Před opětovným použitím nechte filtr schnout 24 hodin.
- K čištění filtru nepoužívejte drátěnky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Vysavač používejte vždy s nasazenou jednotkou filtru.
- Pokud čistíte filtr vodou, dbejte, aby před jeho opětovným vložením do nádoby na prach byl zcela suchý. Filtr nesušte na přímém slunci, na topení ani v sušičce na prádlo.
- Pokud již filtr nelze řádně vyčistit nebo je poškozený, vyměňte ho (viz 'Objednávání příslušenství').
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Pokud takové díly či příslušenství použijete, pozbývá záruka platnosti.
- Ujistěte se, že je nabíjecí stanice přístroje upevněna ke zdi podle pokynů v uživatelské příručce.
- Při vrtání otvorů do stěny při instalaci nabíjecí stanice může dojít k úrazu elektrickým proudem, buďte proto opatrní.
- Přístroj používá k čištění vodu, proto může být podlaha určitou dobu (obr. 3) mokrá a kluzká.
- Abyste zabránili poškození, nepoužívejte neprůhledné nebo dokonce mléčně zbarvené tekuté prostředky na čištění podlahy.
- Do nádržky na vodu nikdy nedávejte vosk, olej ani jiné tekuté, ve vodě nerozpustné prostředky na čištění podlahy. Předejdete tak poškození přístroje.
- Abyste předešli poškození, nikdy nedávejte do nádržky na vodu éterické oleje nebo podobné látky, ani takové látky přístrojem nevysávejte.
- Nemíchejte různé druhy tekutých prostředků na čištění podlahy. Chcete-li změnit typ čisticího prostředku, nejprve nádržku na vodu vylijte a vypláchněte a teprve poté do ní nalijte čistou vodu s novým prostředkem.
- Při používání tekutých prostředků na čištění podlahy nikdy nepřekračujte maximální množství uvedené na lahvičce. Do vody v nádržce nepřidávejte více než několik kapek, jelikož nádržka má kapacitu 200 ml.
- Nezvedejte a nenaklánějte hubici, pokud je nádržka na vodu sestavena a je plná. Mohlo by dojít k vystříknutí vody z nádržky.
- Kovový smáčecí pásek nečistěte ostrými předměty. Mohlo by dojít k jeho poškození. Smáčecí pásek čistěte pouze opláchnutím pod tekoucí vodou. Když smáčecí pásek již není možné vyčistit, vyměňte ho.
- Smáčecí pásek nahrazujte pouze originálním páskem. Informace o objednání nového pásku naleznete v kapitole „Objednávání příslušenství“.

- Nádržku na vodu čistěte podle pokynů. Nádržku na vodu nelze mýt v myčce na nádobí.
- K čištění pedálu Aqua Boost nepoužívejte agresivní čističe ani pomůcky.
- Po mopování podlah neukládejte přístroj s připojenou nádržkou do nabíjecí stanice. Pokud to uděláte, mokrý mopovací polštářek se bude dotýkat stěny a může ji tím poničit. Před uložením přístroje vždy odstraňte nádržku na vodu.
- Chcete-li zaručit optimální výsledky čistění a řádné fungování přístroje a nádržky, vždy používejte originální čisticí polštářky Philips.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Používání přístroje

Omezení použití

- Nádržku na vodu používejte pouze k čištění tvrdých podlah s voděodolným povrchem (například linolea, dlažby nebo lakovaných parket) a kamenných podlah (například mramorové podlahy). Pokud vaše podlaha nemá voděodolnou úpravu, informujte se u výrobce, zda je možné k čištění použít vodu. Nepoužívejte nádržku na vodu na tvrdé podlahy s poškozeným voděodolným povrchem.
- Nádržku na vodu používejte pouze na ty podlahy z linolea, které jsou správně upevněné, aby nedocházelo k nasávání linolea do mopovací hubice.
- Nepoužívejte nádržku na vodu k čištění koberců.
- Nepohybujte přístrojem se sestavenou nádržkou na vodu do stran, jinak zanechá mokré stopy. Pohybujte přístrojem pouze směrem dopředu a dozadu.

Poznámka: Provozní doba závisí na úrovni výkonu použité během čištění.

Mopovací polštářek a smáčecí pásek

Přístroj se dodává s jedním smáčecím páskem a dvěma stejnými mopovacími polštářky z mikrovláken. S nádržkou, smáčecím páskem a mopovacím polštářkem z mikrovláken připevněnými na standardní hubici na podlahu můžete čistit tvrdé podlahy.

Použití tekutých prostředků na čištění podlahy v nádržce na vodu

Chcete-li do vody v nádržce přidat tekutý prostředek na čištění podlah, používejte výhradně takový prostředek, který pění málo nebo vůbec a je rozpustný ve vodě. Objem nádržky na vodu je 200 ml. Do vody proto stačí přidat pouze několik kapek tekutého prostředku na čištění podlah.

Čištění nádržky na vodu

Nádržku na vodu vyčistíte takto: na tři díly vody přidejte jeden díl octa. Roztok nalijte do nádržky a uzavřete víčko. Nádržku protřepejte a položte ji na voděodolný povrch. Roztok vody s octem ponechejte v nádržce přes noc. Potom nádržku vylijte a důkladně vypláchněte čistou vodou. Nyní je připravena pro další používání.

Upozornění: Při čištění bude z nádržky unikat voda, ať je smáčecí pásek připevněn k hubici, či nikoli.

Chcete-li nádržku na vodu vyprázdnit, podržte ji nad dřezem, odstraňte uzávěr a nádržku nakloňte na stranu, kde je plnicí otvor. Následně nádržku na vodu převraťte, aby mohla voda vytéct do dřezu. Chcete-li z nádržky odstranit zbývající vodu, převraťte ji na delší stranu a plnicí otvor ať přitom směřuje do dřezu. Následně nádržku nakloňte dopředu, aby z ní mohla zbývající voda vytéct.

Poznámka: Nádržku na vodu vždy skladujte s odstraněným uzávěrem z plnicího otvoru.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu **www.philips.com/parts-and-accessories** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním záručním listu).

Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web **www.philips.com/support** nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 4).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.

Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabalujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.

1 Odpojte přístroj od sítě a nechte motor v chodu, dokud se sám nezastaví.
2 Z přístroje vyjměte nádobu na prach.
3 V horní části rukojeti odklopte kryt displeje (obr. 5).
4 Povolte šroub na krytu rukojeti a sejměte kryt z přístroje (obr. 6).
5 Povolte šroub na spodním krytu (1) a sejměte boční panely (obr. 7).
6 Povolte šrouby na levé i pravé straně spodního krytu (1). Pak sundejte spodní kryt (2) (obr. 8).
7 Odpojte konektor baterie a konektor displeje od desky s plošnými spoji (obr. 9).
8 Odšroubujte šroubky (obr. 10) rámu pro baterii.
9 Vyjměte z přístroje baterii a zlikvidujte ji řádným způsobem (obr. 11).

Doba používání

Použití přístroje v režimu Turbo výkonu (Nastavení 2)	22 minut*
Použití přístroje v běžném režimu výkonu (Nastavení 1)	50 minut*

* Podle použití přístroje s Aqua hubicí.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web **www.philips.com/support**, kde najdete odpovědi na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj se po stisknutí vypínače nespustí.	Když je baterie vybitá, spodní segment displeje bliká červeně.	Chcete-li baterii nabít, připojte přístroj k nabíjecí stanici nebo připojte magnetický nabíjecí disk nabíjecí stanice přímo k ručnímu vysavači.
	Přístroj zapnete posunutím vypínače směrem dopředu.	Přístroj zapnete posunutím vypínače směrem dopředu do polohy 1. Když vysáváte zašpiněné povrchy, můžete ještě zvýšit sací výkon posunutím vypínače do polohy 2.
Sací výkon přístroje je nižší, než je obvyklé.	Filtr a cyklon jsou znečištěné.	Vyčistěte filtr a cyklon. Používáte-li přístroj pravidelně, nezapomeňte pěnový filtr mýt alespoň jednou za dva týdny.
	Víko nádoby na prach není na nádobě správně nasazené. Prachová nádoba není v přístroji správně vložená. V obou případech bude sací výkon snížený.	Ověřte, zda je víko nádoby na prach na nádobě správně nasazené a zda je nádoba na prach správně vložená do přístroje.
	V trubici je možná zachycený nějaký předmět.	Odpojte trubici a zkontrolujte, zda není ucpaná.
Z přístroje uniká prach.	Filtr je znečištěný.	Vyčistěte filtr.
	V přístroji není nainstalován filtr.	Ověřte, zda je filtr správně sestaven a vložen do přístroje.
	Cyklon je ucpán.	Ověřte, zda není v cyklonu nějaký předmět a odstraňte případné nečistoty, které cyklon ucpaly.
	Pokud z nádoby na prach vypadává prach, je možné, že víko nádoby na prach není na nádobě správně nasazené.	Nádobu na prach vyprázdněte a její víko správným způsobem nasaďte.
Přístroj se při vysávání koberce nepohybuje hladce.	Nastavili jste příliš vysoký sací výkon.	Snižte sací výkon přepnutím vypínače do polohy 1.
Kartáč se přestal otáčet.	Kartáč se potýká s příliš velkým odporem.	Vyčistěte kartáč nůžkami nebo rukou.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Kartáč se může přestat otáčet, pokud vlákna koberce s dlouhým vlasem kladou příliš velký odpor.	Vypněte přístroj a poté ho znovu zapněte.
	Rotační kartáč jste po vyčištění nevložili zpět do hubice správným způsobem.	Rotační kartáč správně zasuňte do hubice podle pokynů v kapitole čištění v uživatelské příručce a zajistěte ho na místě zacvaknutím upínací páky.
LED světla v hubici se nerozsvítí.	Hubici jste k přístroji nebo k ručnímu vysavači nepřipojili správně.	Připojte hubici k přístroji nebo ručnímu vysavači správným způsobem.
Přístroj se nenabíjí.	Magnetický konektor není správně připojen k nabíjecímu disku nebo adaptér není správně zapojený do zásuvky.	Ujistěte se, že je magnetický konektor správně připojen k nabíjecímu disku a že adaptér je správně zapojený do zásuvky.
	Nepřipojili jste správný adaptér a kabel.	Ujistěte se, že používáte správný adaptér a kabel.
		Pokud tyto kroky nepomohou a přístroj se stále nenabíjí, obraťte se na naše servisní středisko nebo centrum péče o zákazníky prostřednictvím webu www.philips.com/support.
FC6729: Miniturbokartáč nefunguje správně.	Rotační kartáč je zablokovaný.	Nůžkami odstraňte z kartáče chlupy (viz uživatelská příručka).
	Rotační kartáč je při čištění blokován tkaninou nebo povrchem.	Udržujte miniturbokartáč v úrovni povrchu a nezatlačujte ho do měkkých povrchů.
	Miniturbokartáč není zcela těsný.	Ujistěte se, že horní a spodní část miniturbokartáče jsou správně spojeny a není mezi nimi mezera. Zkontrolujte, zda je zajišťovací kroužek v zavřené pozici (viz uživatelská příručka).
Při používání vysavače občas cítím výboje statické elektřiny.	Ve vysavači dochází ke vzniku statické elektřiny. Čím nižší je vlhkost vzduchu, tím více statické elektřiny v přístroji vzniká.	Vybíjejte přístroj tak, že trubici často přiložíte k jiným kovovým předmětům v místnosti (například nohám stolu nebo židle atd.). Také můžete zvýšit vlhkost vzduchu v místnosti.
	Vysáli jste jemný písek, vápno nebo podobnou látku. I to způsobuje statickou elektřinu.	Vyprázdněte nádobu na prach a očistěte filtr podle pokynů v uživatelské příručce.
Spodní segment displeje bliká červeně.	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii připojením přístroje do nabíjecí stanice. Přístroj lze také nabít přímým zapojením adaptéru do zásuvky a připevněním magnetického nabíjecího disku na spodní část přístroje.

Problém	Možná příčina	Řešení
Všechny segmenty displeje rychle blikají.	Došlo k chybě.	Zkontrolujte, zda není trubice nebo hubice ucpaná. Nejprve zkuste přístroj znovu nabít, vyprázdněte prachovou nádobu a vyčistěte filtr. Pokud tyto kroky nepomohou, obraťte se na naše servisní středisko nebo centrum péče o zákazníky prostřednictvím webu www.philips.com/support.
Střední segment displeje bliká bíle a spodní segment displeje bliká červeně.	Přístroj je skladován nebo nabíjen při teplotách nižších než 5 °C.	Přemístěte přístroj do teplejší místnosti. Neskladujte ani nenabíjejte přístroj při teplotách nižších než 5 °C nebo vyšších než 40 °C.
Něco blokuje průtok vody z nádržky na vodu.	Smáčecí pásek je ucpán nadměrným množstvím usazenin.	Vyjměte smáčecí pásek a zbavte ho nečistot.
	Mopovací polštářek z mikrovláken není správně umístěn, čímž blokuje smáčecí pásek. To zabraňuje vytékání vody ze smáčecího pásku.	Ujistěte se, že mopovací polštářek je správně umístěn. Postup pro správné umístění naleznete v příručce uživatele.
	Nádržka na vodu je prázdná nebo téměř prázdná.	Doplňte nádržku na vodu.
	Používáte mopovací polštářek z mikrovláken, který není dodáván společností Philips.	Používejte pouze originální mopovací polštářek z mikrovláken značky Philips. Tyto mopovací polštářky můžete zakoupit v e-shopu společnosti Philips na adrese www.philips.cz/obchod nebo u prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním záručním listu).
Množství používané vody je vyšší než obvykle.	Pokud nádržka na vodu dávkuje vodu nepravidelně nebo v příliš vysokém množství, pravděpodobně není správně uzavřeno víčko nádržky.	Zkontrolujte víčko a ujistěte se, že je správně uzavřeno a dotaženo.
	Pásek není správně umístěn na dně nádržky.	Zkontrolujte pásek a ujistěte se, že je správně umístěn na desce dna nádržky na vodu.
Když používám nádržku na vodu, jsou na podlaze po uschnutí pruhy.	Dali jste do vody příliš mnoho tekutého čisticího prostředku.	Použijte pouze pár kapek nebo použijte čisticí prostředek, který méně pění.

Sissejuhatus

Täname teid selle Philipsi toote ostmise eest! Philipsi tugiteenuse võimalikult tõhusaks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel **www.philips.com/register-speedpro-aqua**.

Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

Oht

- Ärge kunagi imege seadme sisse vett ega mõnda muud vedelikku. Ärge kunagi imege tuleohtlikke või söövitavaid vedelikke ega kuuma tuhka.
- Seadet ja adapterit ei tohi kunagi kasta vette või muusse vedelikku ega loputada kraani all.

Hoiatus

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Enne seadme kasutamist tuleb alati kontrollida, et see on töökorras. Kahjustatud seadet või adapterit ei tohi kasutada. Asendada kahjustatud osa alati originaalvaruosaga.
- Adapteris on trafo. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada see mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet puhastada ja hooldada järelvalveta.
- Hoidke magnetiline laadimisketas väga väikestest lastest eemal.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
- Kui seadet mõnda aega ei kasutata, tuleb adapter elektritoitevõrgust lahti ühendada.
- Kui panete seadme hoiule kauemaks kui üheks kuuks (seadet ei kasutata ega laadita), kontrollige, et aku laetus oleks vähemalt 50%. Seadme hoiustamine tühja akuga võib akut pöördumatult kahjustada.
- Samuti kontrollige, et adapter oleks vooluvõrgust välja tõmmatud, kui seade on hoiule pandud.
- Mootoriga harjal ei tohi lasta liikuda üle muude seadmete toitejuhtmete või muude juhtmete, sest see võib olla ohtlik.
- Hoida lahtised riided, juuksed ja kehaosad mootoriga harjadest eemal.
- Seadme kasutamise ajal ei tohi õhu väljumisavasid kinni katta ega blokeerida.
- See tolmuimeja on mõeldud ainult kodukasutuseks. Ärge kasutage seda tolmuimejat ehitusjäätmete, tsementitolmu, tuha, peene liiva, lubja ja muude sarnaste ainete imemiseks. Ärge kasutage tolmuimejat ilma filtriteta. See võib kahjustada mootorit ning lühendada tolmuimeja kasutusiga. Puhastage tolmuimeja osasid nii, nagu kasutusjuhendis näidatud. Ärge puhastage ühtegi osa vee ja/või puhastusvahenditega, kui seda ei ole kasutusjuhendis eraldi välja toodud.
- Kasutage seadme laadimiseks ainult kaasasolevat adapterit. Kasutage üksnes 25 V adapterit ZD12D250050 või 29 V adapterit ZD12D290050. Adapteri number on märgitud adapterile.
- Laadige, kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 5 –40 °C.
- Akude kuumenemise või mürgiste või ohtlike ainete vabanemise vältimiseks ärge toodet ega akusid avage, muutke, augustage, kahjustage ega võtke osadeks lahti. Ärge akusid lühistage, üle laadige ega laadige pööratud polaarsusega.
- Hoidke toode ja akud eemal tulest ja ärge jätke neid otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte.

- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahju või induktsioonpliitidele.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Toode sisaldab laetavat akut. Akut tohib vahetada vaid kvalifitseeritud hoolduseinsener.
- Kui laetavat akut ei ole enam võimalik laadida või kui see saab kiiresti tühjaks, viige seade Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.

Ettevaatust

- Laadimise ajal on adapter katsudes soe. See on normaalne.
- Seadet ei tohi elektritoitevõrku ühendada, elektritoitevõrgust lahti ühendada ega kasutada märgade kätega.
- Adapterit seinakontaktist eemaldades ärge tõmmake toitejuhtmest (joon. 1). Kui te ei kasuta laadimiseks laadimisjaama, eemaldage seade vooluvõrgust, võttes kõigepealt seadme alt ära magnetilise laadimisketta (joon. 2).
- Lülitage seade alati pärast kasutamist ja enne laadimist välja.
- Tolmu imemise ajal ei tohi õhu väljumisavasid kinni katta.
- Tolmumahutit ja selle kaant ei tohi pesta nõudepesumasinas. Need ei ole nõudepesumasinakindlad.
- Parima jõudluse tagamiseks peske filtrit vähemalt iga kahe nädala tagant ja ainult käsitsi. Väänake, kuni vesi on puhas. Enne uuestikasutamist laske filtril kuivada 24 tundi.
- Filtri puhastamiseks ei tohi kasutada küürimiskäsna ega abrasiivseid puhastusaineid.
- Kasutage tolmuimejat alati koos külgepandud filtriga.
- Pärast filtri veega puhastamist tuleb kontrollida, et see oleks enne tolmukambrisse tagasipanemist täielikult kuiv. Filtrit ei tohi kuivatada otsese päikesevalguse käes, radiaatoril ega kuivatis.
- Vahetage filter välja, kui seda ei saa enam korralikult puhastada või kui see on kahjustatud (vaadake 'Tarvikute tellimine').
- Ärge kunagi kasutage selliseid teiste tootjate tarvikuid või osi, mida Philips ei ole spetsiaalselt soovitanud. Selliste tarvikute või varuosade kasutamisel kaotab seadme garantii kehtivuse.
- Kontrollige, et seade oleks paigaldatud koos seinale kinnitatud laadimisjaamaga vastavalt kasutusjuhendi juhistele.
- Laadimisjaama paigaldamiseks seina auke puurides olge ettevaatlik, et vältida elektrilöögi ohtu.
- Kuna seade kasutab puhastamiseks vett, võib põrand mõneks ajaks (joon. 3) märjaks ja libedaks jääda.
- Kahjustuste vältimiseks ärge kasutage häguseid või koguni piimjaid põrandapuhastusvedelikke.
- Kahjustuste vältimiseks ärge valage veepaaki vaha, õli, põrandahooldusvahendeid ega vees mittelahustuvaid põrandapuhastusvedelikke.
- Kahjustuste vältimiseks ärge valage veepaaki eeterlikke õlisid ega muid sarnaseid aineid ja ärge koristage neid seadme abil.
- Ärge segage omavahel eri tüüpi põrandapuhastusvedelikke. Ühe põrandapuhastusvedeliku kasutamisel tühjendage ja loputage veepaak enne teise põrandapuhastusvedeliku valamist paagis oleva vee hulka.
- Vedela põrandapuhastusvahendi kasutamisel ärge valage paaki pudelil nimetatud maksimaalsest kogusest rohkem vahendit. Ärge kunagi valage paagis olevasse vette vahendit rohkem kui mõni tilk, sest veepaagi maht on 200 ml.
- Ärge tõstke ega kallutage otsakut, kui veepaak on küljes ja täis, sest sellest võib pritsida vett.
- Ärge puhastage metalset niisutusliistu terava esemega, sest see võib liistu kahjustada. Puhastage niisutusliistu, loputades seda ainult kraani all. Vahetage niisutusliist välja, kui te ei saa seda enam puhastada.
- Vahetage niisutusliist alati originaalliistu vastu välja. Uue liistu tellimiseks vt peatükki "Tarvikute tellimine".

- Veepaagi puhastamisel järgige juhiseid. Veepaaki ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Pedaali Aqua Boost puhastamiseks ärge kasutage agressiivse toimega puhastusaineid ega töövahendeid.
- Pärast põranda puhastamist ei tohi veepaagiga seadet panna laadimisjaama. Vastasel juhul puutub märg puhastuslapp seinaga kokku ja see võib seina kahjustada. Enne seadme hoiulepanemist eemaldage alati veepaak.
- Hea puhastustulemuse tagamiseks ning seadme ja veepaagi nõuetekohaseks tööks kasutage alati Philipsi originaalpuhastuslappe.

Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

Seadme kasutamine

Piirangud kasutamisel

- Kasutage veepaaki ainult veekindla kattega (nt linoleum, emailplaadid ja lakitud parkett) kõvadel põrandatel ning kivipõrandatel (nt marmor). Kui teie põrand ei ole veekindlaks töödeldud, küsige tootjalt, kas seda tohib veega puhastada. Ärge kasutage veepaaki kõvadel põrandatel, mille veekindel kate on kahjustatud.
- Kasutage veepaaki ainult korralikult kinnitatud linoleumist põrandatel, et vältida linoleumi tõmbamist puhastusotsakusse.
- Ärge kasutage veepaaki vaipade puhastamiseks.
- Ärge lükake veepaagiga seadet külje suunas, sest nii jäävad veejäljed. Liigutage ainult edasi ja tagasi.

Märkus. Tööaeg sõltub puhastamise ajal kasutatud võimsustasemest.

Puhastuslapp ja niisutusliist

Seadme varustusse kuulub üks niisutusriba ja kaks ühesugust mikrokiud-puhastuslappi. Standardse põrandaotsakuga ühendatud veepaagi, niisutusriba ja mikrokiud-puhastuslapiga saab pesta kõvakattega põrandaid.

Põrandapuhastusvedeliku kasutamine veepaagis

Kui soovite lisada veepaagis olevale veele vedelat põrandapesuvahendit, kasutage kindlasti vähevahutavat või mittevahutavat põrandapesuvedelikku, mida saab veega lahjendada. Et veepaagi mahutavus on 200 ml, peate lisama veele ainult paar tilka põrandapesuvedelikku.

Veepaagi puhastamine

Veepaagi puhastamiseks segage üks osa äädikat kolme osa veega. Valage see segu veepaaki ja sulgege kork. Loksutage veepaaki ja asetage veepaak veekindlale pinnale. Jätke vee ja äädika segu ööseks veepaaki. Seejärel tühjendage veepaak, loputage seda hoolikalt puhta veega ja kasutage uuesti tavalisel viisil.

Ettevaatust! Olenemata sellest, kas niisutusriba on otsaku küljes või mitte, võib puhastamise ajal veepaagist vett lekkida.

Veepaagi tühjendamiseks hoida veepaaki valamu kohal, eemaldada kork ja kallutada veepaaki täiteava suunas. Seejärel pöörata veepaak ümber ja lasta veel valamusse voolata. Ülejäänud vee eemaldamiseks veepaagist kallutada veepaaki pikema külje poole, nii et täiteava on suunatud valamu poole. Seejärel kallutada veepaaki ettepoole, et ülejäänud vesi saaks veepaagist välja voolata.

Märkus. Seadme hoiulepaneku ajaks tuleb veepaagi täiteava kork alati eemaldada.

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele **www.philips.com/parts-and-accessories** või külastage Philipsi müügiesindust. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehelt).

Garantii ja tootetugi

Kui vajate lisateavet või abi, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4).
- Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

Sisseehitatud laetava aku eemaldamine

Sisseehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitsete seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.

1. Eemaldage seade seinakontaktist ja laske seadmel töötada kuni mootori seiskumiseni.
2. Eemaldage seadmelt tolmumahuti.
3. Tõmmake näidiku kate käepideme (joon. 5) ülaosast välja.
4. Keerake lahti käepideme katte kruvi ja tõmmake käepideme kate seadmest (joon. 6) välja.
5. Keerake lahti põhjakatte kruvi (1) ja seejärel eemaldage külgkatted. (joon. 7)
6. Eemaldage vasakul ja paremal küljel olevad põhjakatte kruvid (1). Seejärel eemaldage põhjakate (2) (joon. 8).
7. Ühendage aku- ja näidikuliides trükkplaadi (joon. 9) küljest lahti.
8. Keerake aku katte kruvid (joon. 10) lahti.
9. Eemaldage aku seadmest ja kõrvaldage see kasutuselt vastavalt eeskirjadele (joon. 11).

Kasutamisaeg

Seadme kasutamine turbovõimsuse režiimis (seadistus 2)	22 minutit*
Seadme kasutamine tavavõimsuse režiimis (seadistus 1)	50 minutit*

* Põhineb seadme kasutamisel koos Aqua otsakuga

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte **www.philips.com/support**, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei hakka nupuvajutusega tööle.	Kui aku on tühi, vilgub näidiku alumine sektor punaselt.	Aku laadimiseks ühendage seade laadimisjaamaga või pange laadimisjaama magnetiline laadimisketas otse käsitolmuimeja külge.
	Seadme sisselülitamiseks tuleb lükata liugnupp ettepoole.	Seadme sisselülitamiseks lükake liugurit ettepoole asendisse 1. Määrdunud pindade puhastamiseks ja imivõimsuse suurendamiseks lükake liugnupp asendisse 2.
Seadme imivõimsus on väiksem kui tavaliselt.	Filter ja tsüklon on ummistunud.	Puhastage filter ja tsüklonfilter. Seadme regulaarse kasutamise korral tuleb käsnfiltrit pesta vähemalt iga kahe nädala tagant.
	Tolmumahuti kaas ei ole õigesti tolmumahuti külge kinnitatud. Tolmumahuti ei ole õigesti seadme külge kinnitatud. Mõlemal juhul on imivõimsus väiksem.	Kontrollige, et tolmumahuti kaas oleks õigesti tolmumahuti külge kinnitatud ja et tolmumahuti oleks õigesti seadme külge kinnitatud.
	Mõni ese võib olla torusse kinni jäänud.	Eemaldage toru ja kontrollige võimalikke ummistusi.
Tolm pääseb seadmest välja.	Filter on ummistunud.	Puhastage filter.
	Filter ei ole seadmes.	Kontrollige, et filter oleks seadmes ja õigesti kokku pandud.
	Miski ummistab tsüklonit.	Kontrollige, et tsüklonisse ei oleks midagi kinni jäänud, ja eemaldage ummistavad esemed.
	Kui tolm väljub tolmumahutist, ei ole tolmumahuti kaas tõenäoliselt õigesti tolmumahuti külge kinnitatud.	Tühjendage tolmumahuti ja kinnitage tolmumahuti kaas õigesti.
Seade ei liigu põrandal vaiba puhastamise ajal sujuvalt.	Valitud imivõimsus on liiga suur.	Imivõimsuse vähendamiseks valige asend 1.
Hari ei pöörle enam.	Harja takistus on liiga suur.	Puhastage hari kääridega või käsitsi.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Hari võib lõpetada pöörlemise, kui pika karvaga vaip avaldab liiga suurt takistust.	Lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse.
	Pöörlev hari ei ole pärast puhastamist õigesti otsaku külge kinnitatud.	Järgige kasutusjuhendis puhastamise peatükis toodud juhiseid. Lükake pöörlev hari õigesti otsakusse ja kinnitage see fikseerimishoovaga oma kohale.
Otsakus olevad märgutuled ei sütti.	Otsak ei ole õigesti seadme või käsitolmuimeja külge kinnitatud.	Kinnitage otsak õigesti seadme või käsitolmuimeja külge.
Seade ei lae.	Magnetklemm ei ole laadimiskettaga õigesti ühendatud või adapter ei ole korralikult seinakontakti pistetud.	Kontrollige, et magnetliitmik oleks laadimiskettaga õigesti ühendatud ja adapter korralikult seina pistikupessa pandud.
	Ühendatud on vale adapter ja toitejuhe.	Kontrollige, et kasutatav adapter ja toitejuhe oleksid õiged.
		Kui see on üle vaadatud ja seade ei lae endiselt, viige see Philipsi hoolduskeskusesse või võtke ühendust klienditeeninduskeskusega veebilehel www.philips.com/support.
FC6729: Väike turbohari ei tööta õigesti.	Pöörlev hari on kinni kiilunud.	Eemaldage kääridega harja küljes olevad karvad (vt kasutusjuhendit).
	Pöörlev hari on puhastamise ajal kanga või pinnakatte tõttu kinni kiilunud.	Hoidke väikest turboharja pinnaga paralleelselt ja vältige turboharja pehmesse pinda surumist.
	Väike turbohari ei ole korralikult paigaldatud.	Kontrollige, et väikse turboharja üla- ja alaosa oleksid õigesti ühendatud ning et kahe osa vahele ei jääks vahet. Kontrollige, et lukustusrõngas oleks suletud asendis (vt kasutusjuhendit).
Tolmuimeja kasutamisel saan ma aeg-ajalt staatilist elektrit.	Tolmuimeja kogub staatilist elektrit. Mida madalam on õhuniiskus, seda rohkem staatilist elektrit seadmele koguneb.	Seadme staatilise elektrilaengu saab maandada, kui toruga sageli puudutada ruumis olevaid metallist esemeid (nt laua- või toolijalad jne). Soodsalt mõjub ka ruumi õhuniiskuse taseme tõstmine.
	Tolmuimejaga on imetud peenliiva, lupja või muud sarnast ainet. Ka see tekitab staatilist elektrit.	Tühjendage tolmukamber ja puhastage filter kasutusjuhendis toodud juhiseid järgides.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Näidiku alumine sektor vilgub punaselt.	Aku on tühi.	Laadige aku, ühendades seadme laadimisjaamaga. Samuti saate seadet otse laadida, sisestades adapteri seinakontakti ja pannes magnetilise laadimisketta seame alla.
Kõik näidiku sektorid vilguvad kiiresti.	Ilmnenud on viga.	Kontrollige, et torus või otsakus ei oleks ummistusi. Proovige seadet uuesti laadida pärast tolmukambri tühjendamist ja filtri puhastamist. Kui sellest ei ole abi, viige seade Philipsi hoolduskeskusesse või võtke ühendust klienditeeninduskeskusega veebilehel www.philips.com/support.
Näidiku keskmine sektor vilgub valgelt ja alumine sektor vilgub punaselt.	Seadet hoitakse või laetakse temperatuuril alla 5 °C.	Viige seade soojemasse ruumi. Ärge hoidke ega laadige seadet temperatuuril, mis on alla 5 °C või üle 40 °C.
Veevool veepaagist on vähenenud.	Niisutusriba ummistavad liigsed jäägid.	Eemaldage niisutusriba ning puhastage see.
	Mikrokiud-puhastuslapp ei ole õigesti paigaldatud ja selle tulemusel on niisutusriba ummistunud. See tõkestab vee läbipääsu niisutusribast.	Kontrollige, et puhastuslapp oleks õigesti paigas. Vaadake õigesti paigaldamist kasutusjuhendist.
	Veepaak on tühi või peaaegu tühi.	Täitke veepaak uuesti.
	Kasutate muud kui Philipsi mikrokiust puhastuslappi.	Kasutage ainult Philipsi mikrokiust originaalpuhastuslappi. Neid puhastuslappe saate osta Philipsi veebipoest aadressil www.philips.com/parts-and-accessories või Philipsi müügiesindusest. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehelt).
Vett toodetakse tavapärasest kiiremini ja rohkem.	Kui veepaak toodab kontrollimatu ja liiga suure koguse vett, pole veepaagi kaas arvatavasti korralikult kinni.	Kontrollige kaant ja veenduge, et see oleks täielikult ja korralikult kinni.
	Riba ei ole veepaagi põhja õigesti paigaldatud.	Kontrollige riba ja veenduge, et see oleks õigesti veepaagi põhjale kinnitatud.
Kui kasutan veepaaki, kuivab põrand triibuliseks.	Lisasite vette liiga palju puhastusvedelikku.	Kasutage ainult mõni tilk või kasutage vähem vahutavat puhastit.

Uvod

Zahvaljujemo na kupnji proizvoda tvrtke Philips. Kako biste u potpunosti iskoristili potporu koju pruža Philips, registrirajte svoj proizvod na web-mjestu **www.philips.com/register-speedpro-aqua**.

Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Opasnost

- Nikada nemojte usisavati vodu niti bilo koju drugu tekućinu. Nikada nemojte usisavati zapaljive tvari i ne usisavajte pepeo dok se ne ohladi.
- Nikada nemojte uranjati uređaj ili adapter u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne ispirite ga pod pipom.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte koristiti aparat ili adapter ako je oštećen. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.
- Adapter sadrži transformator. Nikada nemojte odrezati adapter da biste postavili drugi utikač, jer to stvara opasnu situaciju.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Uvijek držite magnetski disk za punjenje dalje od male djece.
- Prije čišćenja ili održavanja aparata utikač se mora iskopčati iz utičnice.
- Iskopčajte adapter ako aparat ne namjeravate koristiti duže vrijeme.
- Pri pohrani uređaja u trajanju duljem od mjesec dana (bez korištenja ili punjenja) vodite računa da je baterija napunjena najmanje 50 %. Pohrana uređaja s praznom baterijom može rezultirati trajnjim oštećenjem baterije.
- Vodite računa i da prilagodnik bude odspojen prilikom pohrane uređaja.
- Nemojte dopustiti da se mehanizirana četka pomiče preko kabela za napajanje drugih aparata ili drugih kabela jer to može dovesti do opasne situacije.
- Labave dijelove odjeće, kosu i dijelove tijela držite dalje od mehaniziranih četki.
- Nemojte prekrivati ni blokirati ventilacijske otvore kada je aparat u radu.
- Ovaj je usisivač osmišljen isključivo za kućnu uporabu. Ovaj usisavač nemojte koristiti za usisavanje građevinskog otpada, cementne prašine, pepela, sitnog pijeska, vapna i sličnih tvari. Usisivač nikada nemojte koristiti bez bilo kojeg od filtara. To bi moglo oštetiti motor i skratiti vijek trajanja usisivača. Uvijek čistite sve dijelove usisivača onako kako je prikazano u korisničkom priručniku. Nemojte čistiti bilo kakve dijelove vodom i/ili sredstvima za čišćenje ako to nije izričito prikazano u korisničkom priručniku.
- Aparat punite isključivo pomoću isporučenog adaptera. Upotrebljavjte samo adapter ZD12D250050 od 18 V ili adapter ZD12D290050 od 21,6 V. Odgovarajući broj adaptera može se pronaći na adapteru.
- Proizvod punite, koristite i pohranite pri temperaturama između 5 °C i 40 °C.
- Kako biste spriječili zagrijavanje baterija ili ispuštanje toksičnih ili opasnih supstanci, proizvod ili bateriju nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati. Nemojte kratko spajati, prekomjerno ili obrnuto puniti baterije.

- Proizvod i baterije držite podalje od vatre i ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama.
- Ako se proizvod neuobičajeno zagrijava ili neuobičajeno miriše, mijenja boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite se tvrtki Philips.
- Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.
- Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Bateriju smije zamijeniti samo kvalificirani servisni inženjer.
- Odnesite aparat u ovlašteni servisni centar tvrtke Philips kako biste zamijenili bateriju koju više ne možete napuniti ili koja se brzo prazni.

Oprez

- Tijekom punjenja, adapter postaje topao na dodir. To je uobičajeno.
- Nemojte uključivati, isključivati aparat ili raditi s njim mokrim rukama.
- Nemojte uklanjati adapter iz zidne utičnice povlačeći ga za kabel (sl. 1). Kada za punjenje ne upotrebljavate stanicu za punjenje, uvijek iskopčajte uređaj iz napajanja na način da najprije odvojite magnetni disk za punjenje s donje strane uređaja (sl. 2).
- Aparat obavezno isključite nakon korištenja i prije punjenja.
- Tijekom usisavanja nemojte blokirati otvore za izlaz zraka na usisavaču.
- Spremnik za prašinu i njegov poklopac nemojte prati u perilici posuđa. Oni se ne smiju prati u perilici posuđa.
- Filtar morate oprati (isključivo ručno) barem jednom svaka dva tjedna da biste osigurali najveću učinkovitost. Stišćite dok voda ne bude čista. Ostavite filtar da se suši najmanje 24 sata prije ponovne uporabe.
- Za čišćenje filtra nemojte koristiti spužvice za ribanje ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Usisivač uvijek upotrebljavajte s pričvršćenim filtrom.
- Ako filtar operete vodom, pazite da je potpuno suh prije nego ga vratite u spremnik za prašinu. Filtar nemojte sušiti na izravnoj sunčevoj svjetlosti, radijatoru ili u sušilici.
- Zamijenite filtar ako se više ne može pravilno očistiti ili ako je oštećen (vidi 'Naručivanje dodataka').
- Nikad se nemojte koristiti dodatcima ili dijelovima drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako se koristite takvim dodatcima ili dijelovima, vaše jamstvo neće biti važeće.
- Osigurajte da uređaj bude montiran na zid tako da se stanica za punjenje pričvrsti na zid sukladno uputama u korisničkom priručniku.
- Budite oprezni pri bušenju rupa za postavljanje stanice za punjenje kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Kako ovaj aparat koristi vodu za čišćenje, pod može ostati mokar i klizav neko vrijeme (sl. 3).
- Kako biste spriječili oštećenje, nemojte koristiti tekuća sredstva za čišćenje poda koja nisu prozirna niti čak ona koja su poput mlijeka.
- Kako biste spriječili oštećenje, u spremnik za vodu nikada nemojte stavljati vosak, ulje, proizvode za održavanje poda ili tekuća sredstva za čišćenje poda koja se ne mogu razrijediti vodom.
- Da biste spriječili štetu, nikada nemojte stavljati eterična ulja ili slične tvari u spremnik za vodu ili dopustiti da ih uređaj podigne.
- Ne miješajte različite vrste tekućeg sredstva za čišćenje poda. Kad ste koristili jedno tekuće sredstvo za čišćenje poda, prvo ispraznite i isperite spremnik za vodu prije nego što u spremnik za vodu dodate drugo tekuće sredstvo za čišćenje poda.
- Prije korištenja tekućine za čišćenje podova nemojte prekoračivati maksimalne količine označene na bočici. Nemojte dodavati više od nekoliko kapi u vodu u spremniku vode, jer ovaj spremnik ima kapacitet od 200 ml.

- Nemojte podizati ili naginjati mlaznicu kad je spremnik za vodu nagnut i pun, jer voda može prsnuti van iz spremnika za vodu.
- Nemojte čistiti metalnu traku za vlaženje oštrim predmetom, jer to može oštetiti traku. Traku za vlaženje čistite samo ispiranjem pod pipom. Zamijenite traku za vlaženje kad je više ne možete čistiti.
- Traku za vlaženje zamijenite samo originalnom trakom. Za naručivanje nove trake, pogledajte poglavlje „Naručivanje pribora".
- Očistite spremnik za vodu prema uputama. Spremnik za vodu se ne može prati u stroju za pranje posuđa.
- Pedalu Aqua Boost nemojte čistiti agresivnim sredstvima ili alatom.
- Nakon čišćenja podova, uređaj s pričvršćenim spremnikom za vodu nemojte pohranjivati na stanicu za punjenje. Ako to učinite, mokri jastučić za čišćenje dodirnut će zid i to može oštetiti zid. Prije pohrane uređaja uvijek uklonite spremnik za vodu.
- Kako biste osigurali dobre rezultate čišćenja i pravilno funkcioniranje uređaja i spremnika za vodu, uvijek upotrebljavajte originalne jastučiće za čišćenje tvrtke Philips.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Upotreba aparata

Ograničenja uporabe

- Spremnik za vodu koristite samo na tvrdim podovima s gornjim slojem otpornim na vodu (kao što su linoleum, emajlirane pločice i lakirani parket) i kameni podovi (kao što je mramor). Ako Vaš pod nije tretiran da postane vodootporan, provjerite s proizvođačem možete li za čišćenje koristiti vodu. Ne koristite spremnik za vodu na tvrdim podovima na kojima je gornji sloj otporan na vodu oštećen.
- Spremnik za vodu koristite samo na onim podovima s linoleumom koji su ispravno fiksirani kako biste spriječili uvlačenje linoleuma u nastavak za čišćenje.
- Spremnik za vodu nemojte koristiti za čišćenje tepiha.
- Ne pomičite uređaj s montiranim spremnikom za vodu u stranu, jer to ostavlja tragove vode. Pomičite samo naprijed i nazad.

Napomena: Vrijeme rada ovisi o razini snage koja se koristi tijekom čišćenja.

Jastučić za brisanje i traka za vlaženje

Uređaj se isporučuje s jednom trakom za vlaženje i dva identična jastučića za brisanje od mikrovlakana. Grube podove možete čistiti s pomoću spremnika za vodu, trake za vlaženje i jastučića od mikrovlakana za brisanje.

Uporaba tekućine za čišćenje podova u spremniku za vodu

Ako dodate tekuće sredstvo za čišćenje poda u vodu u spremniku vode, pazite da koristite sredstvo za čišćenje poda koji se malo pjeni ili ne pjeni uopće, a koji se može otapati u vodi. Kako spremnik za vodu ima kapacitet od 200 ml, trebate dodati samo nekoliko kapi tekućeg sredstva za čišćenje u vodu.

Čišćenje spremnika za vodu

Za čišćenje spremnika za vodu, izmiješajte jedan dio octa s tri dijela vode. Ulijte ovu mješavinu u spremnik za vodu i zatvorite čep. Protresite spremnik za vodu i stavite spremnik za vodu na vodootpornu površinu. Ostavite mješavinu vode i octa u spremniku za vodu preko noći. Zatim ispraznite spremnik za vodu, isperite ga detaljno svježom vodom i zatim ponovno uobičajeno koristite.

Oprez: Iz spremnika za vodu će tijekom čišćenja curiti voda, neovisno je li traka za vlaženje pričvršćena na mlaznicu ili nije.

Kako biste ispraznili spremnik za vodu, držite ga iznad sudopera, uklonite poklopac i nagnite na stranu na kojoj se nalazi otvor za punjenje. Preokrenite spremnik za vodu kako bi voda istekla u sudoper. Kako biste uklonili ostatak vode iz spremnika, okrenite ga na njegovu dulju stranu tako da otvor za punjenje bude usmjeren prema sudoperu. Zatim spremnik za vodu nagnite prema naprijed kako bi iz njega istekla preostala voda.

Napomena: Pri pohrani spremnika za vodu uvijek skinite poklopac s otvora za punjenje.

Naručivanje dodataka

Kako biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite **www.shop.philips.com/parts-and-accessories** ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Možete također kontaktirati Philipsov korisnički centar u vašoj državi (za kontakt podatke, pogledajte brošuru s međunarodnim jamstvom).

Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite **www.philips.com/support** ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Prilikom odlaganja uređaja u otpad ugrađenu punjivu bateriju smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Prije uklanjanja baterije uređaj morate isključiti iz zidne utičnice, a baterija mora biti potpuno prazna.

Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja i kad odlažete punjivu bateriju.

Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.

Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.

1 Iskopčajte uređaj iz zidne utičnice i pustite ga da radi dok se motor ne zaustavi.
2 Izvadite spremnik za prašinu iz aparata.
3 Povucite pokrov zaslona na gornjoj strani ručke (sl. 5).
4 Odvijte vijak pokrova drške i pokrov skinite s uređaja (sl. 6).
5 Odvijte vijak donjeg pokrova (1) i zatim skinte bočne ploče. (sl. 7)
6 Uklonite vijke s lijeve i desne strane donjeg pokrova (1). Zatim skinite donji pokrov (2) (sl. 8).
7 Izvucite priključke akumulatora i zaslona iz tiskane pločice (sl. 9).

8 Odvijte vijke (sl. 10) okvira za bateriju.
9 Izvadite bateriju iz uređaja i odložite je u skladu s propisima (sl. 11).

Vrijeme rada

Uporaba uređaja u načinu rada s Turbo snagom (postavka 2).	22 minuta*
Uporaba uređaja na uobičajenoj razini snage (postavka 1)	50 minuta*

* Na temelju uporabe uređaja s mlaznicom za vodu.

Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak većine osnovnih problema s uređajem s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite **www.philips.com/support** za popis najčešćih pitanja ili kontaktirajte Korisnički centar u Vašoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Aparat se ne uključuje kada pritisnem gumb.	Kada je baterija ispražnjena, donji segment zaslona treperi u crvenoj boji.	Kako biste napunili bateriju, uređaj priključite na stanicu za punjenje ili magnetski disk za punjenje stanice za punjenje pričvrstite izravno na ručni usisivač.
	Klizni gumb trebate pogurnuti prema naprijed kako biste uključili aparat.	Kako biste uključili, klizni gumb pogurnute prema naprijed do postavke 1. Povećajte snagu usisa pomicanjem klizača na postavku 2 kako biste očistili prljave površine.
Uređaj ima slabiju usisnu snagu nego inače.	Filtar i ciklonska komora su prljavi.	Očistite filtar i ciklonsku komoru. Spužvasti filtar morate oprati barem jednom svaka dva tjedna ako aparat koristite redovito.
	Niste pravilno pričvrstili poklopac spremnika za prašinu. Spremnik za prašinu niste pravilno pričvrstili na aparat. U oba slučaja dolazi do gubitka usisne snage.	Provjerite jeste li pravilno pričvrstili poklopac na spremnik za prašinu te spremnik za prašinu na aparat.
	Možda se neki predmet zaglavio unutar cijevi.	Skinite cijev i provjerite je li začepljena.
Iz aparata izlazi prašina.	Filtar je prljav.	Očistite filtar.
	U aparatu nema filtra.	Provjerite je li filtar u aparatu te je li pravilno sastavljen.
	Nešto blokira ciklonsku komoru.	Provjerite jesu li se u ciklonskoj komori zaglavili kakvi predmeti i uklonite sve predmete koji blokiraju ciklonsku komoru.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Ako iz spremnika za prašinu ispada prašina, poklopac spremnika za prašinu vjerojatno nije pravilno pričvršćen za spremnik za prašinu.	Ispraznite spremnik za prašinu i pravilno pričvrstite poklopac.
Tijekom čišćenja tepiha aparat se ne kreće glatko po podu.	Odabrali ste prejaku usisnu snagu.	Smanjite usisnu snagu odabirom postavke 1.
Četka se više ne okreće.	Četka nailazi na previše otpora.	Očistite četku škarama ili rukom.
	Četka se može prestati vrtjeti kada naide na preveliki otpor iznimno gustog tepiha.	Isključite aparat, a onda ga ponovno uključite.
	Valjkastu četku niste pravilno postavili u usisni otvor nakon čišćenja.	Kako biste valjkastu četku pravilno ugurali u usisni otvor i osigurali je unutar otvora tako da je pričvrstite polugom za zaključavanje, slijedite upute navedene u odjeljku za čišćenje u korisničkom priručniku.
LED žarulje u usisnom otvoru se ne uključuju.	Niste pravilno pričvrstili usisni otvor na aparat ili dršku.	Usisni otvor pravilno pričvrstite na aparat ili dršku.
Aparat se ne puni.	Magnetski priključak nije pravilno priključen u disk za punjenje ili adapter nije pravilno umetnut u zidnu utičnicu.	Provjerite je li magnetski priključak pravilno priključen na disk za punjenje te je li adapter pravilno umetnut u zidnu utičnicu.
	Niste priključili odgovarajući adapter i kabel.	Provjerite koristite li ispravan adapter i kabel.
		Ako ste provjerili prethodno navedeno, a uređaj se i dalje ne puni, odnesite ga u servis tvrtke Philips ili se obratite centru za korisničku podršku putem web-mjesta www.philips.com/support.
FC6729: Mini turbo četka ne funkcionira ispravno.	Valjkasta četka je začepljena.	Uklonite dlake s četke škarama (pogledajte korisnički priručnik).
	Četka na valjku je blokirana tkaninom ili površinama tijekom čišćenja.	Držite mini turbo četku poravnanu s površinom i ne gurajte turbo četku u meke površine.
	Mini turbo četka nije zatvorena do kraja.	Pazite da su gornji i donji dijelovi mini turbo četke pravilno spojeni i da nema razmaka između dva dijela. Provjerite je li prsten za zaključavanje u zatvorenom položaju (pogledajte korisnički priručnik).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Kad se koristim svojim usisavačem, ponekad osjećam statički elektricitet.	U usisavaču se nakuplja statički elektricitet. Što je razina vlage u zraku niža, to se u aparatu nakuplja više statičkog elektriciteta.	Praznite aparat često držeći cijev prislonjenu uz druge metalne predmete u prostoriji (na primjer, noge stola ili stolice itd.). Možete i povećati razinu vlage zraka u prostoriji.
	Usisali ste fini pijesak, kamenac ili sličnu tvar. To također stvara statički elektricitet.	Ispraznite spremnik za prašinu i očistite filtar u skladu s uputama u korisničkom priručniku.
Donji segment zaslona treperi u crvenoj boji.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju priključivanjem uređaja na stanicu za punjenje. Uređaj također možete izravno puniti umetanjem adaptera u zidnu utičnicu i pričvršćivanjem magnetskog diska za punjenje na donju stranu uređaja.
Svi segmenti zaslona brzo trepere.	Došlo je do pogreške.	Provjerite postoje li začepljenja u cijevi ili mlaznici. Pokušajte ponovno napuniti uređaj, isprazniti spremnik za prašinu i očistiti filtar. Ako ovo ne pomogne, uređaj odnesite u servis tvrtke Philips ili se obratite centru za korisničku podršku putem web-mjesta www.philips.com/support.
Srednji segment zaslona treperi u bijeloj boji, a donji crvenoj.	Uređaj je pohranjen ili se puni pri temperaturi nižoj od 5 °C.	Premjestite aparat u topliju prostoriju. Ne pohranjujte aparat niti ga punite pri temperaturi nižoj od 5 °C ili višoj od 40 °C.
Protok vode iz spremnika za vodu slab je.	Traka za vlaženje je blokirana s previše nakupina.	Uklonite traku za vlaženje i očistite je.
	Jastučić od mikrovlakana za čišćenje nije ispravno postavljen i blokira traku za vlaženje. Time se sprječava istjecanje vode iz trake za vlaženje.	Provjerite jeste li jastučić za čišćenje ispravno postavili. U korisničkom priručniku pronaći ćete način pravilnog postavljanja.
	Spremnik za vodu je prazan ili gotovo prazan.	Ponovo napunite spremnik za vodu.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Koristite jastučić za brisanje čiji dobavljač nije Philips.	Koristite samo originalni Philipsov jastučić za brisanje od mikrovlakana. Ove jastučiće za čišćenje možete kupiti u mrežnoj trgovini na tvrtke Philips na web-mjestu www.shop.philips.com/parts-and-accessories ili se obratite trgovcu proizvodima tvrtke Philips. Možete također kontaktirati Philipsov korisnički centar u vašoj državi (za kontakt podatke, pogledajte brošuru s međunarodnim jamstvom).
Voda istječe brže i jače no što je to uobičajeno.	Ako iz spremnika za vodu voda istječe prebrzo i mlaz je previše snažan, vjerojatno poklopac spremnika nije ispravno zatvoren.	Provjerite je li poklopac potpuno i ispravno zatvoren.
	Traka nije ispravno postavljena na dno spremnika za vodu.	Provjerite traku i pobrinite se da je pravilno postavljena na donjoj ploči spremnika za vodu.
Kad koristim spremnik za vodu, na osušenom se podu vide pruge.	Dodali ste previše tekućeg sredstva za čišćenje u vodu.	Koristite samo nekoliko kapi ili koristite sredstvo za čišćenje koje se manje pjeni.

Ievads

Paldies, ka iegādājāties šo Philips produktu! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātās atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bīstami

- Nekad neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Nekad neuzsūciet uzliesmojošas vielas un karstus pelnus.
- Nekādā gadījumā nemērciet ierīci vai adapteri ūdenī vai kādā citā šķidrumā, kā arī neskalojiet tos zem krāna.

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci vai adapteri, ja tas ir bojāts. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Adapterī ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai aizstātu to ar citu spraudni, jo tā tiek radīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Vienmēr turiet magnētisko uzlādes disku maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes kontaktdakša ir jāizņem no rozetes.
- Ja negrasāties ierīci izmantot kādu laiku, atvienojiet adapteri no ierīces.
- Novietojot ierīci uzglabāšanai ilgāk par mēnesi (to nelietojot vai neuzlādējot), pārliecinieties, ka akumulatora uzlādes līmenis ir vismaz 50%. Novietojot ierīci uzglabāšanai ar iztukšotu akumulatoru, var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.
- Pārliecinieties arī, ka adapteris ir atvienots, kad ierīce novietota uzglabāšanai.
- Neļaujiet mehanizētajai birstei pārvietoties pāri citu ierīču strāvas vadiem vai citiem kabeļiem, jo tādējādi var radīt bīstamu situāciju.
- Uzmanieties, lai mehanizētās birstes tuvumā nenokļūtu vaļīgs apģērbs, mati un ekstremitātes.
- Nenosedziet un nenobloķējiet ventilācijas atveres ierīces lietošanas laikā.
- Šo putekļsūcēju paredzēts izmantot tikai mājsaimniecības vajadzībām. Neizmantojiet šo putekļsūcēju, lai uzsūktu celtniecības atkritumus, cementa putekļus, pelnus, smalkas smiltis, kaļķi un līdzīgas vielas. Nekad neizmantojiet putekļsūcēju bez filtriem. Tas var sabojāt motoru un saīsināt putekļsūcēja darbmūžu. Visas putekļsūcēja daļas jātīra tā, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Nevienu detaļu nedrīkst tīrīt ar ūdeni un/vai tīrīšanas līdzekļiem, ja tas nav īpaši norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ierīci uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto adapteri. Izmantojiet tikai 25 V adapteri ZD12D250050 vai 29 V adapteri ZD12D290050. Attiecīgais adaptera numurs ir norādīts uz adaptera.
- Uzlādējiet, lietojiet un glabājiet izstrādājumu temperatūrā no 5 °C līdz 40 °C.
- Neatveriet, nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet izstrādājumu vai bateriju, lai novērstu bateriju sakaršanu vai indīgu vai bīstamu vielu noplūdi. Neizraisiet īsslēgumu, nepārlādējiet baterijas vai neveiciet to atgriezenisku uzlādi.

- Nenovietojiet produktu un baterijas uguns tuvumā, kā arī nepakļaujiet tos tiešu saules staru vai augstas temperatūras iedarbībai.
- Ja produkts pārlieku sakarst vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar vietējo Philips izplatītāju.
- Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītīm.
- Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.
- Šī ierīce satur atkārtoti uzlādējamu akumulatoru. Atkārtoti uzlādējamā akumulatora nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts apkopes tehniķis.
- Ja akumulatoru vairs nevar uzlādēt vai tas ātri izlādējas, nogādājiet ierīci pilnvarotajā Philips tehniskās apkopes centrā.

Ievērībai

- Pieskaroties adapterim uzlādēšanas laikā, var just, ka tas ir uzsilis. Tas ir normāli.
- Nesavienojiet ierīci ar elektrotīklu, neatvienojiet no elektrotīkla un nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
- Neizvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas, pavelkot aiz vada (1. att.). Kad neizmantojat uzlādes staciju uzlādei, vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves, vispirms atvienojot magnētisko uzlādes disku no ierīces (2. att.) apakšas.
- Vienmēr izslēdziet ierīci pēc lietošanas un pirms uzlādes.
- Putekļsūcēja lietošanas laikā nekādā gadījumā neaizklājiet izplūstošā gaisa atveres.
- Netīriet putekļu tvertni un putekļu tvertnes vāku trauku mazgāšanas mašīnā. Tie nav droši mazgājami trauku mašīnā.
- Lai nodrošinātu labāko veiktspēju, pārliecinieties, ka filtrs tiek mazgāts ar rokām vismaz reizi divās nedēļās. Saspiediet, līdz ūdens ir tīrs. Ļaujiet filtram nožūt 24 stundas pirms atkārtotas lietošanas.
- Netīriet filtru, izmantojot skrāpi vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Lietojot putekļsūcēju, filtram vienmēr jābūt uzstādītam.
- Ja filtru tīrāt ar ūdeni, pirms ievietošanas atpakaļ putekļu tvertnē pārliecinieties, ka tas ir pilnībā sauss. Nežāvējiet filtru tiešos saules staros, uz radiatora vai veļas žāvētājā.
- Ja filtrs vairs nav kārtīgi iztīrāms vai ja tas ir bojāts (sk. 'Piederumu pasūtīšana'), nomainiet to.
- Nekad neizmantojiet piederumus vai detaļas, ko izgatavojuši citi ražotāji vai Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai daļas, garantija zaudē spēku.
- Ierīcei jābūt uzstādītai kopā ar uzlādes staciju, kas atbilstoši norādījumiem lietotāja rokasgrāmatā piestiprināta pie sienas.
- Urbjot sienā uzlādes stacijai paredzētus caurumus, ievērojiet piesardzību, lai novērstu elektriskā trieciena rašanās risku.
- Tā kā šī ierīce tīrīšanai izmanto ūdeni, grīda pēc tīrīšanas, iespējams, kādu laiku (3. att.) būs mitra un slidena.
- Lai novērstu bojājumus, neizmantojiet šķidros grīdas mazgāšanas līdzekļus, kas nav caurspīdīgi vai vienmērīgi pienaini.
- Lai novērstu bojājumus, nekad nelejiet ūdens tvertnē vasku, eļļu, grīdas kopšanas produktus vai šķidros grīdas tīrīšanas līdzekļus, kas nešķīst ūdenī.
- Lai novērstu bojājumus, nekad nelejiet ūdens tvertnē ēteriskās eļļas vai līdzīgas vielas un neļaujiet ierīcei tās uzsūkt.
- Nesajauciet dažādus šķidro grīdas tīrīšanas līdzekļu veidus. Ja esat izmantojis vienu šķidro grīdas tīrīšanas līdzekli, vispirms iztukšojiet un izskalojiet ūdens tvertni, pirms pievienot citu šķidro grīdas tīrīšanas līdzekli ūdens tvertnē.
- Ja lietojat grīdas tīrīšanas šķidrumu, nekad nepārsniedziet maksimālo daudzumu, kas norādīts uz līdzekļa pudeles. Ūdens tvertnē pievienojiet tikai dažus pilienus, jo ūdens tvertnes tilpums ir 200 ml.
- Neceliet un nesasveriet uzgali, kad ūdens tvertne ir uzstādīta un pilna, jo no tās var izšļākties ūdens.

- Netīriet metāla mitrināšanas loksni ar asu priekšmetu, jo tādā veidā loksni var sabojāt. Mitrināšanas loksni tīriet, tikai skalojot to zem krāna. Nomainiet mitrināšanas loksni, ja to vairs nevar notīrīt.
- Mitrināšanas loksni nomainiet tikai ar oriģinālo loksni. Lai pasūtītu jaunu loksni, skatiet sadaļu "Piederumu pasūtīšana".
- Ūdens tverti tīriet atbilstoši instrukcijām. Ūdens tvertni nevar mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Neizmantojiet pārāk aktīvus tīrīšanas līdzekļus vai instrumentus, lai tīrītu Aqua Boost pedāli.
- Pēc grīdas tīrīšanas neglabājiet ierīci uz uzlādes stacijas ar pievienotu ūdens tvertni. Ja to izdarīsiet, mitrais tīrīšanas paliktnis saskarsies ar sienu un var to sabojāt. Pirms novietojat ierīci glabāšanā, vienmēr noņemiet ūdens tvertni.
- Lai nodrošinātu labus tīrīšanas rezultātus un pareizu ierīces un ūdens tvertnes darbību, vienmēr izmantojiet oriģinālos tīrīšanas paliktņus.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Ierīces lietošana

Lietošanas ierobežojumi

- Ūdens tvertni izmantojiet tikai uz cieta grīdas seguma ar ūdensnecaurlaidīgu virskārtu (piemēram, linoleja, glazētām flīzēm un lakota parketa) un uz akmens grīdas (piemēram, marmora grīdas). Ja grīda nav apstrādāta ar ūdensnecaurlaidīgu līdzekli, sazinieties ar ražotāju, lai uzzinātu, vai šo grīdu var tīrīt ar ūdeni. Nelietojiet ūdens tvertni uz cietas grīdas, kuras ūdensnecaurlaidīgā virskārta ir bojāta.
- Izmantojiet ūdens tvertni tikai uz tādām linoleja grīdām, kas ir atbilstoši nofiksētas, lai novērstu linoleja ieraušanu tīrīšanas uzgalī.
- Neizmantojiet ūdens tvertni paklāju tīrīšanai.
- Nepārvietojiet ierīci ar sāniski uzstādītu ūdens tvertni, jo paliks ūdens pēdas. Pārvietojiet to tikai uz priekšu un atpakaļ.

Piezīme. Darbības laiks ir atkarīgs no tīrīšanā izmantotās jaudas līmeņa.

Tīrīšanas paliktnis un mitrināšanas loksne

Ierīces komplektācijā ir ietverta viena mitrināšanas loksne un divi identiski mikrošķiedras tīrīšanas paliktņi. Ja ir uzstādīta ūdens tvertne, mitrināšanas loksne un standarta grīdas uzgalim ir pievienots mikrošķiedras tīrīšanas paliktnis, var tīrīt cietās grīdas.

Šķidrā grīdu tīrīšanas līdzekļa izmantošana ūdens tvertnē

Ja vēlaties pievienot šķidru grīdas tīrīšanas līdzekli ūdens tvertnē, pārliecinieties, vai izmantojat minimāli putojošu vai neputojošu šķidro grīdas tīrīšanas līdzekli, kas šķīst ūdenī. Tā kā ūdens tvertnes ietilpība ir 200 ml, jums jāpievieno ūdenim tikai daži pilieni šķidrā grīdas tīrīšanas līdzekļa.

Ūdens tvertnes tīrīšana

Lai tīrītu ūdens tvertni, sajauciet etiķi ar ūdeni attiecībā viens pret trīs. Ielejiet etiķa un ūdens sajaukumu ūdens tvertnē un aizveriet vāciņu. Sakratiet ūdens tvertni un novietojiet to uz ūdensnecaurlaidīgas virsmas. Etiķa un ūdens sajaukumu atstājiet ūdens tvertnē visu nakti. Pēc tam iztukšojiet ūdens tvertni, pilnībā to izskalojiet ar svaigu ūdeni un izmantojiet to atkal.

Ievērībai! Tīrīšanas laikā no ūdens tvertnes izplūst ūdens – gan ar uzstādītu, gan neuzstādītu mitrināšanas loksni uz uzgaļa.

Lai iztukšotu ūdens tvertni, turiet ūdens tvertni virs izlietnes, noņemiet vāciņu un sasveriet ūdens tvertni uz uzpildes atveres pusi. Tad apgrieziet ūdens tvertni otrādi, lai ūdens ieplūstu izlietnē. Lai no ūdens tvertnes izlietu atlikušo ūdeni, pagrieziet ūdens tvertni uz tās garākās malas tā, lai uzpildes atvere būtu vērsta pret izlietni. Tad sasveriet ūdens tvertni uz priekšu un izlejiet no ūdens tvertnes atlikušo ūdeni.

Piezīme. Glabāšanas laikā vienmēr noņemiet vāciņu no ūdens tvertnes uzpildes atveres.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **www.philips.com/parts-and-accessories** vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktinformāciju skatiet starptautiskās garantijas brošūrā).

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

Iebūvētā uzlādējamā akumulatora izņemšana

Ja paredzēts atbrīvoties no ierīces, iebūvēto uzlādējamo akumulatoru drīkst izņemt tikai kvalificēts speciālists. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.

Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.

Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, neļaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptiniet bateriju spailes ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.

1 Atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas, un ļaujiet ierīcei darboties, līdz motors apstājas.
2 Izņemiet putekļu tvertni no ierīces.
3 Pavelciet displeja pārsegu no roktura (5. att.) augšpuses.
4 Atskrūvējiet roktura pārsega skrūvi un nobīdiet roktura pārsegu no ierīces (6. att.).
5 Atskrūvējiet pārsega apakšējo skrūvi (1) un pēc tam noņemiet sānu paneļus. (7. att.)
6 Izņemiet pārsega apakšējās skrūves kreisajā un labajā pusē (1). Pēc tam noņemiet apakšējo pārsegu (2) (8. att.).
7 Atvienojiet akumulatora savienotāju un displeja savienotāju no drukātās shēmas plates (9. att.).

8 Atskrūvējiet akumulatora rāmja skrūves (10. att.).
9 Izņemiet akumulatoru no ierīces un izmetiet to saskaņā ar noteikumiem (11. att.).

Darbības laiks

Ierīces lietošana turbo jaudas režīmā (2. iestatījums)	22 minūtes*
Ierīces lietošana parastā jaudas režīmā (1. iestatījums)	50 minūtes*

* Izmantojot ierīci ar Aqua sprauslu

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja jūs nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet **www.philips.com/support**, lai saņemtu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas, nospiežot pogu.	Kad akumulators ir tukšs, apakšējais displeja segments mirgo sarkanā krāsā.	Lai uzlādētu akumulatoru, pievienojiet ierīci pie uzlādes stacijas vai pielieciet uzlādes stacijas magnētisko uzlādes disku tieši pie rokas putekļsūcēja.
	Lai ieslēgtu ierīci, slīdslēdzis jābīda uz augšu.	Lai ieslēgtu, pabīdiet slīdslēdzi uz priekšu, līdz 1. pozīcijai. Vēl vairāk palieliniet sūkšanas jaudu, pārslēdzot slīdslēdzi uz 2. pozīciju, lai tīrītu netīras virsmas.
Ierīcei ir mazāka sūkšanas jauda nekā parasti.	Filtrs un cikloniskais nodalījums ir netīri.	Iztīriet filtru un ciklonisko nodalījumu. Ja ierīci lietojat regulāri, mazgājiet sūkļa tipa filtru vismaz reizi divās nedēļās.
	Putekļu tvertnes vāks nav pareizi piestiprināts putekļu tvertnei. Putekļu tvertne nav pareizi piestiprināta ierīcei. Abos gadījumos sūkšanas jauda būs samazināta.	Pārliecinieties, vai putekļu tvertnes vāks ir pareizi pievienots putekļu tvertnei un putekļu tvertne ir pareizi pievienota ierīcei.
	Caurulītē, iespējams, ir iesprūdis kāds priekšmets.	Izņemiet caurulīti un pārbaudiet, vai tā nav nosprostota.
Putekļi birst no ierīces.	Filtrs ir netīrs.	Iztīriet filtru.
	Filtrs nav ievietots ierīcē.	Pārliecinieties, vai filtrs ir atbilstoši ievietots ierīcē un ir pareizi samontēts.
	Kaut kas bloķē ciklonisko nodalījumu.	Pārbaudiet, vai cikloniskajā nodalījumā nav iesprūdis kāds priekšmets, un izņemiet visu, kas to nosprosto.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Ja putekļi krīt ārā no putekļu tvertnes, putekļu tvertnes vāks var nebūt pareizi pievienots putekļu tvertnei.	Iztukšojiet putekļu tvertni un pareizi pievienojiet putekļu tvertnes vāku.
Ierīce paklāja tīrīšanas laikā negriežas pa grīdu vienmērīgi.	Ir izraudzīts pārāk augsts sūkšanas jaudas iestatījums.	Samaziniet sūkšanas jaudu, izvēloties 1. iestatījumu.
Birste vairs negriežas.	Birstei radusies pārāk liela pretestība.	Iztīriet birsti ar šķērēm vai roku.
	Ja paklājs ar augstām plūksnām birstei rada pārāk lielu pretestību, tā var pārtraukt griezties.	Izslēdziet un atkārtoti ieslēdziet ierīci.
	Pēc tīrīšanas nav pareizi uzstādīts rullīšu birstes uzgalis.	Izpildot norādījumus, kas sniegti lietotāja rokasgrāmatas sadaļā par tīrīšanu, pareizi iebīdiet rullīšu birstes uzgalī un nostipriniet to uzgalī, nofiksējot bloķējošo sviru sākotnējā pozīcijā.
Uzgalī esošā gaismas diode neiznāk ārā.	Uzgalis nav pareizi piestiprināts ierīcei vai rokturim.	Pareizi piestipriniet uzgalis ierīcei vai rokturim.
Ierīces uzlāde nenotiek.	Magnētiskais savienotājs ir nepareizi pievienots uzlādes diskam, vai arī adapteris ir nepareizi ievietots sienas kontaktligzdā.	Pārliecinieties, ka magnētiskais savienotājs ir pareizi pieslēgts uzlādes diskam un adapteris ir pareizi ievietots sienas kontaktligzdā.
	Nav pievienots pareizais adapteris un vads.	Pārliecinieties, ka izmantojat pareizo adapteri un vadu.
		Ja ir pārbaudīts iepriekš minētais, bet ierīce vēl joprojām nelādējas, nogādājiet to Philips pakalpojumu centrā vai sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru vietnē www.philips.com/support.
FC6729: mazā turbo suka nedarbojas pareizi.	Rullīšu suka ir iestrēgusi.	Noņemiet sarus no sukas, izmantojot šķēres (skatiet lietotāja rokasgrāmatu).
	Tīrīšanas laikā rullīšu suku ir aizsprostojusi drēbe vai virsma.	Turiet mazo turbo suku tieši pie virsmas un nespiediet to mīkstā virsmā.
	Mazā turbo suka nav pilnībā noslēgta.	Pārbaudiet, vai mazās turbo sukas augšējā un apakšējā daļa ir pareizi savienotas un vai starp tām nav spraugas. Pārbaudiet, vai stiprinājuma gredzens atrodas noslēgtā pozīcijā (skatiet lietotāja rokasgrāmatu).

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Lietojot putekļsūcēju, ir jūtami elektriskās strāvas triecieni.	Putekļsūcējs uzkrāj statisko elektrību. Jo zemāks gaisa mitruma līmenis, jo vairāk statiskās elektrības ierīce uzkrāj.	Izlādējiet ierīci, laiku pa laikam pieskaroties ar cauruli pie citiem telpā esošiem metāla priekšmetiem (piemēram, galda vai krēsla kājām u. c. priekšmetiem). Varat arī paaugstināt telpas mitruma līmeni.
	Ar putekļsūcēju ir sūknētas smalkas smiltis, kaļķakmens vai līdzīga viela. Šādu vielu sūknēšana arī var radīt statisko elektrību.	Iztukšojiet putekļu tvertni un iztīriet filtru, ievērojot lietošanas rokasgrāmata sniegtos norādījumus.
Apakšējais displeja segments mirgo sarkanā krāsā.	Akumulators ir tukšs.	Lādējiet akumulatoru, savienojot ierīci ar uzlādes staciju. Varat arī lādēt ierīci, ievietojot adapteri sienas kontaktligzdā un pievienojot magnētisko uzlādes disku ierīces apakšā.
Visi displeja segmenti ātri mirgo.	Radās kļūda.	Gādājiet, lai caurule vai sprausla nekur nebūtu nosprostota. Vispirms pamēģiniet atkārtoti uzlādēt ierīci, iztukšot putekļu tvertni un iztīrīt filtru. Ja problēma netiek novērsta, nogādājiet ierīci Philips pakalpojumu centrā vai sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru vietnē www.philips.com/support.
Displeja vidusdaļa mirgo baltā krāsā, un displeja apakšējā daļa mirgo sarkanā krāsā.	Ierīce tikusi glabāta vai lādēta telpās, kurās temperatūra bija zemāka par 5 °C.	Novietojiet ierīci siltākā telpā. Neglabājiet un nelādējiet ierīci vietā, kurā temperatūra ir zemāka par 5 °C vai augstāka par 40 °C.
Ūdens plūsma no ūdens tvertnes ir samazināta.	Pārmērīgs nosēdumu daudzums bloķē mitrināšanas loksni.	Noņemiet mitrināšanas loksni un notīriet to.
	Mikrošķiedras tīrīšanas paliktnis nav pareizi uzlikts un tāpēc bloķē mitrināšanas loksni. Tādējādi ūdens neplūst uz mitrināšanas loksnes.	Pārliecinieties, ka tīrīšanas paliktnis ir uzlikts pareizi. Pareizo pozīciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā.
	Ūdens tvertne ir tukša vai gandrīz tukša.	Uzpildiet ūdens tvertni.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Jūs izmantojat mikrošķiedras tīrīšanas paliktni, ko nav ražojis Philips.	Izmantojiet tikai Philips oriģinālo mikrošķiedras tīrīšanas paliktni. Varat iegādāties tīrīšanas paliktņus tiešsaistē Philips veikalā, kas pieejams vietnē www.philips.com/parts-and-accessories, vai pie vietējā Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktinformāciju skatiet starptautiskās garantijas brošūrā).
Ūdens izplūde ir ātrāka un apjomīgāka nekā parasti.	Ja ūdens tvertne izvada nekontrolētu un pārāk lielu ūdens apjomu, iespējams, tvertnes vāciņš nav pareizi noslēgts.	Pārbaudiet vāciņu, vai tas ir pilnībā un pareizi noslēgts.
	Loksne nav pareizi ievietota ūdens tvertnes apakšā.	Pārbaudiet loksni un pārliecinieties, ka tā ir pareizi uzstādīta ūdens tvertnes apakšējā plāksnē.
Ja esmu izmantojis ūdens tvertni, pēc nožūšanas uz grīdas ir svītras.	Jūs ūdenim pievienojāt pārāk daudz šķidrā tīrīšanas līdzekļa.	Izmantojiet vien dažas piles vai mazāk putojošu tīrīšanas līdzekli.

Įvadas

Ačiū, kad pirkote šį „Philips“ gaminį! Norėdami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti prietaisą ir jo priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje. Skirtingiems gaminiams tiekiami priedai gali būti skirtingi.

Pavojus

- Niekada nesiurbkite vandens arba kitų skysčių. Niekada nesiurbkite lengvai užsidegančių medžiagų, taip pat nesiurbkite pelenų, kol jie nėra visiškai atvėsę.
- Prietaiso ir adapterio niekada nemerkite į vandenį ar bet kokį kitą skystį ir neplaukite jų po vandentiekio čiaupu.

Įspėjimas

- Prieš prijungdami prietaisą patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka vietos elektros tinklo įtampą.
- Prieš naudodami prietaisą, visada jį patikrinkite. Nenaudokite apgadinto prietaiso ar adapterio. Visada pakeiskite apgadintą dalį originalia dalimi.
- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Visada laikykite magnetinį įkrovimo diską nepasiekiamą labai mažiems vaikams.
- Prieš valant prietaisą arba atliekant jo priežiūrą, kištuką būtina ištraukti iš maitinimo tinklo lizdo.
- Atjunkite adapterį, jei ketinate šiek tiek laiko nesinaudoti prietaisu.
- Jei prietaisas bus ilgiau nei mėnesį nenaudojamas ir neįkraunamas, pasirūpinkite, kad baterija būtų įkrauta bent iki 50 %. Laikant prietaisą su išeikvota baterija galima nepataisomai sugadinti bateriją.
- Padėję prietaisą į laikymo vietą, taip pat atjunkite adapterį.
- Neleiskite motorizuotam šepečiui judėti per kitų prietaisų maitinimo laidus ar kitus kabelius, nes tai gali sukelti pavojų.
- Laikykite laisvus drabužius, plaukus ir kūno dalis atokiau nuo motorizuotų šepečių.
- Neuždenkite ir neužblokuokite ventiliacijos angų, kai prietaisas veikia.
- Šis dulkių siurblys skirtas tik naudoti buityje. Nenaudokite šio dulkių siurblio statybinėms šiukšlėms, cemento dulkėms, pelenams, smulkiam smėliui, kalkėms ir panašioms medžiagoms siurbti. Niekada nenaudokite dulkių siurblio be bet kurio filtro. Taip gali būti apgadintas variklis ir sutrumpėti dulkių siurblio naudojimo laikas. Visada valykite visas dulkių siurblio dalis taip, kaip parodyta naudotojo vadove. Nevalykite jokių dalių vandeniu ir (arba) valymo priemonėmis, jei tai konkrečiai nenurodyta naudotojo vadove.
- Prietaisą įkraukite tik tiekiamu adapteriu. Naudokite tik 25 V adapterį ZD12D250050 arba 29 V adapterį ZD12D290050. Atitinkamas adapterio numeris pateikiamas ant adapterio.
- Kraukite, naudokite ir laikykite produktą ne žemesnėje kaip 5 °C ir ne aukštesnėje kaip 40 °C temperatūroje.

- Neatidarykite, nemodifikuokite, nepjaustykite, nesugadinkite ir neišrinkite produkto ar baterijos, kad išvengtumėte baterijų perkaitimo arba toksinių ir pavojingų medžiagų paskleidimo. Užtikrinkite, kad naudojant akumuliatorius nebūtų trumpojo jungimo, perkrovimo arba atvirkštinio krovimo.
- Laikykite produktą ir akumuliatorius toliau nuo ugnies bei vietose, kur nėra tiesioginės saulės šviesos ar aukštos temperatūros.
- Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į „Philips“.
- Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcines virykles.
- Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Šiame produkte yra pakartotinai įkraunamas akumuliatorius. Akumuliatorių gali pakeisti tik kvalifikuotas priežiūros inžinierius.
- Pristatykite prietaisą įgaliotam „Philips“ priežiūros centrui, kai nebepavyksta jo įkrauti arba prietaisas greitai išsikrauna.

Atsargiai!

- Įkraunant adapteris įšyla. Tai normalu.
- Neprijunkite, neatjunkite ir nenaudokite prietaiso, jei jūsų rankos šlapios.
- Neatjunkite adapterio nuo sieninio lizdo, traukdami už laido (pav. 1). Kai įkrovimo stotelės nenaudojate, visada atjunkite prietaisą, pirmiausiai atjungdami magnetinį įkrovimo diską nuo prietaiso (pav. 2) apatinės dalies.
- Po naudojimo ir prieš įkrovimą visada prietaisą išjunkite.
- Siurbimo metu niekada neužkimškite oro išleidimo angų.
- Neplaukite dulkių talpyklos ir dulkių talpyklos dangčio indaplovėje. Jie neskirti plauti indaplovėje.
- Būtina tik rankomis plauti filtrą bent kartą per dvi savaites, kad užtikrintumėte geriausią veikimą. Spauskite, kol vanduo bus švarus. Prieš vėl naudodami palikite filtrą išdžiūti 24 valandas.
- Nevalykite filtro šveitimo servetėlių arba abrazyvinių valymo medžiagų.
- Dulkių siurblį visada naudokite tik su surinktu filtru.
- Jei valote filtrą vandeniu, prieš dėdami atgal į dulkių talpyklą įsitikinkite, kad jis visiškai sausas. Nedžiovinkite filtro tiesioginėje saulės šviesoje, ant radiatoriaus ar džiovykloje.
- Pakeiskite filtrą, jei jo nebegalima tinkamai išvalyti arba jei jis apgadintas (žr. 'Priedų užsakymas').
- Nenaudokite kitų gamintojų tiekiamų ar konkrečiai „Philips“ nerekomenduojamų priedų ar dalių. Jei naudosite tokius priedus ar dalis, jūsų garantija nebegalios.
- Įsitikinkite, ar prietaisas sumontuotas įkrovimo stotelę pritvirtinant prie sienos, kaip nurodyta vartotojo vadovo instrukcijose.
- Gręždami sienoje skyles, skirtas tvirtinti įkrovimo stotelę, būkite atsargūs, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Kadangi valymui šis prietaisas naudoja vandenį, grindys trumpam (pav. 3) gali pasidaryti drėgnos ir slidžios.
- Kad išvengtumėte apgadinimo, nenaudokite neskaidrių ar pieno spalvos skystųjų grindų valiklių.
- Kad išvengtumėte apgadinimo, nepilkite į vandens baką vaško, aliejaus, grindų priežiūros produktų ar neskiedžiamų vandeniu skystųjų grindų valiklių.
- Norėdami apsaugoti prietaisą nuo gedimų niekada į vandens baką nepilkite eterinių aliejų ar panašių medžiagų ir neleiskite, kad jų patektų į prietaisą.
- Nenaudokite kartu skirtingų tipų skystųjų grindų valiklių. Panaudoję vieną skystąjį grindų valiklį, ištuštinkite ir išskalaukite vandens baką prieš pildami į vandenį vandens bake kito skystojo grindų valiklio.
- Naudodami skystuosius grindų valiklius niekada neviršykite maksimalaus kiekio, nurodyto ant butelio. Nepilkite daugiau nei kelių lašų į vandenį vandens bake, nes šio bako talpa 200 ml.
- Nekelkite ir nekreipkite antgalio, kai vandens bakas surinktas ir pilnas, nes iš bako gali purkšti vanduo.

- Nevalykite metalinės drėkinančios juostos aštriu daiktu, nes taip galite apgadinti juostą. Valykite drėkinančią juostą tik skalaudami po vandentiekio čiaupu. Pakeiskite drėkinančią juostą, kai jos nebepavyksta nuvalyti.
- Keiskite drėkinančią juostą tik originalia juosta. Norėdami užsakyti naują juostą, žr. skyrių „Priedų užsakymas“.
- Valykite vandens baką pagal instrukcijas. Vandens bako negalima plauti indaplovėje.
- Nenaudokite agresyvių valymo medžiagų ar įrankių „Aqua Boost“ pedalui valyti.
- Po grindų valymo nelaikykite prietaiso su prie įkrovimo stotelės prijungtu vandens baku. Jei taip padarysite, šlapias valymo servetėlė lies sieną ir siena gali būti apgadinta. Prieš padėdami prietaisą laikymui visada nuimkite vandens baką.
- Kad būtų užtikrinti geri valymo rezultatai bei tinkamas prietaiso ir vandens bako veikimas, visada naudokite originalias „Philips“ valymo servetėles.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Prietaiso naudojimas

Naudojimo apribojimai

- Naudokite vandens baką tik ant kietų grindų, kurių viršutinis sluoksnis atsparus vandeniui (kaip linoleumas, emaliuotos plytelės ir lakuotas parketas), ir akmens grindų (kaip marmurinių). Jei jūsų grindys neapdorotos, kad būtų atsparios vandeniui, paklauskite gamintojo, ar galite naudoti vandenį joms valyti. Nenaudokite vandens bako ant kietų grindų, kurių viršutinis vandeniui atsparus sluoksnis apgadintas.
- Naudokite vandens baką tik ant linoleumo dangos, kuri tinkamai pritvirtinta ir nebus įsiurbta į valymo antgalį.
- Nenaudokite vandens bako kilimams valyti.
- Nestumdykite prietaiso su surinktu vandens baku į šonus, nes liks vandens pėdsakų. Stumkite tik pirmyn ir atgal.

Pastaba. Naudojimo trukmė priklauso nuo valant naudojamo galios lygio.

Valymo servetėlė ir drėkinimo juosta

Prietaisas tiekiamas su viena drėkinimo juosta ir dviem vienodomis mikropluošto valymo servetėlėmis. Su vandens baku, drėkinimo juosta ir mikropluošto valymo servetėle, pritvirtinta prie standartinio grindų antgalio, galite valyti kietas grindis.

Skystojo grindų valiklio naudojimas vandens bake

Jei į vandenį vandens bake norite įpilti skystojo grindų valiklio, būtinai naudokite mažai putojantį arba neputojantį skystąjį grindų valiklį, kurį galima skiesti vandeniu. Kadangi vandens bako talpa 200 ml, jums reikia tik įlašinti kelis lašus skystojo grindų valiklio į vandenį.

Vandens bako valymas

Norėdami išvalyti vandens baką, sumaišykite vieną dalį acto su trimis dalimis vandens. Supilkite šį mišinį į vandens baką ir uždarykite dangtelį. Pakratykite vandens baką ir padėkite jį ant vandeniui atsparaus paviršiaus. Palikite acto ir vandens mišinį vandens bake per naktį. Tada ištuštinkite vandens baką, kruopščiai jį išskalaukite ir vėl naudokite normaliai.

Atsargiai! Valant vanduo tekės iš vandens bako, su sumontuota prie antgalio drėkinimo juosta ir be jos.

Norėdami ištuštinti vandens baką, laikykite jį virš plautuvės, nuimkite gaubtą ir pakreipkite vandens baką į pildymo kiaurymės pusę. Tada apverskite vandens baką, kad vanduo galėtų tekėti į plautuvę. Norėdami pašalinti likusį vandenį iš vandens bako, apverskite vandens baką ant jo ilgosios pusės, pildymo angą nukreipę į plautuvę. Tada pakreipkite vandens baką pirmyn, kad likęs vanduo galėtų ištekėti iš vandens bako.

Pastaba. Visada laikykite vandens baką, nuėmę dangtį nuo pildymo angos.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite **www.philips.com/parts-and-accessories** arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. tarptautinės garantijos lankstinuke).

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite **www.philips.com/support** arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis (pav. 4).
- Laikykitės šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.

Integruotos įkraunamos baterijos išėmimas

Integruotą įkraunamą bateriją turi išimti tik kvalifikuotas specialistas, kai prietaisas yra utilizuojamas. Prieš išimdami bateriją, įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojatės įrankiais, norėdami atidaryti prietaisą, ir kai šalinate pakartotinai įkraunamą bateriją.

Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.

Norėdami išvengti išimtų baterijų netyčinio trumpojo jungimo, saugokite baterijų gnybtus nuo sąlyčio su metaliniais objektais (pvz., monetomis, plaukų segtukais, žiedais). Draudžiama vynioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalindami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.

1. Atjunkite prietaisą iš elektros lizdo ir palikite jį veikti, kol sustos variklis.
2. Išimkite dulkių talpyklą iš prietaiso.
3. Nutraukite ekrano gaubtą nuo rankenos (pav. 5) viršaus.
4. Atsukite rankenos gaubto sraigtą ir nutraukite rankenos gaubtą nuo prietaiso (pav. 6).
5. Atsukite apatinio gaubto sraigtą (1) ir nuimkite šonines plokštes. (pav. 7)
6. Pašalinkite apatinio gaubto sraigtus kairėje ir dešinėje pusėje (1). Tada nuimkite apatinį gaubtą (2) (pav. 8).
7. Atjunkite baterijos jungtį ir ekrano jungtį nuo spausdintinės plokštės (pav. 9).

8 Atsukite baterijos rėmo sraigtus (pav. 10).
9 Išimkite bateriją iš prietaiso ir šalinkite ją pagal taisykles (pav. 11).

Veikimo laikas

Prietaiso naudojimas „Turbo" galios režimu (2 nustatymas)	22 minučių*
Prietaiso naudojimas reguliarios galios režimu (1 nustatymas)	50 minučių*

* Remiantis prietaiso naudojimu su „Aqua" antgaliu

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite **www.philips.com/support**, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Paspaudus mygtuką prietaisas neįsijungia.	Kai baterija išeikvota, apatinis ekrano segmentas mirksi raudonai.	Norėdami įkrauti bateriją, prijunkite prietaisą prie įkrovimo stotelės arba pridėkite įkrovimo stotelės magnetinį įkrovimo diską tiesiai prie rankinio dulkių siurblio.
	Jums reikia slankiklį pastumti pirmyn, kad įjungtumėte prietaisą.	Stumkite slankiklį pirmyn iki 1 nustatymo, kad įjungtumėte. Norėdami valyti nešvarius paviršius, dar padidinkite siurbimo galią, pastumdami slankiklį iki 2 padėties.
Prietaiso siurbimo galia mažesnė nei įprasta.	Nešvarus filtras ir ciklonas.	Išvalykite filtrą ir cikloną. Būtina plaukite kempinės filtrą bent kartą per mėnesį, jei reguliariai naudojate prietaisą.
	Tinkamai neuždėjote dulkių talpyklos dangčio ant dulkių talpyklos. Tinkamai neuždėjote dulkių talpyklos ant prietaiso. Abiem atvejai bus mažesnė siurbimo galia.	Įsitikinkite, kad tinkamai uždėjote dulkių talpyklos dangtį ant dulkių talpyklos, o dulkių talpyklą tinkamai prijungėte prie prietaiso.
	Vamzdyje gali būti įstrigęs daiktas.	Nuimkite vamzdį ir patikrinkite, ar jis neužblokuotas.
Iš prietaiso sklinda dulkės.	Nešvarus filtras.	Išvalykite filtrą.
	Prietaise nėra filtro.	Įsitikinkite, kad filtras yra prietaise ir jis surinktas tinkamai.
	Kažkas blokuoja cikloną.	Patikrinkite cikloną, ar jame nėra įstrigusių daiktų, ir pašalinkite kiekvieną cikloną blokuojantį daiktą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Jei dulkės krinta iš dulkių talpyklos, tikriausiai dulkių talpyklos dangtis netinkamai uždėtas ant dulkių talpyklos.	Ištuštinkite dulkių talpyklą ir tinkamai uždėkite dulkių talpyklos dangtį.
Prietaisas sklandžiai nejuda grindimis valant kilimą.	Pasirinkote per didelę siurbimo galią.	Sumažinkite siurbimo galią, pasirinkdami 1 nustatymą.
Šepetys nebesisuka.	Per didelis pasipriešinimas šepečiui.	Išvalykite šepetį žirklėmis arba ranka.
	Šepetys gali nustoti suktis, kai patiria per didelį ilgapluoščio kilimo pasipriešinimą.	Išjunkite prietaisą ir paskui vėl jį įjunkite.
	Po valymo netinkamai sumontavote ritininį šepetį antgalyje.	Vykdykite naudotojo vadovo kilimų valymo skyriuje pateiktas instrukcijas, kad tinkamai įstumtumėte ritininį šepetį į antgalį ir pritvirtintumėte jį antgalyje uždarydami fiksavimo svirtį.
Šviesos diodai antgalyje nenušvinta.	Tinkamai neprijungėte antgalio prie prietaiso ar rankenos.	Tinkamai prijunkite antgalį prie prietaiso ar rankenos.
Prietaisas neįkraunamas.	Magnetinė jungtis tinkamai neprijungta prie įkrovimo disko arba adapteris tinkamai neįstatytas į sieninį lizdą.	Užtikrinkite, kad magnetinė jungtis būtų tinkamai prijungta prie įkrovimo disko ir kad adapteris būtų tinkamai įstatytas į sieninį lizdą.
	Neprijungėte tinkamo adapterio ir laido.	Įsitikinkite, kad naudojate tinkamą adapterį ir laidą.
		Jei patikrinote viską, kas anksčiau paminėta, o prietaisas vis tiek neįkraunamas, perduokite jį į „Philips“ priežiūros centrą arba susisiekite su klientų aptarnavimo centru adresu www.philips.com/support.
FC6729: Mažasis „turbo“ šepetys neveikia tinkamai.	Užblokuotas ritininis šepetys.	Pašalinkite plaukus iš šepečio žirklėmis (žr. naudotojo vadovą).
	Ritininį šepetį valant užblokavo audeklas ar danga.	Laikykite mažąjį „turbo“ šepetį sulygiuotą su paviršiumi ir nespauskite jo į minkštus paviršius.
	Mažasis „turbo“ šepetys nevisiškai uždarytas.	Užtikrinkite, kad viršutinė ir apatinė mažojo „turbo“ šepečio dalys būtų tinkamai sujungtos ir kad nebūtų tarpo tarp šių dviejų dalių. Patikrinkite, ar fiksavimo žiedas uždarytoje padėtyje (žr. naudotojo vadovą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Kai naudoju dulkių siurblį, kartais pajuntu statinės elektros šokus.	Jūsų dulkių siurblys sukuria statinį elektros krūvį. Kuo mažesnis oro drėgnumas, tuo daugiau statinio elektros krūvio sukuria prietaisas.	Iškraukite prietaisą, dažnai palaikydami vamzdį prie kitų metalinių daiktų patalpoje (pvz., stalo ar kėdės kojų ir t. t.). Taip pat galite padidinti oro drėgnumo lygį patalpoje.
	Siurbėte smulkų smėlį, kalkes ar panašią medžiagą Dėl to taip pat susidaro statinis elektros krūvis.	Ištuštinkite dulkių talpyklą ir išvalykite filtrą pagal naudotojo vadove pateikiamas instrukcijas.
Apatinis ekrano segmentas mirksi raudonai.	Išsikrovė akumuliatorius.	Įkraukite akumuliatorių prijungdami prietaisą prie įkrovimo stotelės. Prietaisą taip pat galite įkrauti tiesiogiai, įkišdami adapterį tiesiai į elektros lizdą ir pritvirtindami magnetinį įkrovimo diską prie apatinės prietaiso dalies.
Visi ekrano segmentai dažnai mirksi.	Įvyko klaida.	Patikrinkite, ar vamzdis arba antgalis neužblokuotas. Bandykite pakartotinai įkrauti prietaisą, ištuštindami dulkių talpyklą ir išvalydami filtrą. Jei tai nepadeda, perduokite prietaisą į „Philips“ priežiūros centrą arba susisiekite su klientų aptarnavimo centru adresu www.philips.com/support.
Vidurinis ekrano segmentas mirksi baltai ir apatinis ekrano segmentas mirksi raudonai.	Prietaisas laikomas arba įkraunamas, temperatūrai nesiekiant 5 °C.	Perkelkite prietaisą į šiltesnę patalpą. Nelaikykite ir neįkraukite prietaiso žemesnėje nei 5 °C ar aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje.
Iš vandens bakelio tiekiamas sumažėjęs vandens srautas.	Drėkinimo juostą blokuoja susikaupę nešvarumai.	Nuimkite drėkinimo juostą ir nuvalykite ją.
	Mikropluošto servetėlė įdėta neteisingai, dėl to blokuoja drėkinimo juostelę. Tai neleidžia vandeniui tekėti iš drėkinimo juostelės.	Įsitikinkite, kad valymo servetėlę įdėjote teisingai. Kaip tinkamai įdėti, žr. naudotojo vadove.
	Vandens bakas yra tuščias arba beveik tuščias.	Papildykite vandens baką.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Naudojate ne „Philips“ tiekiamą mikropluošto valymo servetėlę.	Naudokite tik originalią „Philips“ mikropluošto valymo servetėlę. Šias valymo servetėles galite pirkti „Philips“ internetinėje parduotuvėje adresu www.philips.com/parts-and-accessories arba iš jūsų „Philips“ platintojo. Taip pat galite susisiekti su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. tarptautinės garantijos lankstinuke).
Vanduo sunaudojamas greičiau ir daugiau nei normaliai.	Jei vanduo iš bako tiekiamas nevaldomai ir per dideliais kiekiais, tikriausiai netinkamai uždarytas bako dangtelis.	Patikrinkite dangtelį ir įsitikinkite, kad jis uždarytas tinkamai.
	Juosta netinkamai įdėta vandens bako apačioje.	Patikrinkite juostą ir įsitikinkite, kad ji tinkamai įstatyta į apatinę vandens bako plokštę.
Grindys džiūsta juostomis, kai naudoju vandens baką.	Į vandenį įpylėte per daug skystojo valiklio.	Pilkite tik kelis lašus arba naudokite mažiau putojantį valiklį.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja gépét a **www.philips.com/register-speedpro-aqua** címen.

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és a tartozékai első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

Veszély

- Soha ne szívjon fel vizet vagy bármilyen más folyadékot. Gyúlékony anyag vagy ki nem hűlt hamu felszívása tilos!
- Ne merítse a készüléket vagy a töltőt vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le a csap alatt.

Vigyázat!

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket vagy az adaptert azok sérülése esetén. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Az adapter transzformátort tartalmaz. Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne szereljen rá másik csatlakozót, mert ez veszélyes.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A mágneses töltőlemezt mindig tartsa távol kisgyermekektől.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék csatlakozódugóját ki kell húznia a fali aljzatból.
- Húzza ki az adaptert a hálózatból, ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket.
- Ha egy hónapnál tovább tárolja a készüléket (használat vagy töltés nélkül), ügyeljen rá, hogy legalább 50%-ra töltse fel az akkumulátorát. A készülék lemerült akkumulátorral való töltése esetén az akkumulátor véglegesen károsodhat.
- Ügyeljen arra is, hogy a készülék tárolásakor húzza ki az adaptert.
- Ügyeljen arra, hogy a motoros kefe ne menjen át más készülékek hálózati kábelein, illetve más kábeleken, mert ez veszélyes lehet.
- Vigyázzon, hogy a motoros kefék közelébe ne kerüljön bő ruházat, haj vagy valamilyen testrész.
- A készülék működése közben ne takarja le vagy zárja le a szellőzőnyílásokat.
- Ezt a porszívót kizárólag normál háztartási használatra tervezték. Ne használja ezt a porszívót építési törmelék, cementpor, hamu, finom homok, mész és hasonló anyagok felszívására. Soha ne használja a porszívót valamelyik szűrő nélkül. Ettől károsodhat a motor, és csökkenhet a porszívó élettartama. Mindig a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa a porszívó összes alkatrészét. Egyik alkatrészt se tisztítsa vízzel és/vagy tisztítószerekkel, ha ez nincs célzatosan feltüntetve a használati útmutatóban.
- A készüléket kizárólag a hozzá kapott adapterrel töltse. Csak 25 V-os ZD12D250050 adaptert vagy 29 V-os ZD12D290050 adaptert használjon. A megfelelő adapter száma megtalálható az adapteren.
- A készüléket 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltse, használja és tárolja.
- Az akkumulátor felmelegedésének, valamint a mérgező vagy veszélyes anyagok felszabadulásának megakadályozása érdekében ne nyissa fel, ne módosítsa, ne szúrja át és ne rongálja meg a terméket vagy az akkumulátort. Ne töltse, ne zárja rövidre és ne töltse fordított polaritással az elemeket.

- Ne dobja tűzbe se a terméket, se az akkumulátort, és ne tegye ki őket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.
- Ha a termék abnormálisan felforrósodik, szokatlan szagot bocsát ki, vagy ha a töltés a szokásosnál sokkal hosszabb ideig tart, akkor ne használja és ne töltse tovább, hanem forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.
- Ne tegye a termékeket vagy az elemet/akkumulátort mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapokra.
- Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- A termék akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort csak szakképzett szerviztechnikus cserélheti ki.
- Vigye be a készüléket egy hivatalos Philips szakszervizbe, ha az akkumulátort már nem lehet feltölteni, vagy gyorsan lemerül.

Figyelem!

- Töltés közben az adapter felmelegszik. Ez normális jelenség.
- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a készülék hálózati dugóját, illetve ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Ne a tápkábelnél (1. ábra) fogva húzza ki a hálózati adaptert a fali aljzatból. Amikor nem használja a töltőállomást a töltéshez, húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból; először távolítsa el a mágneses töltőlemezt a készülék aljáról (2. ábra).
- Használat után és töltés előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- A kimenőlevegő-nyílásokat hagyja szabadon porszívózás közben.
- Ne tisztítsa a portartályt és a portartály fedelét mosogatógépben. Ezek nem tisztíthatók mosogatógépben.
- A lehető legjobb teljesítmény biztosítása érdekében kéthetente mossa el a szűrőt kézzel. Nyomkodja ki, amíg a víz tiszta nem lesz. Az újból használat előtt hagyja száradni a szűrőt 24 órán keresztül.
- A szűrő tisztításához ne használjon dörzsszivacsot vagy súroló hatású tisztítószert.
- Behelyezett szűrő nélkül ne használja a porszívót.
- Ha a szűrőt vízzel tisztítja, ügyeljen rá, hogy az teljesen száraz legyen, amikor visszahelyezi a szűrőtartóba és a portartályba. Ne szárítsa a filtert közvetlenül a napon, radiátoron vagy szárítógépben.
- Cserélje ki a szűrőt, ha már nem lehet megfelelően tisztítani, vagy ha sérült (lásd: 'Tartozékok rendelése').
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ha ilyen tartozékokat vagy alkatrészeket használ, a jótállás érvényét veszti.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék a használati utasítás előírásának megfelelően a töltőállomás falhoz rögzítésével legyen felszerelve.
- Óvatosan fúrjon lyukakat a falba a töltőállomás rögzítéséhez, nehogy áramütés érje.
- Mivel a készülék vizet használ a tisztításhoz, a padló nedves és csúszós maradhat egy ideig (3. ábra).
- A készülék károsodásának megelőzése érdekében ne használjon nem átlátszó vagy akárcsak tejszerű folyékony padlóápolószereket.
- A készülék károsodásának megelőzése érdekében soha ne tegyen vaxot, olajat, vagy vízben nem oldható padlóápoló termékeket vagy folyékony padlótisztítószereket a víztartályba.
- A meghibásodások elkerülése érdekében soha ne tegyen illóolajat vagy hasonló anyagot a víztartályba, illetve gondoskodjon arról, hogy a készülék ne szívhasson fel ilyen anyagokat.
- Ne keverje a különböző típusú folyékony padlóápolószereket. Ha korábban másmilyen folyékony padlóápolószert használt, öblítse ki a víztartályt, mielőtt új padlóápolószert adna hozzá a víztartályban levő vízhez.
- Folyékony padlóápolószer használatakor ne lépje túl a flakonon feltüntetett maximális mennyiséget. Soha ne tegyen néhány cseppnél többet a víztartályba, mivel ennek a tartálynak 200 ml az űrtartalma.
- Ne emelje fel vagy ne döntse meg a szívófejet a víztartály felszerelt és teli állapotában, mert víz spriccelhet ki a víztartályból.

- Ne tisztítsa a fém nedvesítőlemezt éles tárggyal, mivel az így megsérülhet. Csak a csap alatt leöblítve tisztítsa a fém nedvesítőlemezt. Cserélje ki a nedvesítőlemezt, amikor már nem lehet tisztítani.
- Csak eredetire cserélje a nedvesítőlemezt. Új lemez rendelésével kapcsolatban lásd a „Tartozékok rendelése" című fejezetet.
- A víztartályt az előírt módon tisztítsa. A víztartály mosogatógépben nem tisztítható.
- Ne használjon maró hatású tisztítószereket vagy szerszámokat az Aqua Boost pedál tisztítására.
- A padló feltörlése után ne tárolja víztartállyal együtt a készüléket a töltőállomáson. Ekkor a nedves felmosólap hozzáérhet a falhoz, ami a fal károsodását okozhatja. A készülék tárolása előtt mindig távolítsa el a víztartályt.
- A tisztítás jó eredménye és a készülék, valamint a víztartály megfelelő működése érdekében mindig használjon eredeti Philips tisztítólapot.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

A készülék használata

Használatra vonatkozó korlátozások

- A víztartályt csak vízálló felső réteggel rendelkező keménypadlón (mint például linóleumon, mázas járólapon vagy lakkozott parkettán) és kőből készült padlókon (mint például márvány) használja. Amennyiben padlója nem rendelkezik vízálló réteggel, a gyártóval egyeztessen, hogy vízzel tisztítható-e. Ne használja a víztartályt olyan padlón, amelynek a felső, vízálló rétege sérült.
- A víztartályt csak olyan linóleumpadlón használja, amely megfelelően rögzítve van, hogy elkerülhető legyen a linóleum behúzása a szívófejbe.
- Ne használja a víztartályt szőnyegtisztításra.
- A víztartály felszerelt állapotában ne mozgassa oldalirányba a készüléket, mert víznyomokat hagyhat maga után. Csak előre és hátra mozgassa.

Megjegyzés: A működési időtartam attól függ, hogy milyen erősségi szintet használ a tisztítás során.

A felmosólap és a nedvesítőlemez

A készülékhez egy nedvesítőlemez és két egyforma mikroszálas felmosólap tartozik. A víztartállyal, a nedvesítőlemezzel és a szabványos padlótisztítóhoz csatlakoztatott mikroszálas felmosólappal kemény padlókat tisztíthat.

Folyékony padlóápolószer használata a víztartályban

Amennyiben folyékony padlóápolószert kíván hozzáadni a víztartályban lévő vízhez, ügyeljen, hogy vízben oldható, fékezett habzású vagy nem habzó folyékony padlóápolószert használjon. Mivel a víztartály űrtartalma 200 ml, csak néhány csepp folyékony padlóápolószert kell a vízhez adnia.

A víztartály tisztítása

A víztartály tisztításához keverjen össze egy rész ecetet három rész vízzel. Öntse a keveréket a víztartályba, és zárja le a fedelét. Rázza meg a víztartályt, majd tegye vízálló felületre. Hagyja állni a víz-ecet keveréket a víztartályban egy éjszakán át. Ezután ürítse ki a víztartályt, alaposan öblítse ki tiszta vízzel, ezután a szokásos módon használhatja.

Figyelem! A víz szivárogni fog a víztartályból a tisztítás közben, attól függetlenül, hogy van-e a fejhez csatlakoztatva nedvesítőlemez.

A víztartály kiürítéséhez tartsa a víztartályt egy mosogató fölé, vegye le a kupakját, és döntse a tartályt a töltőnyílás felőli oldalára. Utána fordítsa meg a víztartályt, hogy víz a mosogatóba folyhasson. A víztartályban maradt víz kiürítéséhez fordítsa a víztartályt a hosszú oldalára úgy, hogy a töltőnyílás a mosogató felé nézzen. Utána döntse előre a víztartályt, hogy kifolyhasson belőle a maradék víz.

Megjegyzés: Mindig a töltőnyílásról levett kupakkal tárolja a víztartályt.

Tartozékok rendelése

Ha tartozékot vagy pótalkatrészt szeretne vásárolni, látogasson el a **www.philips.com/parts-and-accessories** weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips vevőszolgálathoz is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként (4. ábra) kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.

A beépített akkumulátor eltávolítása

A beépített akkumulátort csak képzett szakember szerelheti ki a termék hulladékba helyezése előtt. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzatból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a készülék szétnyitásához, és akkor is, amikor kidobja az akkumulátort.

Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek.

Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárásának elkerülése érdekében eltávolításuk után ügyeljen arra, hogy érintkezőik ne érjenek fémtárgyakhoz (például érme, hajtű, gyűrű). Ne tekerje az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba.

1. Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, és működtesse addig, míg a motor le nem áll.
2. Vegye ki a portartályt a készülékből.
3. Húzza le a kezelőfelület burkolatát a markolat (5. ábra) tetejéről.
4. Szerelje ki a csavart a markolat burkolatáról, majd húzza le a burkolatot a készülékről (6. ábra).
5. Szerelje ki a csavart az alsó burkolatból (1), majd távolítsa el az oldalsó paneleket. (7. ábra)

6 Szerelje ki a csavarokat az alsó burkolat mindkét oldaláról (1). Ezt követően távolítsa el az alsó burkolatot (2) (8. ábra).
7 Válassza le az akkumulátor és a kezelőfelület csatlakozóját a nyomtatott áramköri lapról (9. ábra).
8 Szerelje ki a csavarokat (10. ábra) az akkumulátortartó keretből.
9 Távolítsa el az akkumulátort a készülékből, és az előírásoknak (11. ábra) megfelelően ártalmatlanítsa.

Működési idő

A készülék használata Turbo üzemmódban (2. fokozat)	22 perc*
A készülék használata normál üzemmódban (1. fokozat)	50 perc*

* Aqua Nozzle szívófejjel ellátott készülék esetén

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gomb megnyomásakor a készülék nem működik.	Ha az akkumulátor lemerült, a kijelző alsó része pirosan villog.	Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a készüléket a töltőállomáshoz, vagy csatlakoztassa a töltőállomás mágneses töltőlemezét közvetlenül a kézi porszívóhoz.
	A készüléke bekapcsolásához tolja előre a csúszkát.	A bekapcsoláshoz tolja 1-es állásba a csúszkát. Ha tovább szeretné növelni a szívóerőt, tolja a csúszkát 2-es állásba, így a szennyezett felületeket is megtisztíthatja.
A készülék a szokásosnál gyengébb szívóerőt alkalmaz.	A szűrő és a körkörös kamra szennyeződött.	Tisztítsa meg a szűrőt és a körkörös kamrát. Ha rendszeresen használja a készüléket, legalább kéthetente egyszer mossa át a szűrőszivacsot.
	Nem csatlakoztatta megfelelően a portartály fedelét a portartályhoz. Nem csatlakoztatta megfelelően a portartályt a készülékhez. Mindkét esetben csökken a szívóerő.	Ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa a portartály fedelét a portartályhoz, illetve a portartályt a készülékhez.
	Előfordulhat, hogy egy tárgy szorult a csőbe.	Távolítsa el a csövet, és ellenőrizze, hogy eltömődött-e.
A készülékből kijut a por.	A szűrő szennyezett.	Tisztítsa meg a szűrőt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Nincsen szűrő a készülékben.	Ügyeljen arra, hogy legyen egy megfelelően összeszerelt szűrő a készülékben.
	Valami blokkolja a körkörös kamrát.	Ellenőrizze, hogy beragadtak-e tárgyak a körkörös kamrába, és távolítsa el ezeket.
	Ha a portartályból por hullik, akkor valószínűleg a portartály fedele nincs megfelelően csatlakoztatva a portartályhoz.	Ürítse ki a portartályt, és csatlakoztassa megfelelően a portartály fedelét.
A készülék nem mozgatható zökkenőmentesen szőnyegtisztítás közben.	Túl magas szívóerőt állított be.	Csökkentse a szívóerőt az 1-es beállítás kiválasztásával.
A kefe már nem forog.	A kefe túl sok ellenállásba ütközik.	Tisztítsa meg a kefét egy ollóval vagy kézzel.
	A kefe forgása akkor is leállhat, amikor túl nagy ellenállásba ütközik egy zsenília szőnyegen.	Kapcsolja ki, majd újra be a készüléket.
	Nem szerelte be megfelelően a forgókefét a szívófejbe a tisztítás után.	Az útmutató tisztítással kapcsolatos fejezetének utasításait követve csúsztassa a forgókefét megfelelően a szívófejbe, és a rögzítőkar lezárásával rögzítse a forgókefét.
A szívófej LED-jei nem kezdenek el világítani.	Nem csatlakoztatta megfelelően a szívófejet a készülékhez vagy a kézi porszívóhoz.	Csatlakoztassa megfelelően a szívófejet a készülékhez vagy a kézi porszívóhoz.
A készülék nem töltődik.	A mágneses csatlakozó nem csatlakozik megfelelően a töltőlemezhez, vagy a tápegység nem csatlakozik megfelelően a fali aljzathoz.	Győződjön meg arról, hogy a mágneses csatlakozó megfelelően csatlakozik a töltőlemezhez és hogy a tápegység megfelelően csatlakozik a fali aljzathoz.
	Nem a megfelelő adaptert és kábelt csatlakoztatta.	Győződjön meg róla, hogy a megfelelő adaptert és kábelt használja.
		Ha ellenőrizte a fentieket, és a készülék még mindig nem tölt, vigye a készüléket Philips szervizbe, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a www.philips.com/support címen.
FC6729: A mini turbókefe nem működik megfelelően.	A forgókefe eltömődött.	Távolítsa el a hajat a keféből egy ollóval (lásd a felhasználói kézikönyvet).
	A forgókefe eltömődött a takarítás során az anyagokon vagy felületeken.	A mini turbókefét tartsa mindig párhuzamosan az adott felülettel, és ne nyomja bele a puha anyagokba.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A mini turbókefe nincs teljesen lezárva.	Ellenőrizze, hogy a mini turbókefe felső és alsó része megfelelően csatlakozik, és nincs rés a kettő között. Ellenőrizze, hogy a zárógyűrű a zárt helyzetben van-e (lásd a felhasználói kézikönyvet).
A porszívó használatakor néha kisebb elektrosztatikus áramütéseket érzek.	A porszívó sztatikus elektromossággal töltődik föl. Minél alacsonyabb a levegő nedvességtartalma, annál nagyobb eséllyel fordulhat elő elektrosztatikus kisülés.	Időnként érintse a porszívó csövét a szobában található más fémtárgyakhoz (pl. asztal vagy szék lába stb.) a készülék elektrosztatikus töltésének csökkentésére. Növelheti a szoba levegőjének nedvességtartalmát is.
	Finom homokot, mészport vagy hasonló anyagot porszívózott fel. Ez elektrosztatikus feltöltődéshez is vezet.	A portartály ürítését és a szűrő tisztítását a használati útmutatónak megfelelően végezze el.
A kijelző alsó része pirosan villog.	Lemerült az akkumulátor.	Csatlakoztassa a készüléket a töltőállomáshoz, és töltse fel az akkumulátort. Közvetlenül az elektromos hálózatról is töltheti a készüléket, ha az adaptert a fali aljzathoz, a mágneses töltőlemezt pedig a készülék aljához csatlakoztatja.
A kijelző minden eleme gyorsan villog.	Hiba történt.	Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a cső vagy a fúvóka. Próbálja meg újratölteni a készüléket, ürítse ki a porzsákot, és tisztítsa meg a szűrőt. Ha a fentiek elvégzése sem hoz eredményt, vigye a készüléket Philips szervizbe, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a www.philips.com/support címen.
A kijelző középső része fehéren villog, a kijelző alsó része pedig pirosan villog.	A készüléket 5 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten tárolja vagy tölti.	Helyezze át a készüléket egy melegebb helyiségbe. Ne tárolja vagy töltse a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb vagy 40 °C-nál magasabb hőmérsékleten.
A víztartályból távozó víz mennyisége csökkent.	A nedvesítőlemezt eltömítették a szennyeződésmaradványok.	Távolítsa el a nedvesítőlemezt, és tisztítsa meg.
	A mikroszálas felmosólap nem a megfelelő helyen van, ezért blokkolja a nedvesítőlemezt. Ez megakadályozza a víz kifolyását a nedvesítőlemezből.	Ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezze el a felmosólapot. A megfelelő elhelyezést lásd a használati útmutatóban.
	A víztartály üres vagy majdnem üres.	Töltse fel a víztartályt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Nem a Philipstől származó mikroszálas felmosólapot használ.	Csak eredeti Philips mikroszálas felmosólapot használjon. Ezek a felmosólapok megvásárolhatók a Philips online boltban a www.philips.com/parts-and-accessories címen vagy a Philips márkakereskedőjénél. Fordulhat az országában működő Philips vevőszolgálathoz is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).
A szokásosnál gyorsabban és nagyobb mennyiségben áramlik ki a víz.	Ha a víztartályból szabályozatlanul és túl nagy mennyiségben távozik a víz, a tartály fedele valószínűleg nincs megfelelően lezárva.	Ellenőrizze a fedelet, és győződjön meg arról, hogy az teljesen és megfelelően le van zárva.
	A lemez nem megfelelően van a víztartály aljára helyezve.	Ellenőrizze, hogy a lemez megfelelően van-e ráhelyezve a víztartály alsó lapjára.
A padló csíkosan szárad meg, amikor használom a víztartályt.	Túl sok folyékony tisztítószert adott a vízhez.	Csak pár cseppet használjon, vagy használjon olyan anyagot, amely kevesebb habot hoz létre.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup produktu firmy Philips! Aby móc w pełni korzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, zarejestruj zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie używaj urządzenia do zbierania wody ani innych płynów. Nie używaj urządzenia do zbierania substancji palnych ani gorącego popiołu.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani zasilacza w wodzie ani w innym płynie. Nie opłukuj ich pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia ani zasilacza w przypadku ich uszkodzenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Zawsze trzymać magnetyczny dysk ładowania z dala od bardzo małych dzieci.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Odłącz zasilacz, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- W przypadku przechowywania urządzenia przez ponad miesiąc (bez używania lub ładowania) upewnij się, że akumulator jest naładowany w co najmniej 50%. Przechowywanie urządzenia z rozładowanym akumulatorem może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora.
- Należy również upewnić się, że podczas przechowywania urządzenia zasilacz jest odłączony od sieci.
- Ze względów bezpieczeństwa uważaj, aby turboszczotka nie przesuwała się po przewodach zasilających innych urządzeń ani innych kablach.
- Luźne ubrania, włosy i części ciała muszą zawsze znajdować się w bezpiecznej odległości od turboszczotek.
- Nie przykrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych podczas pracy urządzenia.
- Ten odkurzacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać tego odkurzacza do odkurzania odpadów budowlanych, cementu, popiołu, drobnego piasku, wapna i podobnych substancji. Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów. Może to spowodować uszkodzenie silnika i skrócić okres eksploatacji odkurzacza. Zawsze czyść wszystkie części odkurzacza w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi. Nie czyść żadnych części wodą ani środkami czyszczącymi, jeśli taki sposób czyszczenia nie został wyraźnie wskazany w instrukcji obsługi.
- Ładuj urządzenie jedynie przy pomocy dołączonego zasilacza. Używaj wyłącznie zasilacza 25 V ZD12D250050 lub 29 V ZD12D290050. Właściwy numer zasilacza jest podany na zasilaczu.

- Ładuj, używaj i przechowuj produkt w temperaturze od 5 °C do 40 °C.
- Nie należy otwierać, modyfikować, przekłuwać, uszkadzać ani demontować urządzenia oraz jego baterii lub akumulatorów, aby nie dopuścić do nagrzewania się baterii lub akumulatorów i uwalniania przez nie toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarć i przeładowywać akumulatorów ani ładować ich w odwrotny sposób.
- Trzymaj produkt i akumulatory do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- To urządzenie jest wyposażone w akumulator. Akumulator może wymienić jedynie uprawniony inżynier serwisu.
- Jeśli nie da się naładować akumulatora albo szybko się on rozładowuje, przekaż urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips.

Uwaga

- Zasilacz nagrzewa się podczas ładowania. Jest to zjawisko normalne.
- Nie wolno wkładać wtyczki urządzenia do gniazdka elektrycznego ani jej z niego wyjmować, ani też używać urządzenia, mając mokre ręce.
- Nie wyjmuj wtyczki z gniazdka elektrycznego, ciągnąc za przewód (rys. 1). Kiedy nie używasz stacji ładowania do ładowania, zawsze odłączaj urządzenie, odłączając najpierw magnetyczny dysk ładowania na spodzie urządzenia (rys. 2).
- Pamiętaj o wyłączeniu urządzenia po użyciu i przed ładowaniem.
- Nigdy nie blokuj otworów wylotowych powietrza podczas odkurzania.
- Nie wolno myć pojemnika na kurz ani jego pokrywki w zmywarce. Nie wolno ich myć w zmywarce.
- Filtr należy myć przynajmniej raz na dwa tygodnie, wyłącznie ręcznie, aby zapewnić jak najlepszą wydajność. Wyciskaj, aż woda będzie czysta. Pozostaw filtr do wyschnięcia na 24 godziny przed ponownym użyciem.
- Do czyszczenia filtra nie wolno używać szorstkich czyścików ani środków ściernych.
- Zawsze używaj odkurzacza z założonym filtrem.
- Jeśli czyścisz filtr wodą, przed ponownym umieszczeniem go w pojemniku na kurz upewnij się, że jest on całkowicie suchy. Nie susz filtra w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, na grzejniku ani w suszarce bębnowej.
- Wymień filtr, gdy nie można go już dobrze wyczyścić lub gdy jest uszkodzony (patrz 'Zamawianie akcesoriów').
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów oraz takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Użycie takich akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Upewnij się, że urządzenie jest zamontowane w stacji ładowania zamocowanej na ścianie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Zachowaj ostrożność podczas wiercenia otworów w ścianie w celu zamocowania stacji ładowania, aby nie doszło do porażenia prądem.
- Jako że urządzenie wykorzystuje do czyszczenia wodę, podłoga przez jakiś czas (rys. 3) może być mokra i śliska.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie należy używać niedozwolonych płynnych środków do czyszczenia podłóg, które nie są przejrzyste, a wręcz mętne.

- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nigdy nie wolno wlewać do zbiornika wody wosku, oleju ani płynnych środków do czyszczenia podłogi, które nie rozpuszczają się w wodzie.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie wolno wlewać olejków eterycznych ani podobnych substancji do zbiornika wody. Nie można też pozwolić, by urządzenie je zbierało.
- Nie należy mieszać różnych rodzajów środków do czyszczenia podłóg. Po użyciu jednego płynnego środka do czyszczenia podłóg należy najpierw opróżnić zbiornik wody i wypłukać go przed dodaniem do zbiornika innego środka do czyszczenia podłóg.
- Stosując płynne środki do czyszczenia podłóg, nie wolno przekraczać maksymalnych ilości podanych na opakowaniu. Nie wolno dodawać więcej niż kilku kropel do wody w zbiorniku, ponieważ jego pojemność wynosi 200 ml.
- Nie podnoś ani nie przechylaj nasadki, gdy zbiornik wody jest zamontowany i pełny, ponieważ ze zbiornika może pryskać woda.
- Nie czyść metalowego paska rozprowadzającego wodę przy użyciu ostrych przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie Pasek rozprowadzający wodę można jedynie płukać pod bieżącą wodą. Pasek rozprowadzający wodę należy wymienić w momencie, gdy nie można go już wyczyścić.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne paski rozprowadzające wodę. Instrukcja zamawiania nowych pasków znajduje się w rozdziale „Zamawianie akcesoriów".
- Zbiornik na wodę należy czyścić zgodnie z instrukcjami producenta. Zbiornika na wodę nie można myć w zmywarce.
- Do czyszczenia pedału Aqua Boost nie używaj żrących środków czyszczących ani narzędzi.
- Po umyciu podłóg nie przechowuj urządzenia z zamocowanym zbiornikiem wody na stacji ładowania. W przeciwnym razie wkład mopujący będzie dotykać ściany, co może doprowadzić do jej uszkodzenia. Przed odłożeniem urządzenia zawsze wyjmij zbiornik wody.
- Aby zagwarantować właściwe rezultaty czyszczenia oraz prawidłowe działanie urządzenia i zbiornika wody, zawsze używaj oryginalnych wkładów czyszczących firmy Philips.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To Philips urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Używanie urządzenia

Ograniczenia użytkowania

- Do mycia wodą nadają się wyłącznie podłogi z wodoodporną powłoką (np. linoleum, płytki ceramiczne i lakierowany parkiet), a także podłogi z kamienia (np. z marmuru). Jeśli podłoga nie została zaimpregnowana, należy sprawdzić u producenta, czy można ją myć wodą. Nie należy myć wodą podłóg z uszkodzoną powłoką wodoodporną.
- Ze zbiornika wody można korzystać na podłogach z linoleum tylko wtedy, gdy zostało ono prawidłowo przymocowane, tak aby zapobiec wciąganiu linoleum przez nasadkę mopującą.
- Nie używaj zbiornika wody do czyszczenia dywanów.
- Nie przesuwaj urządzenia z zamontowanym zbiornikiem wody na boki, ponieważ spowoduje to pozostawianie śladów wody. Przesuwaj nim tylko do przodu i do tyłu.

Uwaga: Czas pracy zależy od poziomu mocy używanego podczas czyszczenia.

Wkład mopujący i pasek rozprowadzający wodę

Urządzenie jest wyposażone w jeden pasek rozprowadzający wodę i dwa identyczne wkłady mopujące z mikrofibry. Podłogi można czyścić przy użyciu zbiornika na wodę, paska rozprowadzającego wodę i wkładu mopującego z mikrofibry przymocowanego do standardowej nasadki do podłóg.

Używanie płynnego środka do czyszczenia podłóg w zbiorniku wody

Jeśli chcesz dodać płynnego środka do czyszczenia podłóg do zbiornika wody, upewnij się, że używasz niskopieniącego lub niepieniącego się środka do czyszczenia podłóg, który jest rozpuszczalny w wodzie. Pojemność zbiornika wody wynosi 200 ml, więc trzeba dodać zaledwie kilka kropel płynnego środka do czyszczenia do wody.

Czyszczenie zbiornika na wodę

Aby wyczyścić zbiornik wody, wymieszaj ocet wodą w proporcjach 1:3. Wlej ten roztwór do zbiornika i załóż nasadkę. Potrząśnij zbiornikiem wody i umieść go na wodoodpornej powierzchni. Roztwór wody z octem pozostaw w zbiorniku wody na noc. Następnie opróżnij zbiornik wody, wypłucz go dokładnie świeżą wodą i używaj go w zwykły sposób.

Uwaga: Podczas czyszczenia woda będzie wyciekać ze zbiornika zarówno z paskiem rozprowadzającym wodę zamontowanym do dyszy, jak i bez niego.

Aby opróżnić zbiornik wody, przytrzymaj go nad zlewozmywakiem, wykręć nasadkę i przechyl zbiornik wody w stronę otworu wlewowego. Następnie obróć zbiornik wody tak, aby woda mogła wypłynąć do zlewozmywaka. Aby opróżnić zbiornik z pozostałej wody, obróć zbiornik wody na jego długą stronę, tak aby otwór wlewowy był skierowany ku zlewozmywakowi. Następnie przechyl zbiornik wody do przodu tak, aby pozostała woda mogła z niego wypłynąć.

Uwaga: Zawsze przechowuj zbiornik wody po wykręceniu nasadki z otworu wlewowego.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie **www.philips.com/parts-and-accessories** lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **www.philips.com/support** lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

Recykling

- Ten symbol (rys. 4) oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarst domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Usuwanie wbudowanego akumulatora

Po wyrzuceniu urządzenia wbudowany akumulator może zostać wyjęty wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.

Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.

1 Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu pracować, aż silnik zatrzyma się.
2 Wyjmij pojemnik na kurz z urządzenia.
3 Ściągnij pokrywę wyświetlacza z górnej części uchwytu (rys. 5).
4 Odkręć wkręt pokrywy uchwytu i ściągnij pokrywę uchwytu z urządzenia (rys. 6).
5 Odkręć wkręt pokrywy dolnej (1) i zdejmij panele boczne. (rys. 7)
6 Wykręć wkręty pokrywy dolnej z lewej i prawej strony (1). Następnie zdejmij pokrywę (2) (rys. 8) dolną.
7 Odłącz złącze akumulatora i złącze wyświetlacza od płytki (rys. 9) drukowanej.
8 Odkręć wkręty (rys. 10) ramki akumulatora.
9 Wyjmij akumulator z urządzenia i zutylizuj go zgodnie z przepisami (rys. 11).

Czas pracy

Korzystanie z urządzenia w trybie turbo (ustawienie 2)	22 minuty*
Korzystanie z urządzenia w zwykłym trybie (ustawienie 1)	50 minut*

* Przy użytkowaniu urządzenia z nasadką Aqua

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support**, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa po naciśnięciu przycisku.	Gdy akumulator jest rozładowany, dolna część wyświetlacza miga na czerwono.	Aby naładować akumulator, podłącz urządzenie do stacji ładowania lub podłącz magnetyczny dysk ładowania stacji ładowania bezpośrednio do odkurzacza ręcznego.
	Aby włączyć urządzenie, przesuń włącznik do przodu.	Aby włączyć urządzenie, przesuń włącznik do przodu na ustawienie 1. Zwiększ moc ssania, przesuwając włącznik do położenia 2, aby czyścić suche powierzchnie.
Moc ssania urządzenia jest niższa niż zwykle.	Filtr i filtr cyklonowy są zabrudzone.	Wyczyść filtr oraz filtr cyklonowy. Dopilnuj, by filtr gąbkowy był czyszczony przynajmniej raz na dwa tygodnie, jeśli korzystasz z urządzenia regularnie.
	Pokrywka pojemnika na kurz nie została poprawnie przymocowana do pojemnika na kurz. Pojemnik na kurz nie został poprawnie przymocowany do urządzenia. Skutkiem obu sytuacji będzie spadek mocy ssania.	Sprawdź, czy pokrywka pojemnika na kurz jest prawidłowo przymocowana do pojemnika na kurz, a pojemnik na kurz jest prawidłowo przymocowany do urządzenia.
	W rurce mógł utknąć jakiś przedmiot.	Wyjmij rurkę i sprawdź, czy nie jest zatkana.
Kurz wydostaje się z urządzenia.	Filtr jest zabrudzony.	Wyczyść filtr.
	Brak filtra w urządzeniu.	Upewnij się, że filtr jest prawidłowo zamontowany w urządzeniu.
	Coś blokuje filtr cyklonowy.	Sprawdź czy w filtrze cyklonowym nic nie utknęło i usuń wszelkie blokujące go przedmioty.
	Jeśli kurz wydostaje się z pojemnika na kurz, to pokrywka pojemnika na kurz nie jest poprawnie przymocowana do pojemnika na kurz.	Opróżnij pojemnik na kurz i poprawnie przymocuj pokrywkę do pojemnika.
Urządzenie nie przesuwa się płynnie po podłodze w trakcie czyszczenia dywanu.	Ustawiona jest zbyt wysoka moc ssania.	Zmniejsz moc ssania, wybierając ustawienie 1.
Szczotka nie obraca się.	Szczotka napotyka zbyt duży opór.	Wyczyść szczotkę nożyczkami lub ręką.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Szczotka może przestać się obracać, jeśli napotka zbyt duży opór ze strony grubego dywanu.	Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
	Szczotka obrotowa nie została poprawnie zamocowana w ssawce po czyszczeniu.	Postępuj według instrukcji zawartych w rozdziale instrukcji obsługi dotyczącym czyszczenia, aby poprawnie zamontować szczotkę obrotową w ssawce i zabezpieczyć ją poprzez przełączenie dźwigni blokującej.
Światła LED w ssawce nie zapaliły się.	Ssawka nie została poprawnie zamontowana w urządzeniu lub w odkurzaczu ręcznym.	Zamocuj ssawkę poprawnie w urządzeniu lub w odkurzaczu ręcznym.
Urządzenie nie ładuje się.	Złącze magnetyczne nie zostało poprawnie podłączone do dysku ładowania lub wtyczka zasilacza nie została prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.	Upewnij się, że złącze magnetyczne jest prawidłowo podłączone do dysku ładowania oraz że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.
	Podłączono niewłaściwy zasilacz i przewód.	Upewnij się, że używasz właściwego zasilacza i przewodu.
		Jeśli postępowano według instrukcji, a urządzenie nadal nie ładuje się, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w danym kraju lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips poprzez stronę www.philips.com/support.
FC6729: Mini-turboszczotka nie działa prawidłowo.	Szczotka obrotowa jest zablokowana.	Usuń włosy ze szczotki nożyczkami (patrz instrukcja obsługi).
	Podczas czyszczenia szczotka obrotowa blokuje się na tkaninach lub powierzchniach.	Mini-turboszczotkę należy prowadzić równo po powierzchni i nie naciskać na nią podczas czyszczenia miękkich powierzchni.
	Mini-turboszczotka nie jest całkowicie zamknięta.	Sprawdź, czy górna i dolna część mini-turboszczotki są dobrze połączone i czy nie ma między nimi szczelin. Sprawdź, czy pierścień blokujący jest w położeniu zamkniętym (patrz instrukcja obsługi).
Podczas korzystania z odkurzacza odczuwam niekiedy lekkie „kopnięcia" ładunków elektrostatycznych.	Na odkurzaczu gromadzą się ładunki elektrostatyczne. Im niższa wilgotność powietrza, tym więcej ładunków elektrostatycznych zbiera się na urządzeniu.	Rozładuj urządzenie poprzez częste dotykanie rurą innych metalowych obiektów w pomieszczeniu (np. nóg stołu lub krzesła itp.). Można także zwiększyć poziom wilgotności powietrza w pomieszczeniu.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Urządzenie zebrało piasek, wapno lub podobną substancję. Powoduje to gromadzenie się ładunków elektrostatycznych.	Opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść filtr zgodnie z instrukcją obsługi.
Dolna część wyświetlacza miga na czerwono.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator, podłączając urządzenie do stacji ładowania. Urządzenie można także naładować bezpośrednio, podłączając wtyczkę zasilacza do gniazdka elektrycznego i podłączając magnetyczny dysk ładowania na spodzie urządzenia.
Wszystkie części wyświetlacza szybko migają.	Wystąpił błąd.	Sprawdź, czy rura lub ssawka nie są zatkane. Spróbuj naładować urządzenie, opróżnić pojemnik na kurz i oczyścić filtr. Jeśli to nie pomaga, przekaż urządzenie do Centrum Obsługi Klienta w danym kraju lub autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips (dane teleadresowe znajdziesz na stronie www.philips.com/support).
Środkowa część wyświetlacza miga na biało a dolna część wyświetlacza miga na czerwono.	Urządzenie jest przechowywane lub ładowane w temperaturze poniżej 5 °C.	Przenieś urządzenie do cieplejszego pomieszczenia. Nie przechowuj ani nie ładuj urządzenia w temperaturze poniżej 5 °C ani powyżej 40 °C.
Ilość wody wypływającej ze zbiornika jest mniejsza.	Pasek rozprowadzający wodę jest zablokowany przez nagromadzenie osadów.	Wyjmij pasek rozprowadzający wodę i wyczyść go.
	Wkład mopujący z mikrofibry jest umieszczony nieprawidłowo, przez co blokuje pasek rozprowadzający wodę. Uniemożliwia to wypływanie wody z paska rozprowadzającego wodę.	Upewnij się, że wkład mopujący jest umieszczony prawidłowo. Zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi prawidłowego umieszczenia elementów zawartymi w instrukcji obsługi.
	Zbiornik wody jest pusty lub niemal pusty.	Uzupełnij wodę w zbiorniku.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Używasz wkładu mopującego z mikrofibry, który nie został dostarczony przez firmę Philips.	Używaj wyłącznie oryginalnego wkładu mopującego z mikrofibry firmy Philips. Wkłady mopujące można kupić w sklepie internetowym firmy Philips pod adresem: www.philips.com/parts-and-accessories lub u lokalnego dystrybutora firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).
Zużycie wody jest szybsze i większe niż zwykle.	Jeśli ze zbiornika wody w niekontrolowany sposób wydobywa się zbyt dużo wody, oznacza to, że nasadka zbiornika prawdopodobnie jest nieprawidłowo założona.	Sprawdź nasadkę i upewnij się, że jest dokładnie i prawidłowo założona.
	Pasek jest nieprawidłowo umieszczony na dnie zbiornika wody.	Sprawdź pasek i upewnij się, że jest odpowiednio dopasowany do dolnej płyty zbiornika wody.
Na umytej, suchej podłodze są widoczne smugi.	Dodajesz do wody za dużo płynu myjącego.	Używaj tylko kilku kropel lub stosuj środek niskopieniący.

Introducere

Vă mulţumim că aţi cumpărat acest produs Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Informaţii importante privind siguranţa

Citiţi cu atenţie aceste informaţii importante înainte de a utiliza aparatul şi accesoriile sale şi păstraţi-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Pericol

- Nu aspira niciodată apă sau alte lichide. Nu aspiraţi niciodată substanţe inflamabile şi aspiraţi cenuşă înainte ca aceasta să se fi răcit.
- Nu scufundaţi niciodată aparatul sau adaptorul în apă sau în orice alt lichid şi nici nu îl clătiţi la robinet.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă tensiunea indicată pe adaptor corespunde tensiunii din reţeaua locală.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul sau adaptorul dacă sunt deteriorate. Întotdeauna înlocuiți componenta deteriorată cu una originală.
- Adaptorul conţine un transformator. Nu încercaţi să înlocuiţi fişa adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situaţii periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puţin 8 ani şi de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experienţa şi cunoştinţele necesare, cu condiţia să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranţă a aparatului şi să înţeleagă pericolele implicate. Nu permiteţi copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curăţare şi întreţinere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheaţi.
- Nu lăsați niciodată discul de încărcare magnetic la îndemâna copiilor foarte mici.
- Ştecherul trebuie scos din priză înainte de a curăţa sau efectua lucrări de întreţinere a aparatului.
- Decuplați adaptorul dacă intenționați să nu utilizați aparatul o anumită perioadă de timp.
- Atunci când depozitați aparatul timp de peste o lună (fără utilizare sau încărcare), asigurați-vă că bateria este încărcată la un nivel de cel puțin 50%. Depozitarea aparatului cu o baterie descărcată poate deteriora ireversibil bateria.
- De asemenea, asigurați-vă că adaptorul este deconectat atunci când aparatul este depozitat.
- Nu lăsați peria motorizată să treacă pe deasupra cablurilor de alimentare ale altor aparate sau pe deasupra altor cabluri, deoarece poate fi periculos.
- Ține hainele lejere, părul și membrele departe de periile motorizate.
- Nu acoperiți și nu blocați orificiile de ventilație atunci când aparatul funcționează.
- Acest aspirator este proiectat doar pentru uz casnic normal. Nu utilizați acest aspirator pentru a aspira moloz, praf de ciment, cenușă, nisip fin, var și substanțe similare. Nu utilizați niciodată aspiratorul fără filtre. Acest lucru poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de viață a aspiratorului. Curățați întotdeauna toate componentele aspiratorului așa cum se arată în manualul de utilizare. Nu curățați componentele cu apă și/sau agenți de curățare, dacă acest lucru nu este specificat în manualul de utilizare.
- Încărcaţi aparatul numai cu adaptorul furnizat. Utilizaţi numai adaptorul ZD12D250050 de 25 V sau adaptorul ZD12D290050 de 29 V. Numărul adaptorului corespunzător poate fi găsit pe adaptor.
- Încărcați, utilizați și depozitați produsul la o temperatură cuprinsă între 5 °C și 40 °C.

- Pentru a preveni încălzirea bateriilor sau eliberarea de substanțe toxice sau periculoase, nu deschideți, nu modificați, nu perforați, nu deteriorați și nu dezasamblați produsul sau bateria. Nu scurtcircuitați, nu supraîncărcați și nu încărcați invers bateriile.
- Păstrați produsul și bateriile la distanță de foc și nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.
- Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips.
- Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.
- Acest produs conţine o baterie reîncărcabilă. Bateria poate fi înlocuită doar de un inginer de service calificat.
- Duceți aparatul la un centru de service autorizat Philips atunci când nu mai este posibilă încărcarea acesteia sau când se descarcă rapid.

Atenţie

- În cursul încărcării, adaptorul devine cald la atingere. Acest lucru este normal.
- Nu conectați aparatul la priză, nu îl scoateți din priză și nu îl utilizați cu mâinile ude.
- Nu scoateți adaptorul din priză trăgând de cablu (Fig. 1). Atunci când nu utilizați stația de încărcare pentru încărcare, deconectați întotdeauna aparatul detașând mai întâi discul de încărcare magnetic din partea inferioară a aparatului (Fig. 2).
- Opriți întotdeauna aparatul după utilizare și înainte de a-l încărca.
- Nu blocați niciodată deschizăturile de evacuare a aerului în timpul aspirării.
- Nu curățați recipientul pentru praf și capacul recipientului pentru praf în mașina de spălat vase. Acestea nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Asigurați-vă că spălați filtrul cel puțin o dată la două săptămâni, doar cu mâna, pentru a asigura cele mai bune performanțe. Stoarceți până când apa este curată. Lăsați filtrul să se usuce timp de 24 de ore înainte de reutilizare.
- Nu curățați filtrul cu bureți de sârmă sau cu agenți de curățare abrazivi.
- Folosiți întotdeauna aspiratorul împreună cu filtrul montat.
- În cazul în care curățați filtrul cu apă, asigurați-vă că acesta este complet uscat înainte de a-l monta înapoi în recipientul pentru praf. Nu uscați filtrul în lumina directă a soarelui, pe radiator sau în uscătorul de haine.
- Înlocuiți filtrul dacă acesta nu mai poate fi curățat corespunzător sau dacă este deteriorat (consultaţi 'Comandarea accesoriilor').
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă folosiți asemenea accesorii sau componente, garanția devine nulă.
- Asigurați-vă că aparatul este instalat cu stația de încărcare fixată pe perete, în conformitate cu instrucţiunile din manualul de utilizare.
- Procedați cu atenție atunci când dați găuri în perete pentru a fixa stația de încărcare, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Deoarece acest aparat utilizează apă pentru a curăța, podeaua poate rămâne umedă şi alunecoasă un timp (Fig. 3).
- Pentru a preveni deteriorarea, nu utilizaţi soluţii lichide de curăţare pentru podea care nu sunt transparente sau chiar lăptoase.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu pune niciodată în rezervorul de apă ceară, ulei, produse de întreţinere a podelelor sau lichide de curăţare a podelelor care nu sunt solubile în apă.

- Pentru a împiedica deteriorarea, nu puneţi niciodată uleiuri eterice sau substanţe asemănătoare în rezervorul de apă şi nu lăsaţi aparatul să le aspire.
- Nu amestecaţi diferite tipuri de lichid pentru curăţat podele. Atunci când aţi utilizat o soluţie lichidă de curăţare pentru podea, mai întâi goliţi şi clătiţi rezervorul de apă înainte de a adăuga o altă soluţie lichidă de curăţare pentru podea în apa din rezervorul de apă.
- Nu depășiți niciodată cantitățile maxime menționate pe bidon atunci când utilizați o soluție lichidă de curățare pentru podea. Nu adăugați mai mult de câteva picături în apa în rezervorul de apă, deoarece acest rezervor are o capacitate de 200 ml.
- Nu ridicaţi sau înclinaţi capul de aspirare când rezervorul de apă este asamblat şi plin, deoarece apa se poate împrăştia din rezervorul de apă.
- Nu curăţaţi banda metalică de umezire cu un obiect ascuţit, deoarece astfel puteţi deteriora banda. Curăţaţi banda de umezire doar clătind-o sub jet de apă de la robinet. Înlocuiţi banda de umezire atunci când nu o mai puteţi curăţa.
- Înlocuiţi banda de umezire doar cu o bandă originală. Pentru comandarea unei benzi noi, consultaţi capitolul „Comandarea accesoriilor”.
- Curăţaţi rezervorul de apă conform instrucţiunilor. Rezervorul de apă nu poate fi spălat în maşina de spălat vase.
- Nu utilizaţi instrumente sau agenţi de curăţare agresivi pentru a curăţa pedala Aqua Boost.
- După spălarea podelelor, îndepărtaţi rezervorul de apă înainte de a depozita aparatul pe staţia de încărcare. În caz contrar, laveta de ştergere udă va atinge peretele şi acest lucru poate duce la deteriorarea acestuia. Îndepărtaţi întotdeauna rezervorul de apă înainte de a depozita aparatul.
- Pentru a garanta rezultatele bune de curățare și funcționarea corespunzătoare a aparatului și a rezervorului de apă, utilizați întotdeauna lavete de curățare Philips originale.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Utilizarea aparatului

Restricţii de utilizare

- Utilizaţi rezervorul de apă numai pe podele solide cu o suprafaţă rezistentă la apă (ca de exemplu, linoleum, plăci emailate şi parchet lăcuit) şi podele de piatră (ca de exemplu, marmură). Dacă podeaua dvs. nu a fost tratată pentru a o face rezistentă la apă, verificaţi cu producătorul dacă puteţi utiliza apă pentru a o curăţa. Nu utilizaţi rezervorul de apă pe podele dure ale căror suprafaţă rezistentă la apă este deteriorată.
- Utilizaţi acest rezervor de apă numai pe linoleum corect aplicat pentru a preveni atragerea linoleumului în capul de ştergere.
- Nu utiliza rezervorul de apă pentru a curăţa covoare.
- Nu deplasaţi aparatul cu rezervorul de apă montat în lateral deoarece astfel lasă urme de apă. Deplasaţi-l doar înainte şi înapoi.

Notă: Durata de funcționare depinde de nivelul de putere utilizat în timpul curățării.

Suprafață de ștergere și bandă de umezire

Aparatul este echipat cu o bandă de umezire și două suprafețe de ștergere identice din microfibră. Puteți curăța podelele dure cu ajutorul rezervorului de apă, benzii de umezire și suprafeței de ștergere din microfibră atașate la capul de aspirare pentru podea.

Utilizarea soluției lichide de curățare a podelelor în rezervorul de apă

Dacă doriți să adăugați o soluție lichidă de curățare pentru podea în rezervorul de apă, asigurați-vă că utilizați o soluție lichidă de curățare pentru podea cu spumă redusă sau fără spumă, care poate fi diluată în apă. Deoarece rezervorul de apă are o capacitate de 200 ml, trebuie să adăugați doar câteva picături de lichid de curățare în apă.

Curățarea rezervorului de apă

Pentru a curăța rezervorul de apă. amestecați o parte oțet cu trei părți apă. Turnați amestecul în rezervorul de apă și închideți capacul. Agitați rezervorul de apă și poziționați rezervorul de apă pe o suprafață rezistentă la apă. Lăsați amestecul de apă cu oțet în rezervorul de apă până dimineață. Apoi goliți rezervorul de apă, clătiți-l în detaliu cu apă curată și utilizați-l, din nou, în mod normal.

Atenție: În timpul curățării, apa se scurge din rezervorul de apă, cu și fără banda de umezire atașată la capul de aspirare.

Pentru a goli rezervorul de apă, țineți-l deasupra unei chiuvete, îndepărtați capacul și înclinați-l pe partea orificiului de umplere. Apoi întoarceți rezervorul de apă pentru a permite apei să curgă în chiuvetă. Pentru a elimina apa rămasă în rezervorul de apă, întoarceți rezervorul pe partea alungită, cu orificiul de umplere orientat spre chiuvetă. Apoi înclinați rezervorul de apă spre înainte pentru a permite apei rămase să curgă din acesta.

Notă: Depozitați întotdeauna rezervorul de apă cu capacul scos de pe orificiul de umplere.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați **www.philips.com/parts-and-accessories** sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteţi, de asemenea, contacta Centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. (consultaţi broşura de garanţie internaţională pentru detalii de contact).

Garanţie şi asistenţă

Dacă aveţi nevoie de informaţii sau de asistenţă, vă rugăm să vizitaţi **www.philips.com/support** sau să consultaţi broşura de garanţie internaţională.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 4).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile încorporate

Atunci când aparatul este scos din uz, bateria reîncărcabilă încorporată trebuie îndepărtată numai de către un profesionist calificat. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Luaţi toate măsurile de precauţie necesare atunci când manipulaţi instrumente pentru a deschide aparatul şi atunci când aruncaţi bateria reîncărcabilă.

Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.

Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.

1 Decuplați aparatul de la priza de perete și lăsați-l să funcționeze până la oprirea motorului.
2 Scoateți compartimentul pentru praf din aparat.
3 Trageți capacul afișajului din partea superioară a mânerului (Fig. 5).
4 Desfaceți șurubul capacului mânerului și trageți capacul mânerului de pe aparat (Fig. 6).
5 Desfaceți șurubul capacului inferior (1), apoi îndepărtați panourile laterale. (Fig. 7)
6 Îndepărtați șuruburile capacului inferior din partea stângă și din partea dreaptă (1). Apoi îndepărtați capacul (Fig. 8) inferior (2).
7 Deconectați conectorul bateriei și conectorul afișajului de la placa (Fig. 9) de circuite integrate.
8 Desfaceți șuruburile (Fig. 10) cadrului bateriei.
9 Îndepărtați bateria din aparat și eliminați-o în conformitate cu regulile (Fig. 11).

Durată de funcționare

Utilizarea aparatului cu modul de putere Turbo (Setarea 2)	22 minute*
Utilizarea aparatului cu modul de putere normală (Setarea 1)	50 minute*

* Pe baza utilizării aparatului cu capul de curățare Aqua Nozzle

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteţi rezolva problema cu ajutorul informaţiilor de mai jos, accesaţi **www.philips.com/support** pentru o listă de întrebări frecvente sau contactaţi Centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează când apăs pe buton.	Atunci când bateria este descărcată, segmentul din partea inferioară a afișajului clipește în roșu.	Pentru a încărca bateria, conectați aparatul la stația de încărcare sau atașați discul de încărcare magnetic al stației de încărcare direct la aspiratorul de mână.
	Trebuie să împingeți glisorul spre înainte pentru a porni aparatul.	Împingeți glisorul spre înainte la setarea 1 pentru a porni. Măriți puterea de aspirare împingând glisorul la setarea 2 pentru a curăța suprafețele murdare.
Aparatul are o putere de aspirare mai redusă decât de obicei.	Filtrul și instalația de desprăfuire sunt murdare.	Curățați filtrul și instalația de desprăfuire. Asigurați-vă că spălați filtrul din burete cel puțin o dată la două săptămâni, în cazul în care utilizați aparatul în mod regulat.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Nu ați atașat corespunzător capacul recipientului pentru praf la recipientul pentru praf. Nu ați atașat corespunzător recipientul pentru praf la aparat. În ambele cazuri, va exista o reducere a puterii de aspirare.	Asigurați-vă că atașați corect capacul la recipientul pentru praf și pe acesta din urmă la aparat.
	Este posibil ca un obiect să fie blocat în interiorul tubului.	Scoateți tubul și verificați existența blocajelor.
Iese praf din aparat.	Filtrul este murdar.	Curățați filtrul.
	Filtrul nu este în prezent în aparat.	Asigurați-vă că filtrul este în aparat și că este asamblat corect.
	Ceva blochează instalația de desprăfuire.	Verificați prezența obiectelor înțepenite în instalația de desprăfuire și îndepărtați-le, dacă acestea există.
	În cazul în care praful iese din recipientul pentru praf, probabil capacul acestuia nu este atașat corespunzător.	Goliți recipientul pentru praf și atașați corect capacul acestuia.
Aparatul nu se deplasează lin pe podea în momentul curățării unui covor.	Ați selectat o putere de aspirare prea puternică.	Reduceți puterea de aspirare alegând setarea 1.
Peria nu se mai rotește.	Peria întâmpină prea multă rezistență.	Curățați peria cu un foarfece sau cu mâna.
	Este posibil ca peria să nu se mai rotească în momentul în care întâmpină rezistență de la covorul cu peri mari.	Opriți și apoi reporniți aparatul.
	Nu ați montat corect peria rotativă în capul de aspirare după curățare.	Urmați instrucțiunile din capitolul despre curățare din manualul de utilizare, pentru a glisa corespunzător peria rotativă în capul de aspirare și pentru a o fixa în interiorul acestuia prin cuplarea pârghiei de blocare.
LED-urile de pe capul de aspirare nu se aprind.	Nu ați atașat corespunzător capul de aspirare la aparat sau la aspiratorul de mână.	Atașați corespunzător capul de aspirare la aparat sau la aspiratorul de mână.
Aparatul nu se încarcă.	Conectorul magnetic nu este conectat corect la discul de încărcare sau adaptorul nu este introdus corect în priză.	Asigurați conectarea corespunzătoare a conectorului magnetic la discul de încărcare și introducerea corectă a adaptorului în priză.
	Nu ați conectat adaptorul și cablul corespunzătoare.	Asigurați-vă că utilizați adaptorul și cablul corespunzătoare.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
		Dacă ați verificat cele anterioare și aparatul continuă să nu se încarce, duceți-l la un centru de service Philips sau contactați centrul de asistență pentru clienți prin intermediul site-ului web www.philips.com/support.
FC6729: Peria mini turbo nu funcționează corespunzător.	Peria rotativă este blocată.	Îndepărtați părul de pe perie cu un foarfece (consultați manualul de utilizare).
	Peria rotativă este blocată de țesături sau suprafețe în cursul curățării.	Mențineți peria mini turbo aliniată cu suprafața și nu apăsați peria turbo pe suprafețe.
	Peria mini turbo nu este complet închisă.	Asigurați-vă că partea superioară și partea inferioară a periei mini turbo sunt conectate corespunzător și nu există o distanță între cele două piese. Verificați dacă inelul de blocare este în poziția închis (consultați manualul de utilizare).
Atunci când utilizez aspiratorul, simt uneori șocuri de electricitate statică.	Aspiratorul acumulează electricitate statică. Cu cât umiditatea aerului este mai redusă, cu atât aparatul acumulează mai multă electricitate statică.	Descărcați aparatul atingând frecvent tubul de alte obiecte metalice din cameră (de exemplu, picioarele unei mese sau ale unui scaun etc.). De asemenea, ați putea încerca să sporiți nivelul umidității din cameră.
	Ați aspirat nisip fin, var sau o substanță similară. Acest lucru provoacă, de asemenea, electricitate statică.	Goliți recipientul pentru praf și curățați filtrul conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
Segmentul din partea inferioară a afișajului clipește în roșu.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria prin conectarea aparatului la stația de încărcare. De asemenea, puteți încărca aparatul direct prin introducerea adaptorului în priza de perete și prin atașarea discului de încărcare magnetic la partea inferioară a aparatului.
Toate segmentele afișajului clipesc rapid.	S-a produs o eroare.	Verificați existența blocajelor în tub sau în capul de curățare. Încercați să reîncărcați aparatul, să goliți recipientul pentru praf și să curățați filtrul. Dacă acest lucru nu este util, duceți aparatul la un centru de service Philips sau contactați centrul de asistență pentru clienți prin intermediul site-ului web www.philips.com/support.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Segmentul din mijloc al afișajului clipește alb și segmentul din partea inferioară a afișajului clipește roșu. 	Aparatul este depozitat sau încărcat la temperaturi mai mici de 5 °C.	Duceți aparatul într-o cameră mai călduroasă. Nu depozitați sau încărcați aparatul la temperaturi mai mici de 5 °C sau mai mari de 40 °C.
Debitul de apă din rezervorul de apă este redus.	Banda de umezire este blocată de prea multe reziduuri.	Demontați banda de umezire și curățați-o.
	Suprafața de ștergere din microfibră nu este poziționată corect și, din această cauză, blochează banda de umezire. Acest lucru împiedică apa să curgă din banda de umezire.	Asigurați-vă că montați corect suprafața de ștergere. Consultați manualul de utilizare pentru montarea corespunzătoare.
	Rezervorul de apă este gol sau aproape gol.	Umpleți rezervorul de apă.
	Utilizați o suprafață de ștergere din microfibră care nu este furnizată de Philips.	Utilizați numai suprafețe de ștergere din microfibră originale Philips. Puteți achiziționa aceste lavete de spălare din magazinul online Philips, la adresa www.philips.com/parts-and-accessories, sau de la reprezentantul Philips. Puteți, de asemenea, contacta Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).
Debitul de apă este mai rapid și mai mare decât în mod normal.	Dacă rezervorul de apă produce o cantitate necontrolată și prea mare de apă, probabil capacul rezervorului nu este închis corect.	Verificați capacul și asigurați-vă că acesta este închis complet în mod corespunzător.
	Banda nu este poziționată corect în partea inferioară a rezervorului de apă.	Verificați banda și asigurați-vă că este montată corespunzător în baza rezervorului de apă.
Podeaua se usucă cu urme când utilizez rezervorul de apă.	Ați adăugat prea mult lichid de curățare în apă.	Utilizați numai câteva picături sau utilizați un lichid de curățare care face mai puțină spumă.

Hyrje

Faleminderit për blerjen e këtij produkti "Philips"! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistrojeni produktin në **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të pajisjes dhe të aksesorëve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesorët e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Rrezik

- Asnjëherë mos thithni me fshesë ujë apo ndonjë lëng tjetër. Asnjëherë mos thithni me fshesë lëndë të djegshme dhe hi derisa të jenë ftohur.
- Mos e zhytni asnjëherë pajisjen ose ushqyesin në ujë apo në ndonjë lëng tjetër dhe as mos e shpëlani me ujë rubineti.

Paralajmërim

- Kontrolloni nëse tensioni i treguar në ushqyes korrespondon me tensionin lokal përpara se të lidhni pajisjen.
- Kontrollojeni gjithmonë pajisjen përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen ose ushqyesin nëse është e dëmtuar. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.
- Përshtatësi ka një transformator. Mos e prisni përshtatësin për ta zëvendësuar me ndonjë prizë tjetër sepse kjo sjell një situatë të rrezikshme.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoje e njohurish, vetëm nëse mbikëqyren apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse e kuptojnë rrezikun që kanoset. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Gjithmonë mbajeni larg fëmijëve të vegjël diskun magnetik të karikimit.
- Spina duhet të hiqet nga priza përpara pastrimit ose mirëmbajtjes së pajisjes.
- Hiqeni ushqyesin nga priza nëse nuk do ta përdorni pajisjen për njëfarë kohe.
- Nëse e ruani pajisjen për më shumë se një muaj (pa përdorim apo karikim), sigurohuni që bateria të jetë karikuar të paktën 50%. Ruajtja e pajisjes me bateri të shkarkuar mund të çojë në dëmtimin e pakthyeshëm të kësaj të fundit.
- Kur e vendosni pajisjen në ruajtje, sigurohuni edhe që ushqyesi të jetë hequr nga priza.
- Mos lejoni që furça elektrike të lëvizë mbi kordonët elektrikë të pajisjeve të tjera ose mbi kabllo të tjera pasi kjo mund të shkaktojë rrezik.
- Mbajini furçat elektrike larg rrobave të lirshme, flokëve dhe pjesëve të trupit.
- Mos i mbyllni ose bllokoni vrimat e ajrimit kur pajisja është duke u përdorur.
- Kjo fshesë është projektuar vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni fshesën për të fshirë mbeturina ndërtimi, pluhur çimentoje, hir, rërë të imët, gëlqere dhe substanca të ngjashme. Asnjëherë mos e përdorni fshesën pa filtra. Kjo mund të dëmtojë motorin dhe të shkurtojë jetëgjatësinë e fshesës. Pastrojini gjithmonë të gjitha pjesët e fshesës siç tregohet në manualin e përdorimit. Mos pastroni asnjë pjesë me ujë dhe/ose agjentë pastrues nëse nuk tregohet në mënyrë specifike në manualin e përdorimit.
- Karikojeni pajisjen vetëm me ushqyesin e ofruar. Përdorni vetëm një ushqyes 25V ZD12D250050 ose 29V ZD12D290050. Në ushqyes mund të gjeni numrin përkatës të tij.
- Karikojeni, përdoreni dhe ruajeni produktin në temperaturë nga 5 °C deri në 40 °C.

- Për të shmangur mbinxehjen e baterive ose çlirimin e substancave toksike apo të rrezikshme, mos e hapni, modifikoni, shponi, dëmtoni apo çmontoni produktin ose baterinë. Mos shkaktoni qark të shkurtër, mos i mbingarkoni dhe mos i karikoni në drejtim të kundërt bateritë.
- Mbajeni produktin dhe bateritë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni ato në dritën e drejtpërdrejtë të diellit apo ndaj temperaturave të larta.
- Nëse produkti mbinxehet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips".
- Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrovalë apo në tenxhere induksioni.
- Nëse bateritë janë dëmtuar apo pikojnë, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlahuni menjëherë me ujë dhe kërkoni ndihmën mjekësore.
- Ky produkt përmban një bateri të rikarikueshme. Bateria mund të ndërrohet vetëm nga një inxhinier i kualifikuar shërbimi.
- Dërgojeni pajisjen te një qendër e autorizuar shërbimi e "Philips" në rast se bateria nuk karikohet më ose nëse shkarkohet shpejt.

Kujdes

- Gjatë karikimit, ushqyesi është i nxehtë kur e prekni. Kjo është normale.
- Mos e hiqni, mos e vendosni në prizë dhe as mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
- Mos e hiqni ushqyesin nga priza duke tërhequr kordonin (Fig. 1). Kur nuk e përdorni stacionin e karikimit, hiqeni pajisjen gjithmonë nga priza duke hequr fillimisht diskun magnetik të karikimit nga pjesa e poshtme e pajisjes (Fig. 2).
- Fikeni gjithmonë pajisjen pas përdorimit dhe përpara se ta karikoni.
- Gjatë fshirjes me fshesë korrenti, mos i bllokoni asnjëherë vrimat e nxjerrjes së ajrit.
- Mos e pastroni enën e pluhurit dhe kapakun e saj në enëlarëse. Ato nuk janë të përshtatshme për t'u larë në enëlarëse.
- Sigurohuni që ta lani filtrin të paktën një herë në dy javë vetëm me dorë, për të garantuar performancën më të mirë. Shtrydheni deri sa uji të jetë i pastër. Lëreni filtrin të thahet për 24 orë para ripërdorimit.
- Mos e pastroni filtrin me sfungjerë pastrimi ose solucione pastrimi gërryese.
- Gjithmonë përdoreni fshesën me filtrin e vendosur.
- Nëse e pastroni filtrin me ujë, sigurohuni që të jetë plotësisht i thatë përpara se ta vendosni sërish në enën e pluhurit. Mos e thani filtrin nën dritën e drejtpërdrejtë të diellit, mbi kalorifer ose në tharëse rrobash.
- Ndërrojeni filtrin nëse nuk mund të pastrohet më siç duhet ose nëse është dëmtuar (shih 'Porositja e aksesorëve').
- Asnjëherë mos përdorni aksesorë ose pjesë nga prodhues të tjerë ose që "Philips" nuk i rekomandon në mënyrë të posaçme. Nëse përdorni aksesorë ose pjesë të tilla, garancia juaj bëhet e pavlefshme.
- Sigurohuni që pajisja të jetë instaluar me stacionin e karikimit të vendosur në mur sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit.
- Për të shmangur goditjen elektrike, bëni kujdes kur shponi vrima në mur për të vendosur stacionin e karikimit.
- Duke qenë se kjo pajisje përdor ujë për të pastruar, dyshemeja mund të qëndrojë e lagur dhe e rrëshqitshme për pak kohë (Fig. 3).
- Për të parandaluar dëmtimin, mos përdorni solucione të lëngshme pastrimi për dysheme që janë të tejdukshme ose edhe si qumësht.
- Për të parandaluar dëmtimin, mos hidhni asnjëherë në depozitën e ujit dyllë, vaj, produkte për mirëmbajtjen e dyshemesë ose solucione të lëngshme pastrimi për dysheme, të cilat nuk treten në ujë.
- Për të parandaluar dëmtimin, mos hidhni asnjëherë vajra eterikë ose lëndë të ngjashme në depozitën e ujit dhe mos e lini pajisjen t'i mbledhë ato.

- Mos kombinoni lloje të ndryshme solucionesh pastrimi për dysheme. Nëse keni përdorur një solucion të lëngshëm pastrimi për dysheme, fillimisht zbrazeni dhe shpëlajeni depozitën e ujit përpara se të shtoni një tjetër solucion pastrimi të lëngshëm për dysheme në depozitë.
- Mos i tejkaloni asnjëherë sasitë maksimale të përmendura në shishe kur përdorni solucion të lëngshëm pastrimi për dysheme. Mos shtoni më shumë se disa pika në ujin në depozitë, pasi kjo depozitë ka një kapacitet prej 200 ml.
- Mos e ngrini ose anoni grykëzën kur depozita e ujit është e montuar dhe plotë, pasi uji mund të dalë me spërkatje nga depozita.
- Mos e pastroni shiritin metalik për njomje me një objekt të mprehtë, pasi mund ta dëmtoni atë. Pastrojeni shiritin për njomje vetëm duke e shpëlarë atë me ujë rubineti. Ndërrojeni shiritin për njomje kur nuk mund ta pastroni më atë.
- Ndërrojeni shiritin për njomje vetëm me një shirit origjinal. Për të porositur një shirit të ri, shiko kapitullin "Porositja e aksesorëve".
- Pastroni depozitën e ujit sipas udhëzimeve. Depozita e ujit nuk është e përshtatshme për t'u larë në enëlarëse.
- Mos përdorni solucione ose vegla pastrimi gërryese për të pastruar pedalin Aqua Boost.
- Pasi të lani dyshemetë, mos e ruani pajisjen me depozitën e ujit të vendosur në stacionin e karikimit. Nëse e bëni këtë, sfungjeri për larje i njomë do të prekë murin dhe kjo gjë mund ta dëmtojë murin. Hiqeni gjithmonë depozitën e ujit para se ta ruani pajisjen.
- Për të garantuar rezultate të mira pastrimi dhe funksionimin e duhur të pajisjes dhe depozitës së ujit, përdorni gjithmonë sfungjerë pastrimi origjinalë nga Philips.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Përdorimi i pajisjes

Kufizimet e përdorimit

- Përdoreni depozitën e ujit vetëm në dysheme të forta me shtresë të sipërme rezistente ndaj ujit (si p.sh. linoleum, pllaka të emaluara dhe parket të lustruar) dhe dysheme guri (si p.sh. mermer). Nëse dyshemeja juaj nuk është trajtuar për t'u bërë rezistente ndaj ujit, konsultohuni me prodhuesin nëse mund të përdorni ujë për ta pastruar atë. Mos e përdorni depozitën e ujit në dysheme të forta të cilat e kanë të dëmtuar shtresën e sipërme rezistente ndaj ujit.
- Përdoreni depozitën e ujit vetëm në dysheme linoleumi, të cilat janë ngjitur siç duhet për të parandaluar që linoleumi të tërhiqet nga grykëza për larje.
- Mos e përdorni depozitën e ujit për të pastruar tapete.
- Mos e lëvizni anash pajisjen me depozitën e ujit të montuar, pasi lë gjurma uji. Lëvizeni vetëm para dhe prapa.

Shënim: Koha e përdorimit varet nga niveli i fuqisë së përdorur gjatë pastrimit.

Sfungjeri për larje dhe shiriti për njomje

Pajisja ofrohet me një shirit për njomje dhe dy sfungjerë identikë me mikrofibër për larje. Me depozitën e ujit, shiritin për njomje dhe sfungjerin me mikrofibër për larje të vendosur në grykëzën standarde të dyshemesë, mund të pastroni dysheme të forta.

Përdorimi i solucionit të lëngshëm të pastrimit për dysheme në depozitën e ujit

Nëse dëshironi të shtoni një solucion të lëngshëm pastrimi për dysheme në depozitën e ujit, sigurohuni që të përdorni një solucion me pak shkumë ose pa shkumë, i cili mund të tretet në ujë. Duke qenë se depozita

ka një kapacitet prej 200ml, ju duhet të shtoni në ujë vetëm disa pika solucioni të lëngshëm pastrimi për dysheme.

Pastrimi i depozitës së ujit

Për të pastruar depozitën e ujit, kombinoni uthull me ujë në raportin një me tre. Derdheni këtë përzierje në depozitën e ujit dhe mbyllni kapakun. Shkundeni depozitën e ujit dhe vendoseni atë në një sipërfaqe rezistente ndaj ujit. Lëreni përzierjen ujë-uthull në depozitën e ujit gjatë natës. Më pas, zbrazeni depozitën e ujit, shpëlajeni mirë me ujë të pastër dhe përdoreni atë sërish si zakonisht.

Kujdes: Me apo pa shiritin për njomje të vendosur në grykëz, gjatë pastrimit do të rrjedhë ujë nga depozita.

Për të zbrazur depozitën e ujit, mbajeni atë mbi lavaman, hiqni kapakun dhe anojeni depozitën nga ana e vrimës së mbushjes. Më pas, kthejeni depozitën përmbys në mënyrë që uji të derdhet në lavaman. Për të hequr ujin e mbetur nga depozita, kthejeni atë për së gjati me vrimën e mbushjes të drejtuar për nga lavamani. Më pas, anojeni depozitën përpara në mënyrë që uji i mbetur të derdhet jashtë depozitës.

Shënim: Ruajeni gjithmonë depozitën e ujit me kapakun e hequr nga vrima e mbushjes.

Porositja e aksesorëve

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni **www.philips.com/parts-and-accessories** ose drejtojuni shitësit tuaj për "Philips". Mund dhe të kontaktoni qendrën e kujdesit për klientin të "Philips" në vendin tuaj (shikoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare për të dhënat e kontaktit).

Garancia dhe mbështetja

Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitoni **www.philips.com/support** ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.

Riciklimi

- Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 4).
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.

Heqja e baterisë së karikueshme të integruar

Bateria e karikueshme e integruar duhet të hiqet vetëm nga një profesionist i kualifikuar kur pajisja hidhet. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

Merrni masat e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.

Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.

Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni

bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.

1 Hiqeni pajisjen nga priza dhe lëreni të punojë derisa të ndalojë motori.
2 Hiqeni enën e pluhurit nga pajisja.
3 Tërhiqni kapakun e ekranit nga pjesa e sipërme e dorezës (Fig. 5).
4 Zhvidhosni vidën e kapakut të dorezës dhe tërhiqeni këtë të fundit nga pajisja (Fig. 6).
5 Zhvidhosni vidën e kapakut të poshtëm (1) dhe më pas hiqni panelet anësore. (Fig. 7)
6 Hiqni vidat e kapakut të poshtëm në anën e majtë dhe të djathtë (1). Më pas, hiqni kapakun (2) (Fig. 8) e poshtëm.
7 Shkëputeni bashkuesin e baterisë dhe atë të ekranit nga qarku (Fig. 9) i printuar.
8 Zhvidhosni vidat (Fig. 10) e skeletit të baterisë.
9 Hiqeni baterinë nga pajisja dhe hidheni atë në përputhje me rregullat (Fig. 11).

Koha e përdorimit

Përdorimi i pajisjes me modalitetin e fuqisë "Turbo" (cilësimi 2)	22 minuta*
Përdorimi i pajisjes me modalitetin e fuqisë së zakonshme (cilësimi 1)	50 minuta*

* Bazuar në përdorimin e pajisjes me grykëzën Aqua

Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionin më poshtë, vizitoni **www.philips.com/support** për një listë të pyetjeve më të shpeshta ose kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin ku ndodheni.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon kur shtyp butonin.	Kur bateria është e shkarkuar, segmenti i poshtëm i ekranit pulson në ngjyrë të kuqe.	Për të karikuar baterinë, lidhni pajisjen me stacionin e karikimit ose vendosni diskun magnetik të stacionit të karikimit direkt në fshesën e dorës.
	Për ta ndezur pajisjen, duhet të shtyni para çelësin rrëshqitës.	Për ta ndezur, shtyni para çelësin rrëshqitës në cilësimin 1. Rrisni më shumë fuqinë thithëse duke e shtyrë çelësin rrëshqitës në cilësimin 2 për të pastruar sipërfaqe të papastra.
Pajisja ka fuqi thithëse më të ulët se zakonisht.	Filtri dhe cikloni janë të papastër.	Pastrojeni filtrin dhe ciklonin. Nëse e përdorni pajisjen rregullisht, sigurohuni që ta lani filtrin sfungjer të paktën një herë në dy javë.
	Nuk e keni vendosur siç duhet kapakun në enën e pluhurit. Nuk e keni vendosur siç duhet enën e pluhurit në pajisje. Në të dyja rastet, do të ketë reduktim të fuqisë thithëse.	Sigurohuni që ta vendosni siç duhet kapakun në enën e pluhurit dhe enën e pluhurit në pajisje.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Brenda tubit mund të ketë ngecur një send.	Hiqni tubin dhe kontrolloni për bllokime.
Del pluhur nga pajisja.	Filtri është i papastër.	Pastroni filtrin.
	Nuk ka filtër në pajisje.	Sigurohuni që pajisja të ketë filtër dhe të jetë montuar siç duhet.
	Diçka bllokon ciklonin.	Kontrollojeni ciklonin për objekte të ngecura dhe hiqni çdo objekt që e bllokon atë.
	Nëse del pluhur nga ena e pluhurit, ka mundësi që kapaku të mos jetë vendosur siç duhet në enën e pluhurit.	Zbrazni enën e pluhurit dhe vendoseni siç duhet kapakun e saj.
Pajisja nuk lëviz lehtësisht nëpër dysheme gjatë pastrimit të tapetit.	Keni zgjedhur fuqi thithëse shumë të lartë.	Ulni fuqinë thithëse duke zgjedhur cilësimin 1.
Furça nuk rrotullohet më.	Furça has rezistencë tepër të lartë.	Pastrojeni furçën me një palë gërshërë ose me dorë.
	Furça mund të ndalojë rrotullimin kur has rezistencë tepër të lartë nga tapet me fije të gjata.	Fikeni dhe më pas ndizeni sërish pajisjen.
	Pas pastrimit, nuk e keni instaluar siç duhet furçën rrotulluese në grykëz.	Ndiqni udhëzimet në kapitullin "Pastrimi" në manualin e përdorimit për ta rrëshqitur siç duhet furçën rrotulluese në grykëz dhe për ta siguruar brenda grykëzës duke e puthitur në vend levën e kyçjes.
Dritat LED në grykëz nuk ndizen.	Nuk e keni vendosur siç duhet grykëzën në pajisje ose në fshesën e dorës.	Vendosni siç duhet grykëzën në pajisje ose në fshesën e dorës.
Pajisja nuk po karikohet.	Bashkuesi magnetik nuk është lidhur siç duhet me diskun e karikimit ose ushqyesi nuk është futur siç duhet në prizë.	Sigurohuni që bashkuesi magnetik të jetë lidhur siç duhet në diskun e karikimit dhe që ushqyesi të jetë futur siç duhet në prizë.
	Nuk keni lidhur ushqyesin dhe kordonin e duhur.	Sigurohuni që të përdorni ushqyesin dhe kordonin e duhur.
		Nëse i keni kontrolluar sa më sipër dhe pajisja ende nuk karikohet, çojeni atë te një qendër shërbimi të Philips ose kontaktoni me qendrën e kujdesit ndaj klientit përmes www.philips.com/support.
FC6729: Furça e vogël "Turbo" nuk funksionon siç duhet.	Furça rrotulluese është bllokuar.	Hiqini qimet nga furça me një palë gërshërë (shihni manualin e përdorimit).

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Furça rrotulluese bllokohet me pëlhura ose sipërfaqe gjatë pastrimit.	Mbajeni furçën e vogël "Turbo" të puthitur me sipërfaqen dhe mos e shtyni drejt sipërfaqeve të buta.
	Furça e vogël "Turbo" nuk është mbyllur plotësisht.	Sigurohuni që pjesët e sipërme dhe të poshtme të furçës së vogël "Turbo" të jenë lidhur siç duhet dhe që të mos ketë hapësirë mes dy pjesëve. Kontrolloni nëse unaza e kyçjes të jetë në pozicionin e mbyllur (shihni manualin e përdorimit).
Kur përdor fshesën me korrent, ndonjëherë ndiej goditje elektriciteti statik.	Fshesa grumbullon elektricitet statik. Sa më e ulët të jetë lagështira e ajrit, aq më shumë grumbullon pajisja elektricitet statik.	Shkarkojeni pajisjen duke e mbajtur shpesh tubin kundrejt objekteve të tjera metalike në dhomë (për shembull këmbët e një tavoline apo karrigeje etj.). Mund të rrisni gjithashtu nivelin e lagështirës së ajrit në dhomë.
	Keni pastruar rërë të imët, gëlqere ose një lëndë të ngjashme. Kjo shkakton gjithashtu elektricitet statik.	Zbrazeni enën e pluhurit dhe pastrojeni filtrin sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit.
Segmenti i poshtëm i ekranit pulson në ngjyrë të kuqe.	Bateria është shkarkuar.	Karikoni baterinë duke e lidhur pajisjen me stacionin e karikimit. Gjithashtu, mund ta karikoni pajisjen direkt duke futur ushqyesin në prizë dhe duke vendosur diskun magnetik të karikimit në pjesën e poshtme të pajisjes.
Të gjitha segmentet e ekranit pulsojnë shpejt.	Ka ndodhur një gabim.	Kontrolloni për ndonjë bllokim në tub ose në grykëz. Provoni të rikarikoni pajisjen, të zbrazni enën e pluhurit dhe të pastroni filtrin. Nëse kjo nuk ju ndihmon, çojeni pajisjen te një qendër shërbimi të Philips ose kontaktoni me qendrën e kujdesit ndaj klientit nëpërmjet www.philips.com/support.
Segmenti i mesëm i ekranit pulson në ngjyrë të bardhë dhe segmenti i poshtëm pulson në ngjyrë të kuqe.	Pajisja është ruajtur ose karikuar në temperatura nën 5°C.	Zhvendoseni pajisjen në një dhomë më të ngrohtë. Mos e ruani ose karikoni pajisjen në temperatura nën 5°C ose mbi 40°C.
Rrjedhja e ujit nga depozita është pakësuar.	Shiriti për njomje është bllokuar nga mbetjet e tepërta.	Hiqeni shiritin për njomje dhe pastrojeni.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Sfungjeri me mikrofibër për larje nuk është vendosur siç duhet dhe për rrjedhojë bllokon shiritin për njomje. Kjo e ndalon ujin të rrjedhë nga shiriti për njomje.	Sigurohuni që ta vendosni sfungjerin për larje siç duhet. Kontrolloni manualin e përdorimit për vendosjen e duhur.
	Depozita e ujit është bosh ose pothuajse bosh.	Mbushni depozitën e ujit.
	Po përdorni një sfungjer me mikrofibër për larje që nuk është ofruar nga Philips.	Përdorni vetëm sfungjerë me mikrofibër për larje origjinal nga Philips. Këta sfungjerë për larje mund t'i blini në dyqanin e "Philips" në internet në www.philips.com/parts-and-accessories ose te shitësi juaj i "Philips". Mund dhe të kontaktoni qendrën e kujdesit për klientin të "Philips" në vendin tuaj (shikoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare për të dhënat e kontaktit).
Uji del më shpejtë dhe më shumë se zakonisht.	Nëse depozita e ujit prodhon një sasi uji të pakontrolluar dhe shumë të madhe, ka mundësi që kapaku të mos jetë mbyllur siç duhet.	Kontrolloni kapakun dhe sigurohuni që të jetë mbyllur plotësisht dhe siç duhet.
	Shiriti nuk është vendosur siç duhet në fund të depozitës së ujit.	Kontrolloni shiritin dhe sigurohuni që të jetë vendosur siç duhet në pllakën fundore të depozitës së ujit.
Dyshemeja thahet me vija kur unë përdor depozitën e ujit.	Keni shtuar shumë solucion të lëngshëm pastrimi në ujë.	Përdorni vetëm disa pika ose përdorni një solucion që shkumon më pak.

Uvod

Hvala, ker ste se odločili za nakup tega izdelka Philips. Če želite izkoristiti vse ugodnosti podpore, ki jo ponuja Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Nevarnost

- Ne sesajte vode ali drugih tekočin. Nikoli ne sesajte vnetljivih snovi, pepel pa samo, ko se ohladi.
- Aparata ali napajalnika ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne izpirajte pod tekočo vodo.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat pred uporabo vedno preverite. Aparata oziroma napajalnika ne uporabljajte, če je poškodovan. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.
- V napajalnik je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava napajalnika z drugim nista dovoljeni, saj je to lahko nevarno.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.
- Magnetni polnilni disk vedno hranite proč od zelo malih otrok.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata vtič odstranite iz električne vtičnice.
- Če aparata dlje časa ne boste uporabljali, izključite napajalnik.
- Če aparat shranjujete za več kot en mesec (brez uporabe ali polnjenja), poskrbite, da bo baterija napolnjena na vsaj 50 %. Če aparat shranite s prazno baterijo, se lahko ta nepopravljivo poškoduje.
- Poleg tega se prepričajte se, da je napajalnik odklopljen, ko je aparat shranjen.
- Poskrbite, da se krtača z motorjem ne bo premikala čez napajalne kable naprav ali druge kable, saj je to lahko nevarno.
- Krtačam z motorjem se ne približujte z ohlapnimi oblačili, lasmi in deli telesa.
- Aparata med delovanjem ne pokrivajte in ne ovirajte prezračevalnih odprtin.
- Ta sesalnik je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu. Sesalnika ne uporabljajte za sesanje gradbenih odpadkov, cementnega prahu, pepela, drobnega peska, apnenca in podobnih snovi. Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez katerega koli od filtrov. S tem lahko poškodujete motor in skrajšate življenjsko dobo sesalnika. Dele sesalnika vedno očistite, kot je prikazano v tem uporabniškem priročniku. Delov ne čistite z vodo in/ali čistilnimi sredstvi, če to ni posebej navedeno v uporabniškem priročniku.
- Aparat polnite samo s priloženim napajalnikom. Uporabljajte samo 25 V napajalnik ZD12D250050 ali 29 V napajalnik ZD12D290050. Ustrezna številka napajalnika je navedena na njem.
- Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 5 °C in 40 °C.
- Izdelka ali baterije ne odpirajte, spreminjajte, prebadajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele sproščati strupenih ali nevarnih snovi. Pazite, da na baterijah ne pride do kratkega stika in jih ne polnite čezmerno ali obratno.
- Izdelka in baterij ne približujte ognju in jih ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam.

- Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehajte uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips.
- Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča.
- Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Ta izdelek ima akumulatorsko baterijo. Baterijo lahko zamenja samo ustrezno usposobljen serviser.
- Ko baterije ne morete več napolniti ali se hitro izprazni, aparat odnesite v Philipsov pooblaščeni servisni center.

Pozor

- Napajalnik med polnjenjem postane topel na dotik. To je običajno.
- Aparata ne priključujte, izključujte ali upravljajte z mokrimi rokami.
- Pri odklapljanju napajalnika iz električne vtičnice ne vlecite kabla (Sl. 1). Ko polnilne postaje ne uporabljate za polnjenje, aparat vedno izključite tako, da najprej s spodnje strani aparata (Sl. 2) odstranite magnetni polnilni disk.
- Aparat vedno izklopite po uporabi in pred polnjenjem.
- Odprtine za odvodni zrak med sesanjem ne smejo biti zamašene.
- Posode za prah in pokrova posode za prah ne pomivajte v pomivalnem stroju. Nista namreč primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Filter morate ročno oprati vsaj enkrat na dva tedna, da zagotovite najboljše delovanje. Stiskajte, dokler ni voda čista. Filter naj se pred vnovično uporabo suši 24 ur.
- Filtra ne čistite z žičnatimi gobicami ali abrazivnimi čistilnimi sredstvi.
- Sesalnika ne uporabljajte brez sestavljenega filtra.
- Če filter očistite z vodo, poskrbite, da bo popolnoma suh, preden ga namestite nazaj v posodo za prah. Filtra ne sušite na neposredni sončni svetlobi, na radiatorju ali v sušilnem stroju.
- Filter zamenjajte, če ga ni več mogoče dobro očistiti ali če je poškodovan (glejte 'Naročanje dodatne opreme').
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali delov drugih proizvajalcev oziroma delov, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Če uporabite tako dodatno opremo ali dele, je jamstvo neveljavno.
- Poskrbite, da bo aparat nameščen s polnilno postajo pritrjeno na steno, kot je opisano v uporabniškem priročniku.
- Pri vrtanju lukenj v steno za pritrditev polnilne postaje bodite previdni, da se izognete električnemu udaru.
- Ker aparat za čiščenje uporablja vodo, bodo tla morda nekaj časa (Sl. 3) mokra in spolzka.
- Ne uporabljajte tekočih čistil za tla, ki so neprosojna ali celo motna, da preprečite poškodbe.
- V zbiralnik za vodo ne nalivajte voska, olja, sredstev za vzdrževanje tal ali tekočih čistil za tla, ki niso topna v vodi, da preprečite okvaro.
- V zbiralnik za vodo ne vlivajte eteričnih olj ali podobnih snovi in jih z aparatom ne sesajte, da ne pride do poškodb.
- Ne mešajte različnih vrst tekočih čistil za tla. Ko porabite eno tekoče čistilo za tla, zbiralnik za vodo najprej izpraznite in izperite, šele nato v vodo v zbiralniku za vodo dolijte drugo tekoče čistilo za tla.
- Ko uporabljate tekoče čistilo za tla, nikoli ne prekoračite največjih količin, navedenih na embalaži. V vodo v zbiralniku za vodo ne dodajte več kot nekaj kapljic, saj je prostornina tega zbiralnika 200 ml.
- Ko je zbiralnik za vodo nameščen in poln, ne dvigajte ali nagibajte sesalne glave, ker lahko iz zbiralnika prši voda.
- Kovinske močilne ploščice ne čistite z ostrim predmetom, ker jo lahko poškodujete. Močilno ploščico čistite samo z izpiranjem pod tekočo vodo. Če močilne ploščice ni več mogoče očistiti, jo zamenjajte.
- Močilno ploščico zamenjajte samo z originalno ploščico. Če želite naročiti novo ploščico, glejte poglavje »Naročanje dodatne opreme«.

- Zbiralnik za vodo čistite v skladu z navodili. Zbiralnik za vodo ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Pedala za izpust vode ne čistite z agresivnim čistilnim sredstvom ali orodjem.
- Po čiščenju tal aparata ne shranjujte na polnilni postaji s pritrjenim zbiralnikom za vodo. Če to storite, se bo mokra vpojna blazinica dotikala stene in jo lahko poškoduje. Pred pospravljanjem aparata vedno odstranite zbiralnik za vodo.
- Za dobre rezultate čiščenja ter ustrezno delovanje aparata in zbiralnika za vodo vedno uporabljajte originalne Philipsove čistilne blazinice.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Uporaba aparata

Omejitve pri uporabi

- Zbiralnik za vodo uporabljajte samo na trdih talnih površinah z vodoodpornim vrhnjim slojem (kot so linolej, okrasne ploščice in lakiran parket) in kamnitih tleh (kot je marmor). Če tla niso obdelana tako, da bi bila vodoodporna, pri proizvajalcu preverite, ali jih lahko čistite z vodo. Zbiralnika za vodo ne uporabljajte na trdih talnih površinah, na katerih je vrhnji, vodoodporni sloj poškodovan.
- Zbiralnik za vodo uporabljajte samo na linoleju, ki je ustrezno pritrjen, da preprečite vsesavanje linoleja v sesalno glavo.
- Zbiralnika za vodo ne uporabljajte za čiščenje preprog.
- Aparata z nameščenim zbiralnikom za vodo ne premikajte bočno, ker bo iz njega iztekala voda. Premikajte ga samo naprej in nazaj.

Opomba: Čas delovanja je odvisen od moči, izbrane za čiščenje.

Vpojna blazinica in močilna ploščica

Aparatu so priložene ena močilna ploščica in dve enaki vpojni blazinici iz mikrovlaken. Z zbiralnikom za vodo, močilno ploščico in vpojno blazinico iz mikrovlaken, pritrjeno na standardni nastavek za tla, lahko čistite trda tla.

Uporaba tekočega čistila za tla v zbiralniku za vodo

Če želite vodi v zbiralniku za vodo dodati tekoče čistilo za tla, uporabite čistila za tla, ki se malo ali sploh ne penijo in ki so topna v vodi. Ker je prostornina zbiralnika za vodo 200 ml, morate v vodo dodati samo nekaj kapljic tekočega čistila za tla.

Čiščenje zbiralnika za vodo

Za čiščenje zbiralnika za vodo pripravite mešanico iz enega dela kisa in treh delov vode. To mešanico vlijte v zbiralnik za vodo in zaprite pokrov. Zbiralnik za vodo pretresite in ga odložite na vodoodporno površino. Mešanico vode in kisa pustite v zbiralniku čez noč. Nato izpraznite zbiralnik za vodo in ga temeljito izperite pod tekočo vodo ter ga uporabljajte kot običajno.

Opozorilo: Voda bo med čiščenjem uhajala iz zbiralnika za vodo, če bo močilna ploščica nameščena na nastavku ali pa ne.

Zbiralnik za vodo izpraznite tako, da ga dvignete nad korito, odstranite čep in zbiralnik nagnete na stran, kjer je odprtina za polnjenje. Nato zbiralnik za vodo obrnite, da voda izteče v korito. Zbiralnik za vodo popolnoma izpraznite tako, da ga obrnete na daljšo stran in bo odprtina za polnjenje usmerjena proti koritu. Nato zbiralnik za vodo nagnite naprej, da preostala voda izteče iz njega.

Opomba: Zbiralnik za vodo vedno shranjujte tako, da je čep odstranjen z odprtine za polnjenje.

Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na **www.philips.com/parts-and-accessories** ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu).

Jamstvo in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite mednarodni garancijski list.

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 4).
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

Odstranitev vgrajene akumulatorske baterije

Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavržete. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.

Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.

1 Aparat izključite iz zidne vtičnice in ga pustite delovati, dokler se motor ne zaustavi.
2 Iz aparata odstranite posodo za prah.
3 Pokrov zaslona povlecite z vrha ročaja (Sl. 5).
4 Odvijte vijak pokrova ročaja in pokrov ročaja povlecite z aparata (Sl. 6).
5 Odvijte vijak spodnjega pokrova (1) in nato odstranite stranski plošči. (Sl. 7)
6 Odstranite vijaka spodnjega pokrova na levi in desni strani (1). Nato odstranite spodnji pokrov (2) (Sl. 8).
7 Priključek baterije in priključek zaslona odklopite s plošče (Sl. 9) s tiskanim vezjem.
8 Odvijte vijaka (Sl. 10) okvira baterije.
9 Baterijo odstranite iz aparata in jo zavrzite v skladu z navodili (Sl. 11).

Čas delovanja

Uporaba aparata v načinu turbo moči (nastavitev 2).	22 minute*

Uporaba aparata v načinu običajne moči (nastavitev 1).	50 minute*

*Na podlagi uporabe aparata z vodnim nastavkom.

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani **www.philips.com/support** poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Ko pritisnem gumb, aparat ne deluje.	Ko je baterija prazna, spodnji segment zaslona utripa rdeče.	Če želite napolniti baterijo, aparat priključite na polnilno postajo ali pa magnetni polnilni disk polnilne postaje pritrdite neposredno na ročni sesalnik.
	Za vklop aparata morate drsnik potisniti naprej.	Za vklop potisnite drsnik naprej na nastavitev 1. Moč sesanja še povečate s potiskom drsnika na nastavitev 2 in tako očistite umazane površine.
Sesalna moč aparata je slabša od običajne.	Filter in ciklonski element sta umazana.	Očistite filter in ciklonski element. Filter iz penaste gobe morate oprati vsaj enkrat na dva tedna, če aparat uporabljate redno.
	Pokrova posode za prah niste pravilno namestili na posodo za prah. Posode za prah niste pravilno namestili na aparat. V obeh primerih boste izgubljali sesalno moč.	Poskrbite, da boste pravilno namestili pokrov posode za prah na posodo za prah in posodo za prah na aparat.
	V cevi se je morda zagozdil predmet.	Odstranite cev in preverite, ali se je kaj zagozdilo.
Iz aparata uhaja prah.	Filter je umazan.	Očistite filter.
	V aparatu ni filtra.	Prepričajte se, da je filter v aparatu in da je pravilno nameščen.
	Nekaj ovira ciklonski element.	Preverite ciklonski element, da se ni kaj zataknilo v njem, in odstranite morebitni predmet, ki ga ovira.
	Če iz posode za prah uhaja prah, nanjo najbrž niste pravilno namestili pokrova.	Izpraznite posodo za prah in pravilno pritrdite pokrov posode za prah.
Pri čiščenju preproge se aparat ne pomika gladko po tleh.	Izbrali ste previsoko nastavitev sesalne moči.	Sesalno moč zmanjšate z izbiro nastavitve 1.
Krtača se ne vrti več.	Trenje na krtači je premočno.	Krtačo očistite s škarjami ali z roko.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Krtača se lahko neha vrteti, če je preveč trenja s preproge z dolgimi vlakni.	Aparat izklopite in ga spet vklopite.
	Po čiščenju niste pravilno namestili krtačnega valja v nastavek.	Upoštevajte navodila v poglavju o čiščenju v uporabniškem priročniku in pravilno potisnite krtačni valj v nastavek ter ga pritrdite v nastavek, tako da se bo zaklepni vzvod pravilno namestil.
Lučke v nastavku se ne prižgejo.	Nastavka niste pravilno namestili na aparat ali ročni sesalnik.	Nastavek pravilno namestite na aparat ali ročni sesalnik.
Aparat se ne polni.	Magnetni priključek ni pravilno povezan s polnilnim diskom ali pa napajalnik ni pravilno vstavljen v električno vtičnico.	Poskrbite, da bo magnetni priključek pravilno povezan s polnilnim diskom in napajalnik vstavljen v električno vtičnico.
	Niste priključili ustreznega napajalnika in kabla.	Uporabite ustrezen napajalnik in kabel.
		Če ste preverili vse našteto in se aparat še vedno ne polni, ga odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom na www.philips.com/support.
FC6729: Mala turbo krtača ne deluje pravilno.	Krtačni valj je zamašen.	Iz krtače s škarjami odstranite lase (glejte uporabniški priročnik).
	Krtačni valj se je med čiščenjem zamašil s tkanino ali površino.	Mala turbo krtača naj bo poravnana s površino; ne pritiskajte je v mehke površine.
	Mala turbo krtača ni popolnoma zaprta.	Prepričajte se, da sta zgornji in spodnji del male turbo krtače pravilno priključena in da med njima ni reže. Preverite, ali je zaklepni obroč v zaprtem položaju (glejte uporabniški priročnik).
Pri uporabi sesalnika me včasih rahlo strese statična elektrika.	Na sesalniku nastaja statična elektrika. Nižja ko je vlažnost zraka, več statične elektrike se nakopiči.	Aparat razelektrite tako, da cev večkrat prislonite k drugim kovinskim predmetom v prostoru (na primer k nogam mize ali stolov ipd.). Povečate lahko tudi vlažnost zraka v prostoru.
	Posesali ste fini pesek, apnenec ali podobno snov. Tudi to povzroča nastanek statične elektrike.	Izpraznite posodo za prah in očistite filter po navodilih v uporabniškem priročniku.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Spodnji segment zaslona utripa rdeče.	Baterija je prazna.	Aparat priključite na polnilno postajo, da napolnite baterijo. Aparat lahko polnite tudi tako, da napajalnik vstavite neposredno v zidno vtičnico in magnetni polnilni disk pritrdite na spodnjo stran aparata.
Vsi segmenti zaslona hitro utripajo.	Prišlo je do napake.	Preverite, ali sta cev ali nastavek morda zamašena. Poskusite napolniti aparat, izprazniti posodo za prah in očistiti filter. Če nič od tega ne pomaga, aparat odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom na www.philips.com/support.
Srednji segment zaslona utripa belo in spodnji segment utripa rdeče.	Aparat je shranjen ali se polni pri temperaturah pod 5 °C.	Aparat prestavite v toplejši prostor. Aparata ne shranjujte ali polnite pri temperaturah pod 5 ali nad 40 °C.
Pretok vode iz zbiralnika je zmanjšan.	Močilna ploščica je zamašena z umazanijo.	Močilno ploščico odstranite in jo očistite.
	Vpojna blazinica iz mikrovlaken ni ustrezno nameščena in zato prekriva močilno ploščico. To preprečuje vodi, da bi stekla iz močilne ploščice.	Poskrbite, da bo vpojna blazinica pravilno nameščena. V uporabniškem priročniku si oglejte, kako jo pravilno namestite.
	Zbiralnik za vodo je prazen ali skoraj prazen.	Znova napolnite zbiralnik za vodo.
	Uporabljate vpojno blazinico iz mikrovlaken, ki ni Philipsova.	Uporabljajte samo originalno Philipsovo vpojno blazinico iz mikrovlaken. Te vpojne blazinice lahko kupite v Philipsovi spletni trgovini na www.philips.com/parts-and-accessories ali pri lokalnem Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu).
Izpust vode je hitrejši in močnejši kot običajno.	Če zbiralnik za vodo nenadzorovano izpušča prevelike količine vode, njegov pokrov morda ni ustrezno zaprt.	Preverite, ali je pokrov popolnoma in ustrezno zaprt.
	Ploščica ni pravilno nameščena na dnu zbiralnika za vodo.	Preverite, ali je ploščica pravilno nameščena na dnu zbiralnika za vodo.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Kadar uporabljam zbiralnik za vodo, se na posušenih tleh poznajo proge.	V vodo ste dodali preveč tekočega čistila.	Dodajte samo nekaj kapljic ali pa uporabite čistilno sredstvo, ki se manj peni.

Úvod

Ďakujeme vám za kúpu tohto výrobku značky Philips. Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese **www.philips.com/register-speedpro-aqua**.

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Nebezpečenstvo

- Nikdy nevysávajte vodu ani inú kvapalinu. Nikdy nevysávajte horľavé látky ani popol, kým nevychladne.
- Zariadenie a adaptér nikdy neponárajte do vody ani akejkoľvek inej kvapaliny ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou.

Varovanie

- Pred zapojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Zariadenie alebo adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Magnetický nabíjací disk vždy uchovávajte mimo dosahu veľmi malých detí.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa musí odpojiť zástrčka od elektrickej zásuvky.
- Odpojte adaptér, ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Ak plánujete odložiť svoje zariadenie na dlhšie než mesiac (bez používania alebo nabíjania), musí byť batéria nabitá aspoň na 50 %. Pokiaľ zariadenie odložíte s vybitou batériou, môžete ho nezvratne poškodiť.
- Pri odkladaní zariadenia nezabudnite odpojiť adaptér zo siete.
- Dávajte pozor, aby motorická kefa neprechádzala cez sieťové káble iných zariadení ani iné káble, pretože to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Voľné oblečenie, vlasy a časti tela udržujte mimo dosahu motorických kief.
- Počas prevádzky zariadenie nezakrývajte ani neblokujte ventilačné otvory.
- Tento vysávač je určený len na používanie v domácnosti. Vysávač nepoužívajte na vysávanie stavebného odpadu, cementového prachu, popola, jemného piesku, vápna a podobných látok. Nikdy nepoužívajte vysávač bez niektorého z filtrov. Mohlo by dôjsť k poškodeniu motora a skráteniu životnosti vysávača. Vždy vyčistite všetky súčasti vysávača podľa návodu na používanie. Žiadnu zo súčastí nečistite vodou ani čistiacimi prostriedkami, ak takýto postup nie je konkrétne uvedený v návode na používanie.
- Zariadenie nabíjajte výlučne prostredníctvom dodaného adaptéra. Používajte len 25 V adaptér ZD12D250050 alebo 29 V adaptér ZD12D290050. Príslušné číslo adaptéra sa nachádza na adaptéri.
- Produkt nabíjajte, používajte a skladujte pri teplote od 5 °C do 40 °C.
- Zariadenie ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nerozoberajte, aby ste predišli zohrievaniu batérií a úniku toxických alebo nebezpečných látok. Batérie neskratujte, nadmerne nenabíjajte ani ich nenabíjajte s opačnou polaritou.

- Výrobok a batérie chráňte pred ohňom a nevystavujte ich priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa na spoločnosť Philips.
- Výrobky a ich batérie neklaďte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.
- Tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu. Batériu môže vymeniť len kvalifikovaný servisný technik.
- Ak už batériu nie je možné nabiť alebo sa rýchlo vybíja, odneste zariadenie do autorizovaného servisného strediska spoločnosti Philips.

Výstraha

- Počas nabíjania je adaptér na dotyk teplý. Je to bežný jav.
- Zariadenie nepripájajte, neodpájajte ani nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Adaptér neodpájajte zo sieťovej zásuvky ťahaním za kábel (Obr. 1). Keď na nabíjanie nepoužívate nabíjaciu stanicu, zariadenie vždy odpájajte tak, že najprv odpojíte magnetický nabíjací disk od spodnej časti zariadenia (Obr. 2).
- Po použití a pred nabíjaním zariadenie vždy vypnite.
- Otvory na vyfukovaný vzduch nesmú byť počas vysávania blokované.
- Zásobník na prach ani jeho veko nečistite v umývačke riadu. Nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Filter umývajte rukou aspoň raz za dva týždne, aby bol zaručený optimálny výkon. Filter opakovane žmýkajte, kým z neho nebude vytekať čistá voda. Pred opätovným použitím nechajte filter 24 hodín schnúť.
- Filter nečistite drôtenkami ani abrazívnymi čistiacimi prostriedkami.
- Vysávač používajte jedine s namontovaným filtrom.
- Ak čistíte filter vodou, pred jeho opätovným vložením do zásobníka na prach sa uistite, že je úplne suchý. Filter nesušte na priamom slnečnom svetle, na radiátore ani v sušičke bielizne.
- Ak filter už nemožno správne vyčistiť alebo je poškodený (pozrite 'Objednávanie príslušenstva'), vymeňte ho.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov, ani príslušenstvo, ktoré výslovne neodporúča spoločnosť Philips. Ak budete takéto príslušenstvo alebo súčiastky používať, Vaša záruka bude neplatná.
- Uistite sa, že je zariadenie nainštalované a nabíjacia stanica je pripojená na stenu podľa pokynov v návode na používanie.
- Počas vŕtania dier na upevnenie nabíjacej stanice na stenu buďte opatrní, aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom.
- Keďže toto zariadenie používa na čistenie vodu, podlahy môžu nejaký čas zostať mokré a klzké (Obr. 3).
- Aby nedošlo k poškodeniu, nepoužívajte nepriehľadné, alebo dokonca biele tekuté čistiace prostriedky na podlahy.
- Aby ste predišli poškodeniu, do nádržky na vodu nikdy nedávajte vosk, olej, výrobky na údržbu podláh alebo tekuté čistiace prostriedky na podlahy, ktoré nie sú riediteľné vodou.
- Ak chcete predísť poškodeniu, do nádržky na vodu nikdy nenalievajte éterické oleje ani podobné látky ani nepoužívajte zariadenie na vysávanie takýchto látok.
- Nemiešajte rôzne typy tekutých čistiacich prostriedkov na podlahy. Po použití jedného tekutého čistiaceho prostriedku na podlahy najskôr vyprázdnite a prepláchnite nádržku na vodu a až potom do nej nalejte iný tekutý čistiaci prostriedok na podlahy.
- Ak používate tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, nikdy neprekračujte maximálne množstvá uvedené na jeho obale. Keďže nádržka na vodu má kapacitu 200 ml, pridajte do vody len niekoľko kvapiek.

- Nezdvíhajte ani nenakláňajte hubicu, keď je nádržka na vodu správne nasadená a plná, pretože voda by mohla z nádržky na vodu vystreknúť.
- Nečistite kovový zvlhčovací pásik ostrým predmetom, pretože by to mohlo pásik poškodiť. Zvlhčovací pásik čistite len opláchnutím pod tečúcou vodou. Vymeňte ho, keď už sa nedá dobre vyčistiť.
- Vymeňte zvlhčovací pásik len za originálny pásik. Ak si chcete objednať nový pásik, pozrite si kapitolu „Objednávanie príslušenstva".
- Nádržku na vodu čistite v súlade s pokynmi. Nádržku na vodu nie je možné čistiť v umývačke na riad.
- Na vyčistenie pedála Aqua Boost nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani nástroje.
- Po dokončení mopovania podlahy neupevnite zariadenie s nádržkou na vodu do nabíjacej stanice. Ak to urobíte, mokrá mopovacia poduška sa dotkne steny a môže ju poškodiť. Pred odložením zo zariadenia vždy vyberte nádržku na vodu.
- Na zaistenie dobrých výsledkov čistenia a správneho fungovania zariadenia a nádržky na vodu vždy používajte originálne čistiace podušky Philips.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Používanie zariadenia

Obmedzenia použitia

- Nádržku na vodu používajte len na čistenie tvrdých podláh s vodoodolným povrchom (ako napr. linoleum, dlažba s emailovou vrstvou alebo lakované parkety) a kamenných podláh (ako napr. mramor). Ak vaša podlaha nie je upravená tak, aby bola odolná voči vode, obráťte sa na výrobcu a zistite, či môžete na jej čistenie používať vodu. Nádržku na vodu nepoužívajte na čistenie podláh, ktorých vodoodolný povrch je poškodený.
- Nádržku na vodu používajte len na čistenie linolea, ktoré je správne upevnené k podlahe, aby ste zabránili vsatiu linolea do čistiacej hubice.
- Nepoužívajte nádržku na vodu na čistenie kobercov.
- Zariadením s nasadenou nádržkou na vodu nepohybujte do strán, pretože to zanecháva stopy vody. Pohybujte ním len dopredu a dozadu.

Poznámka: Čas prevádzky závisí od úrovne výkonu použitého pri čistení.

Mopovacia poduška a zvlhčovací pásik

Zariadenie sa dodáva s jedným zvlhčovacím pásikom a dvoma identickými mopovacími poduškami z mikrovlákien. S nádržkou, zvlhčovacím pásikom a mopovacou poduškou z mikrovlákien upevnenými na štandardnú hubicu na podlahu môžete čistiť tvrdé podlahy.

Použitie tekutého čistiaceho prostriedku na podlahy v nádržke na vodu

Ak chcete do vody v nádržke na vodu pridať tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, dbajte na to, aby ste použili len mierne penivý alebo nepenivý tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, ktorý možno rozriediť vo vode. Keďže nádržka na vodu má kapacitu 200 ml, do vody pridajte len niekoľko kvapiek tekutého čistiaceho prostriedku na podlahy.

Čistenie nádržky na vodu

Na čistenie nádržky na vodu zmiešajte jeden diel octu s troma dielmi vody. Nalejte túto zmes do nádržky na vodu a zatvorte veko. Potraste nádržkou na vodu a položte nádržku na vodu na vodoodolný povrch. Nechajte zmes octu a vody v nádržke na vodu pôsobiť cez noc. Potom vyprázdnite nádržku na vodu, dôkladne ju opláchnite čistou vodou a opäť ju normálne používajte.

Výstraha: Pri čistení bude z nádržky unikať voda bez ohľadu na to, či je k hubici pripevnený zvlhčovací pásik.

Ak chcete nádržku na vodu vyprázdniť, podržte ju nad umývadlom, odstráňte uzáver a nádržku nakloňte na stranu s plniacim otvorom. Potom otočte nádržku na vodu a vodu nechajte vytiecť do umývadla. Ak chcete z nádržky na vodu odstrániť zvyšok vody, natočte nádržku na vodu na jej dlhú stranu tak, aby plniaci otvor smeroval do umývadla. Potom nakloňte nádržku na vodu smerom dopredu a nechajte z nej vytiecť zvyšok vody.

Poznámka: Nádržku na vody vždy skladujte bez uzáveru na plniacom otvore.

Objednávanie príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku **www.philips.com/parts-and-accessories** alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips. Môžete tiež kontaktovať Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v medzinárodne platnom záručnom liste).

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si prečítajte informácie v medzinárodne platnom záručnom liste.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 4).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

Demontáž zabudovanej nabíjateľnej batérie

Zabudovanú nabíjateľnú batériu môže pri likvidácii zariadenia demontovať len odborne spôsobilý technik. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riaďte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.

Zabráňte kontaktu koncoviek batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebaľte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrecka.

1 Zariadenie odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte ho bežať, až kým sa motor nezastaví.
2 Odpojte zásobník na prach od zariadenia.
3 Kryt displeja demontujte od hornej časti rukoväte (Obr. 5).
4 Uvoľnite skrutku krytu rukoväte a zložte kryt zo zariadenia (Obr. 6).
5 Uvoľnite skrutku spodného krytu (1) a potom zložte bočné panely. (Obr. 7)

6 Demontujte skrutky spodného krytu na ľavej a pravej strane (1). Potom zložte spodný kryt (2) (Obr. 8).
7 Odpojte konektor batérie a konektor displeja od dosky plošných spojov (Obr. 9).
8 Uvoľnite skrutky z rámu batérie (Obr. 10).
9 Vyberte batériu zo zariadenia a zlikvidujte ju v súlade s pravidlami (Obr. 11).

Prevádzkový čas

Používanie zariadenia v režime výkonu Turbo (nastavenie 2)	22 minúty*
Používanie zariadenia v režime bežného výkonu (nastavenie 1)	50 minúty*

* Na základe používania zariadenia hubicou Aqua Nozzle

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Keď stlačím tlačidlo, zariadenie nefunguje.	Keď je batéria vybitá, spodná časť displeja bliká načerveno.	Ak chcete batériu nabiť, pripojte zariadenie k nabíjacej stanici alebo pripojte magnetický disk nabíjacej stanice priamo k ručnému vysávaču.
	Zariadenie zapnete posunutím ovládača smerom dopredu.	Zapnutie vykonajte posunutím ovládača smerom dopredu na nastavenie 1. Zvýšte sací výkon zatlačením posuvného ovládača do polohy 2 a vyčistite znečistené povrchy.
Zariadenie má nižší sací výkon ako zvyčajne.	Filter a cyklónová komora sú znečistené.	Očistite filter a cyklónovú komoru. Špongiový filter umývajte aspoň raz za dva týždne, ak zariadenie používate pravidelne.
	Nepripojili ste správne veko k zásobníku na prach. Nepripojili ste správne zásobník na prach k zariadeniu. V obidvoch prípadoch dôjde k strate sacieho výkonu.	Uistite sa, že ste k zásobníku na prach správne pripojili veko a že ste zásobník na prach správe pripojili k zariadeniu.
	V trubici mohol uviaznuť nejaký predmet.	Odpojte trubicu a skontrolujte, či nie je zablokovaná.
Zo zariadenia uniká prach.	Filter je znečistený.	Očistite filter.
	V zariadení sa filter nenachádza.	Uistite sa, že je filter v zariadení a je správne zostavený.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Cyklónovú komoru niečo blokuje.	Skontrolujte, či v cyklónovej komore nie sú zaseknuté predmety, a odstráňte všetky predmety, ktoré by ju mohli blokovať.
	Ak zo zásobníka na prach vypadáva prach, veko zásobníka na prach pravdepodobne nie je správne pripojené.	Zásobník na prach vyprázdnite a pripojte k nemu veko správne.
Zariadenie sa pri vysávaní koberca po podlahe nepohybuje plynule.	Zvolili ste príliš vysoké nastavenie sacieho výkonu.	Znížte sací výkon výberom nastavenia 1.
Kefa sa už neotáča.	Kefa zaznamenala príliš veľký odpor.	Očistite kefu nožnicami alebo rukou.
	Kefa sa môže prestať otáčať, keď narazí na príliš veľký odbor na kobercoch s dlhými vláknami.	Zariadenie vypnite a potom ho znova zapnite.
	Po čistení ste valcovú kefu nenasadili do hubice správne.	Postupujte podľa pokynov v kapitole o čistení v návode na používanie, valcovú kefu správne zasuňte do hubice a zvnútra hubice ju zabezpečte zacvaknutím zaisťovacej páčky do určenej polohy.
Indikátory LED v hubici sa nerozsvietia.	Nepripojili ste správne hubicu k spotrebiču alebo ručnému vysávaču.	Hubicu správne pripojte k vysávaču alebo ručnému vysávaču.
Vysávač sa nenabíja.	Magnetický konektor nie je správne pripojený k nabíjaciemu disku alebo adaptér nie je správne zapojený v sieťovej zásuvke.	Uistite sa, že je magnetický konektor správne pripojený k nabíjaciemu disku a adaptér je správne zapojený v sieťovej zásuvke.
	Nepripojili ste správny adaptér a kábel.	Nepripojili ste správny adaptér a kábel.
		Ak ste si overili uvedené skutočnosti a vysávač sa stále nenabíja, odovzdajte ho v servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov na adrese www.philips.com/support.
FC6729: Malá turbokefa nefunguje správne.	Valcová kefa je upchatá.	Nožnicami odstráňte z kefy vlasy (pozrite si návod na používanie).
	Valcová kefa sa počas čistenia upchá tkaninou alebo povrchom.	Malú turbokefu držte zarovno s povrchom a netlačte ju do mäkkých povrchov.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Malá turbokefa nie je úplne uzatvorená.	Uistite sa, že vrchná a spodná časť malej turbokefy sú správne pripojené a že medzi nimi nie je medzera. Skontrolujte, či je uzamykací krúžok v uzatvorenej polohe (pozrite si návod na používanie).
Pri používaní vysávača niekedy cítim výboje statickej elektriny.	Vysávač vytvára statickú elektrinu. Čím je vlhkosť vzduchu nižšia, tým viac statickej elektriny spotrebič vytvorí.	Statickú elektrinu zo zariadenia vybite priblížením trubice k inému kovovému predmetu v miestnosti (napríklad k nohám stola alebo kresla a pod.). Môžete tiež zvýšiť vlhkosť vzduchu v miestnosti.
	Vysali ste jemný piesok, vápno alebo podobnú látku. Tiež to spôsobuje vznik statickej elektriny.	Vyprázdnite zásobník na prach a vyčistite filter podľa pokynov v návode na používanie.
Spodná časť displeja bliká načerveno.	Batéria je vybitá.	Batériu nabíjajte pripojením zariadenia k nabíjacej stanici. Zariadenie môžete nabíjať aj priamo zo siete zapojením adaptéra do sieťovej zásuvky a pripojením magnetického nabíjacieho disku k spodnej strane zariadenia.
Všetky časti displeja rýchlo blikajú.	Vyskytla sa chyba.	Skontrolujte či trubica ani hubica nie je zablokovaná. Skúste zariadenie znova nabiť, vyprázdnite zásobník na prach a vyčistite filter. Ak to nepomôže odovzdajte zariadenie v servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov na adrese www.philips.com/support.
Stredná časť displeja bliká nabielo a spodná časť displeja bliká načerveno.	Zariadenie sa skladuje alebo nabíja pri teplote nižšej než 5 °C.	Zariadenie preneste do teplejšej miestnosti. Zariadenie neskladujte ani nenabíjajte pri teplote nižšej než 5 °C alebo vyššej než 40 °C.
Prietok vody z nádržky na vodu je menší.	Zvlhčovací pásik je upchatý nadmerným množstvom zvyškov.	Odoberte zvlhčovací pásik a vyčistite ho.
	Keď mopovacia poduška z mikrovlákien nie je nasadená správne, blokuje zvlhčovací pásik. V dôsledku toho zo zvlhčovacieho pásika nevyteká voda.	Uistite sa, že je mopovacia poduška nasadená správne. Skontrolujte, či je návod na použitie uložený na správnom mieste.
	Nádržka na vodu je prázdna alebo takmer prázdna.	Doplňte nádržku na vodu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Používate mopovaciu podušku z mikrovláken, ktorú nedodáva spoločnosť Philips.	Používajte len originálnu mopovaciu podušku z mikrovláken od spoločnosti Philips. Tieto mopovacie podušky si môžete zakúpiť v online obchode Philips na adrese www.philips.com/parts-and-accessories alebo u predajcu výrobkov značky Philips. Môžete tiež kontaktovať Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v medzinárodne platnom záručnom liste).
Výstup vody je rýchlejší a väčší ako zvyčajne.	Ak nádržka na vodu produkuje nekontrolované a príliš veľké množstvo vody, kryt nádržky pravdepodobne nie je uzatvorený správne.	Skontrolujte uzáver a uistite sa, že je úplne a správne uzatvorený.
	Pásik nie je na dne nádržky na vodu umiestnený správne.	Skontrolujte pásik a uistite sa, že je správne upevnený na spodnej platni nádržky na vodu.
Pri používaní nádržky na vodu sa na podlahe po zaschnutí nachádzajú pruhy.	Do vody ste pridali príliš veľa tekutého čistiaceho prostriedku.	Používajte len niekoľko kvapiek alebo použite čistiaci prostriedok, ktorý menej pení.

Uvod

Hvala vam što ste kupili ovaj Philips proizvod! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na veb-stranici **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Opasnost

- Nikada nemojte da usisavate vodu ni bilo koju drugu tečnost. Nikada nemojte da usisavate zapaljive supstance niti pepeo dok se ne ohlade.
- Nikada ne uranjajte aparat niti adapter u vodu ili bilo koju drugu tečnost i nemojte ih ispirati pod mlazom vode.

Upozorenje

- Pre nego što priključite uređaj na zidnu utičnicu, proverite da li napon uređaja koji je naznačen na adapteru odgovara lokalnom mrežnom naponu.
- Uvek proverite aparat pre nego što počnete da ga koristite. Nemojte da koristite aparat niti adapter ako su oštećeni. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.
- Adapter sadrži transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Magnetni disk za punjenje uvek držite van domašaja veoma male dece.
- Pre čišćenja ili održavanja aparata obavezno isključite utikač iz utičnice.
- Isključite adapter ako nećete da koristite aparat duže vreme.
- Kada odlažete aparat duže od mesec dana (ne koristite ga i ne punite), postarajte se da baterija bude napunjena najmanje 50%. Odlaganje aparata sa praznom baterijom može da dovede do trajnog oštećenja baterije.
- Takođe proverite da li je adapter isključen iz struje kada se aparat odloži.
- Nemojte da dozvolite da motorizovana četka prelazi preko kablova za napajanje drugih aparata ili ostalih kablova jer to može da dovede do nezgode.
- Držite labavu odeću, kosu i delove tela dalje od motorizovanih četki.
- Nemojte da pokrivate niti da blokirate otvore za ventilaciju kada aparat radi.
- Ovaj usisivač je dizajniran isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Ovaj usisivač nemojte da koristite za usisavanje građevinskog otpada, cementne prašine, pepela, sitnog peska, kreča i sličnih supstanci. Usisivač uvek koristite sa nekim filterom. Ako ga koristite bez ikakvog filtera, možete da oštetite motor i skratite životni vek usisivača. Uvek očistite sve delove usisivača na način prikazan u korisničkom priručniku. Neki deo možete da perete vodom i/ili sredstvima za čišćenje samo ako je to posebno navedeno u korisničkom priručniku.
- Aparat punite adapterom koji se nalazi u kompletu. Koristite samo adapter ZD12D250050 od 25 V ili adapter ZD12D290050 od 29 V. Odgovarajući broj adaptera se nalazi na adapteru.
- Aparat punite, koristite i odlažite na temperaturama između 5 °C i 40 °C.

- Da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci, nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštetite ili rastavljate proizvod ili bateriju. Nemojte da izazivate kratak spoj, da prepunjavate baterije ili da ih obrnuto punite.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i ne izlažite ih direktnoj sunčevoj svetlosti ili previsokim temperaturama.
- Ako proizvod postane neuobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i punite i kontaktirajte kompaniju Philips.
- Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Ovaj proizvod ne sadrži punjivu bateriju. Bateriju može da zamene isključivo kvalifikovani servisni inženjer.
- Odnesite aparat u ovlašćeni servisni centar kompanije Philips kada više ne možete da je punite ili kada se baterija brzo prazni.

Oprez

- Tokom punjenja adapter postaje topao na dodir. To je normalno.
- Nemojte da uključujete, isključujete niti rukujete aparatom mokrim rukama.
- Kada izvlačite adapter iz zidne utičnice, nemojte da vučete za kabl (Sl. 1). Kada ne koristite bazu za punjenje uvek isključujte aparat tako što prvo odvojite magnetski disk za punjenje sa donje strane aparata (Sl. 2).
- Uvek isključite aparat posle upotrebe i pre nego što ga stavite na punjenje.
- Prilikom usisavanja nemojte da blokirate izduvne otvore.
- Nemojte da perete posudu za prašinu i njen poklopac u mašini za sudove. Oni ne mogu da se peru u mašini za sudove.
- Obavezno bar jednom na svake dve nedelje ručno operite filter kako bi najbolje funkcionisao. Cedite dok voda ne bude čista. Pustite filter da se suši 24 sata pre ponovne upotrebe.
- Nemojte čistiti filter abrazivnim sunderima niti abrazivnim sredstvima za čišćenje.
- Uvek koristite usisivač sa montiranim filterom.
- Ako filter perete vodom, postarajte se da bude potpuno suv pre nego što ga vratite u posudu za prašinu. Nemojte sušiti filter na direktnoj sunčevoj svetlosti, na radijatoru niti u mašini za sušenje veša.
- Zamenite filter ako više ne možete propisno da ga očistite ili ako je oštećen (pogledajte 'Naručivanje dodataka').
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača, kao ni one koje kompanija Philips nije izričito preporučila. Ako budete koristili takve dodatke ili delove, vaša garancija će prestati da važi.
- Uverite se da je aparat postavljen na zid sa prikačenom bazom za punjenje, u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku.
- Da biste izbegli rizik od strujnog udara, budite oprezni prilikom bušenja rupa u zidu za montažu baze za punjenje.
- S obzirom na to da aparat za čišćenje koristi vodu, pod može da ostane mokar i klizav neko vreme (Sl. 3).
- Da biste sprečili oštećenja, nemojte da koristite tečna sredstva za čišćenje poda koja nisu prozirna, pa čak ni ona koja su poput mleka.
- Da biste sprečili oštećenja, u rezervoar za vodu nemojte da stavljate vosak, ulje, proizvode za održavanje poda ili tečna sredstva za čišćenje poda koja se ne rastvaraju u vodi.
- Da biste sprečili oštećenja, nemojte da sipate etarska ulja ili slične materije u rezervoar za vodu i ne dozvolite da ih aparat pokupi.
- Nemojte da mešate različite vrste tečnih sredstava za čišćenje podova. Ako ste koristili određenu vrstu tečnog sredstva za čišćenje poda, ispraznite i isperite rezervoar za vodu pre nego što dodate drugo tečno sredstvo za čišćenje poda u vodu u rezervoaru.

- Kada koristite tečno sredstvo za čišćenje poda nikada nemojte da sipate više od maksimalne količine navedene na flaši. Nemojte da dodajete više od nekoliko kapi u vodu u rezervoaru, pošto ovaj rezervoar ima kapacitet od 200 ml.
- Nemojte da podižete ni naginjete mlaznicu dok je rezervoar za vodu postavljen i pun jer može početi da prska voda iz rezervoara.
- Nemojte da čistite metalnu vlažnu traku oštrim predmetima, pošto to može da ošteti traku. Vlažnu traku čistite samo ispiranjem pod mlazom vode. Zamenite vlažnu traku kada više ne možete da je očistite.
- Vlažnu traku zamenite samo originalnom trakom. Za naručivanje nove trake pogledajte poglavlje „Naručivanje dodataka".
- Očistite rezervoar za vodu prema uputstvima. Rezervoar za vodu ne može da se pere u mašini za sudove.
- Za čišćenje Aqua Boost papučice nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje ili alatke.
- Nakon brisanja podova, nemojte da odlažete uređaj tako što ćete rezervoar za vodu da okačite na bazu za punjenje. Ako to uradite, mokar uložak za čišćenje će dodirivati zid i oštetiti ga. Uvek uklonite rezervoar za vodu pre odlaganja aparata.
- Za garantovano dobre rezultate čišćenja i dobar rad uređaja i rezervoara za vodu, uvek koristite originalne sundere za čišćenje kompanije Philips.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Upotreba aparata

Ograničenja korišćenja

- Rezervoar za vodu koristite samo na tvrdim podovima s vodootpornom površinom (kao što su linoleum, pločice ili lakirani parket) i kamenim podovima (kao što je mermer). Ako vaš pod nije vodootporan, proverite s proizvođačem možete li da koristite vodu za njegovo čišćenje. Nemojte da koristite rezervoar za vodu na tvrdim podovima na kojima je vodootporni sloj oštećen.
- Rezervoar za vodu koristite isključivo na podovima od linoleuma koji su pravilno fiksirani kako biste sprečili uvlačenje linoleuma u mlaznicu za brisanje.
- Ne koristite rezervoar za vodu za čišćenje tepiha.
- Aparat sa montiranim rezervoarom za vodu ne pomerajte bočno, pošto to može da ostavi tragove vode. Pomerajte ga samo unapred ili unazad.

Napomena: Vreme rada zavisi od nivoa snage koji se koristi tokom čišćenja.

Uložak za čišćenje i vlažna traka

Uređaj se isporučuje sa jednom vlažnom trakom i dva identična uloška za čišćenje od mikrofibera. Pomoću posude za vodu možete očistiti tvrde podne površine tako što ćete nakvasiti traku i uložak za čišćenje od mikrofibera koji je zakačen za standardnu usisnu mlaznicu.

Korišćenje tečnog sredstva za čišćenje poda u rezervoaru za vodu

Ako želite da dodate tečno sredstvo za čišćenje poda u vodu u rezervoaru, uverite se da koristite tečno sredstvo za čišćenje poda koje malo ili uopšte ne peni i koje može da se rastvori u vodi. Pošto rezervoar za vodu ima kapacitet od 200 ml, možete da dodate samo nekoliko kapi tečnog sredstva za čišćenje poda u vodu.

Čišćenje rezervoara za vodu

Da biste očistili rezervoar za vodu, pomešajte sirće i vodu u odnosu jedan prema tri. Prospite ovu mešavinu u rezervoar za vodu i zatvorite poklopac. Protresite rezervoar za vodu i stavite ga na vodootpornu površinu.

Ostavite mešavinu vode i sirćeta u rezervoaru za vodu preko noći. Zatim ispraznite rezervoar, temeljno ga isperite svežom vodom i ponovo ga normalno koristite.

Oprez: Tokom čišćenja će iz posude curiti voda bilo da je mokra traka postavljena na mlaznicu ili nije.

Da biste ispraznili posudu za vodu, stavite je iznad sudopere, uklonite poklopac i nagnite je na stranu na kojoj se nalazi otvor za punjenje. Onda nakrenite posudu za vodu kako bi voda iscurela u sudoperu. Da biste uklonili iz posude zaostalu vodu, okrenite je duž duže strane tako da otvor za punjenje bude okrenut ka sudoperi. Zatim nagnite posudu za vodu prema napred kako bi zaostala voda iscurela iz nje.

Napomena: Uvek odlažite posudu za vodu bez poklopca na otvoru za punjenje.

Naručivanje dodataka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu **www.philips.com/parts-and-accessories** ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete i da se obratite Centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj državi (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu).

Garancija i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite stranicu **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni garantni list.

Reciklaža

- Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Ugrađenu punjivu bateriju sme da izvadi isključivo kvalifikovano stručno lice prilikom odbacivanja aparata u otpad. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne utičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna.

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.

Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.

Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.

1 Isključite aparat iz zidne utičnice i ostavite ga da radi dok se motor ne zaustavi.
2 Izvadite posudu za prašinu iz uređaja.
3 Skinite poklopac displeja sa gornje strane drške (Sl. 5).
4 Odvrnite zavrtanj na poklopcu drške i skinite poklopac drške sa aparata (Sl. 6).

5 Odvrnite zavrtanj donjeg poklopca (1) i skinite bočne ploče (Sl. 7).
6 Skinite zavrtnje donjeg poklopca sa leve i desne strane (1). Zatim skinite donji poklopac (2) (Sl. 8).
7 Iskopčajte priključak baterije i priključak displeja sa štampane ploče (Sl. 9).
8 Skinite zavrtnje (Sl. 10) okvira baterije.
9 Izvadite bateriju iz uređaja i odložite je u otpad u skladu sa pravilima (Sl. 11).

Vreme rada

Korišćenje uređaja sa režimom snage Turbo (podešavanje 2)	22 minuta*
Korišćenje aparata sa uobičajenim režimom snage (podešavanje 1)	50 minuta*

*Zasnovano na korišćenju uređaja sa mlaznicom Aqua

Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite **www.philips.com/support** da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne radi kada pritisnem dugme.	Kada je baterija prazna, donji deo ekrana trepće crvenom bojom.	Da biste napunili bateriju, priključite aparat na bazu za punjenje ili prikačite magnetni disk baze za punjenje direktno na ručni usisivač.
	Da biste uključili aparat, morate da pomerite klizač unapred.	Da biste uključili aparat, pomerite klizač unapred do položaja 1. Dalje povećajte snagu usisavanja tako što ćete pomeriti klizač na podešavanje 2 za čišćenje prljavih površina.
Aparat ima manju snagu usisavanja nego obično.	Filter i ciklonska komora su prljavi.	Očistite filter i ciklonsku komoru. Obavezno operite sunderasti filter najmanje jednom na svake dve nedelje ukoliko redovno koristite aparat.
	Niste ispravno spojili poklopac sa posudom za prašinu. Niste ispravno spojili posudu za prašinu sa aparatom. U oba slučaja smanjuje se usisna snaga.	Proverite da li ste pravilno spojili poklopac sa posudom za prašinu i posudu za prašinu sa aparatom.
	Možda se neki predmet zaglavio u cevi.	Skinite cev i proverite da li ima začepljenja.
Prašina izlazi iz uređaja.	Filter je prljav.	Očistite filter.
	U aparatu nema filtera.	Proverite da li je filter u aparatu i da li je pravilno postavljen.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Nešto je blokiralo ciklon.	Proverite da li se neki predmet zaglavio u ciklonu i uklonite svaki predmet koji blokira ciklon.
	Ukoliko prašina ispada iz posude za prašinu, poklopac posude je verovatno nepravilno prikačen na posudu za prašinu.	Ispraznite posudu za prašinu i pravilno prikačite poklopac na nju.
Aparat se ne kreće glatko po podu kada čisti tepih.	Izabrali ste suviše visok nivo usisne snage.	Smanjite snagu usisavanja tako što ćete odabrati podešavanje 1.
Četka se više ne okreće.	Četka nailazi na prevelik otpor.	Očistite četku makazama ili rukom.
	Četka može da prestane da se okreće kada naiđe na prevelik otpor gustog tepiha.	Isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite.
	Niste pravilno postavili valjkastu četku na usisnu cev nakon čišćenja.	Da biste valjkastu četku pravilno ugurali u usisnu cev i osigurali je unutar cevi tako što ćete je pričvrstiti ručicom za zaključavanje, pratite uputstva u poglavlju o čišćenju korisničkog priručnika.
LED indikator na usisnoj cevi se ne uključuje.	Niste ispravno spojili usisnu cev sa aparatom ili rukohvatom.	Spojite usisnu cev sa aparatom ili rukohvatom.
Aparat se ne puni.	Magnetni priključak nije ispravno priključen na disk za punjenje ili adapter nije ispravno priključen u zidnu utičnicu.	Uverite se da je magnetski priključak ispravno povezan sa diskom za punjenje i da je adapter ispravno ubačen u zidnu utičnicu.
	Niste povezali odgovarajući adapter i kabl.	Uverite se da koristite odgovarajući adapter i kabl.
		Ukoliko ste proverili sve gorenavedeno, a aparat se i dalje ne puni, odnesite ga u servisni centar kompanije Philips ili se obratite centru za korisničku podršku na adresi www.philips.com/support.
FC6729: Mini turbo četka ne radi ispravno.	Valjkasta četka je blokirana.	Uklonite dlake sa četke makazama (pogledajte korisnički priručnik).
	Valjkasta četka je blokirana tkaninom ili površinama tokom čišćenja.	Vodite računa da mini turbo četka bude poravnata sa površinom i ne gurajte je u meke površine.
	Mini turbo četka nije potpuno zatvorena.	Uverite se da su gornji i donji deo mini turbo četke ispravno povezani i da nema razmaka izmedu dva dela. Proverite da li je prstenasti osigurač u zatvorenom položaju (pogledajte korisnički priručnik).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Ponekad kada koristim usisivač osetim statičke strujne udare.	Usisivač stvara statički elektricitet. Što je vlažnost vazduha niža, to će aparat stvarati veći statički elektricitet.	Oslobodite elektricitet iz aparata tako što ćete cev češće postavljati uz druge metalne predmete u sobi (npr. noge stola ili stolice itd.). Možete i da povećate nivo vlažnosti vazduha u sobi.
	Usisali ste fini pesak, kreč ili sličnu supstancu. To takođe izaziva statički elektricitet.	Ispraznite spremište za prašinu i očistite filter prema uputstvu u korisničkom priručniku.
Donji deo displeja trepće crvenom bojom.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju tako što ćete priključiti aparat na bazu za punjenje. Možete i da punite direktno tako što ćete priključiti adapter u zidnu utičnicu, a zatim priključiti magnetni disk za punjenje na donju stranu aparata.
Svi segmenti displeja brzo trepću.	Došlo je do greške.	Proverite da li ima začepljenja u cevi ili mlaznici. Probajte da napunite uređaj, ispraznite posudu za prašinu i očistite filter. Ako to ne pomaže, odnesite aparat u servisni centar kompanije Philips ili se obratite centru za korisničku podršku na adresi www.philips.com/support.
Srednji deo displeja trepće belom bojom, a donji deo trepće crvenom bojom.	Aparat se čuva ili puni na temperaturi manjoj od 5°C.	Premestite aparat u topliju prostoriju. Nemojte čuvati niti puniti aparat na temperaturi manjoj od 5°C ili većoj od 40°C.
Protok vode iz rezervoara za vodu je smanjen.	Prekomerni talog je blokirao vlažnu traku.	Skinite vlažnu traku i očistite je.
	Uložak za čišćenje od mikrofibera nije ispravno postavljen i blokira vlažnu traku. Time se sprečava da voda curi iz vlažne trake.	Vodite računa da ste pravilno postavili uložak za čišćenje. Pogledajte kako se pravilno namešta u korisničkom priručniku.
	Rezervoar za vodu je prazan ili gotovo prazan.	Dopunite rezervoar za vodu.
	Upotrebljavate uložak za čišćenje od mikrofibera koji nije proizvela kompanija Philips.	Koristite samo originalni uložak za čišćenje od mikrofibera kompanije Philips. Ove uloške za čišćenje možete da kupite u Philips prodavnici na mreži na adresi www.philips.com/parts-and-accessories ili kod zastupnika kompanije Philips. Možete i da se obratite Centru za korisničku podršku kompanije Philips u vašoj državi (detalje za kontakt ćete pronaći u međunarodnom garantnom listu).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Voda na izlazu brže protiče i u većoj količini od normalne.	Ako rezervoar za vodu ispušta nekontrolisanu ili suviše veliku količinu vode, verovatno poklopac rezervoara nije ispravno zatvoren.	Proverite poklopac i uverite se da je potpuno i ispravno zatvoren.
	Traka nije ispravno postavljena na dnu rezervoara za vodu.	Proverite traku i uverite se da je ispravno pričvršćena za donju ploču rezervoara za vodu.
Kada koristim rezervoar za vodu, na osušenom podu ostaju pruge.	Dodali ste previše tečnog sredstva za čišćenje u vodu.	Koristite samo nekoliko kapi ili koristite sredstvo za čišćenje koje manje peni.

Въведение

Благодарим ви, че закупихте този продукт на Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

Опасност

- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Никога не всмуквайте запалими вещества и разяждащи течности и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- Никога не потапяйте уреда или адаптера във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.

Предупреждение

- Преди да включите уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда или адаптера, ако са повредени. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Винаги пазете магнитния зареждащ диск извън обсега на много малки деца.
- Щепселът трябва да се изключи от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
- Извадете адаптера от контакта, ако няма да използвате уреда за известно време.
- Когато съхранявате уреда повече от месец (без използване или зареждане), се уверете, че батерията е заредена поне на 50%. Съхраняването на уреда с празна батерия може да доведе до необратими повреди по батерията.
- Уверете се също, че адаптерът е изключен от захранващата мрежа, когато уредът се съхранява.
- Не допускайте автоматизираната четка да се движи върху захранващите кабели на други уреди или върху други кабели, тъй като това може да създаде опасности.
- Пазете широките дрехи, косите и частите на тялото си далече от автоматизираните четки.
- Не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори, когато уредът работи.
- Тази прахосмукачка е проектирана само за домашна употреба. Не използвайте тази прахосмукачка за всмукване на строителни отпадъци, циментов прах, пепел, фин пясък, вар и подобни вещества. Никога не използвайте прахосмукачката без някой от филтрите. Това може да повреди електромотора и да съкрати живота на прахосмукачката. Винаги почиствайте всички части на прахосмукачката, както е показано в ръководството за потребителя. Не почиствайте частите с вода и/или почистващи препарати, ако това не е специално показано в ръководството за потребителя.
- Зареждайте уреда само с приложения към него адаптер. Използвайте само 25 V адаптер ZD12D250050 или 29 V адаптер ZD12D290050. Може да намерите съответния номер на адаптера върху самия адаптер.

- Зареждайте, използвайте и съхранявайте продукта при температура между 5 °C и 40 °C.
- Не отваряйте, не променяйте, не пробивайте, не повреждайте, нито разглобявайте продукта или батерията, за да не предизвикате нагряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества. Батериите да не се свързват на късо, да не се зареждат прекомерно, нито да се зареждат обратно.
- Пазете продукта и батериите далече от огън и не ги излагайте на пряка слънчева светлина или високи температури.
- Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, смени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips.
- Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони.
- Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Този продукт съдържа акумулаторна батерия. Батерията може да се сменя само от квалифициран сервизен техник.
- Занесете уреда в оторизиран сервизен център на Philips, когато тя вече не може да се зарежда или се изтощава прекалено бързо.

Внимание

- По време на зареждане адаптерът се загрява. Това е нормално.
- Не включвайте в контакта, не изключвайте от контакта и не пипайте уреда с мокри ръце.
- Не изваждайте адаптера от контакта чрез дърпане на кабела (Фиг. 1). Когато не използвате зарядната станция за зареждане, винаги изключвайте уреда от контакта, като първо отстранявате магнитния зареждащ диск от долната страна на уреда (Фиг. 2).
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди зареждане.
- Никога не закривайте отворите за изходящ въздух, докато прахосмукачката работи.
- Не мийте контейнера за смет и капака на контейнера за смет в съдомиялна машина. Те не могат да се мият в съдомиялна машина.
- Не забравяйте да миете филтъра поне веднъж на две седмици само на ръка, за да осигурите най-добрите резултати. Изстискайте го, докато водата е чиста. Оставете филтъра да изсъхне за 24 часа, преди да го използвате повторно.
- Не почиствайте филтъра с абразивни гъби или абразивни почистващи средства.
- Винаги използвайте прахосмукачката със сглобен филтър.
- Ако почиствате филтъра с вода, се уверете, че е напълно сух, преди да го сложите обратно в контейнера за прах. Не изсушавайте филтъра на директна слънчева светлина, върху радиатора или в сушилната машина.
- Подменете филтъра, ако вече не може да се изчисти добре или ако е повреден (вж. 'Поръчване на аксесоари').
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Уверете се, че уредът е монтиран така, че зарядната станция да е свързана към стената в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя.
- Внимавайте, когато пробивате дупки в стената за закачане на зарядната станция, за да избегнете опасност от електрически удар.
- Тъй като този уред използва вода при почистване, подът може да остане мокър и хлъзгав за известно време (Фиг. 3).
- За да избегнете повреди, не използвайте течни почистващи препарати за под, които не са прозрачни или дори са млечно мътни.

- За да избегнете повреди, никога не поставяйте восък, масла или продукти за поддръжка на подови повърхности или течни почистващи препарати за под, които не са водоразтворими, във водния резервоар.
- За да избегнете повреди, никога не поставяйте етерични масла или подобни вещества в резервоара за чиста вода и не допускайте уредът да събира такива, за да предотвратите повреда.
- Не комбинирайте различни видове течен почистващ препарат за под. След като сте приключили с употребата на даден течен почистващ препарат за под, първо изпразнете и изплакнете резервоара за вода, преди да добавите в него друг вид почистващ препарат за под.
- Когато използвате течен почистващ препарат, никога не надвишавайте максималните количества, посочени на бутилката. Не добавяйте повече от няколко капки към водата във водния резервоар, тъй като той е с вместимост от 200 ml.
- Не повдигайте и не накланяйте дюзата, докато воднияят резервоар е сглобен и пълен, тъй като от водния резервоар може да пръсне вода.
- Не почиствайте металната навлажняваща лента с остър предмет, тъй като това може да я повреди. Почиствайте навлажняващата лента само чрез изплакване с течаща вода. Заменете навлажняващата лента, когато вече не може да бъде почистена.
- Сменяйте навлажняващата лента само с оригинална лента. За поръчка на нова лента вижте глава "Поръчване на принадлежности".
- Почиствайте водния резервоар в съответствие с инструкциите. Воднияят резервоар не може да се мие в съдомиялна машина.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати или инструменти за почистване на педала Aqua Boost.
- След мокрото почистване на подовете не съхранявайте уреда с резервоара за вода, прикрепен към зарядната станция. Ако го направите, накрайникът за мокро почистване ще се допре до стената и това може да нанесе щети по стената. Винаги изваждайте резервоара за вода преди съхраняване на уреда.
- За да се гарантират добри резултати от почистването и правилното функциониране на уреда и резервоара за вода, винаги използвайте оригинални почистващи накрайници на Philips.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Използване на уреда

Ограничения за употреба

- Използвайте водния резервоар само върху твърди подове с водоустойчиво горно покритие (като линолеум, ламинат и лакиран паркет) и каменни подове (например мрамор). Ако подът ви не е третиран с водоустойчиво покритие, попитайте производителя дали можете да го почиствате с вода. Не използвайте водния резервоар върху твърди подове с увредено водоустойчиво горно покритие.
- Използвайте водния резервоар само върху линолеум, който е добре залепен към пода, за да предотвратите издърпването на линолеума в почистващия накрайник.
- Не използвайте водния резервоар за почистване на килими.
- Не движете уреда със сглобен воден резервоар настрани, тъй като това оставя водни следи по пода. Придвижвайте само напред и назад.

Забележка: Времето на работа зависи от нивото на мощност, използвано по време на почистването.

Почистващ накрайник и навлажняваща лента

Уредът се предлага с една навлажняваща лента и два идентични микрофибърни почистващи накрайника. Ако прикрепите водния резервоар, навлажняващата лента и микрофибърния почистващ накрайник към стандартния накрайник за под, можете да почиствате твърди подови настилки.

Използване на течен почистващ препарат за подове във водния резервоар.

Ако искате да добавите течен почистващ препарат към водата във водния резервоар, се уверете, че използвате препарат, който не се разпенва много или не се разпенва изобщо и може да се разтваря във вода. Тъй като водният резервоар е с вместимост от 200 ml, трябва да добавите само няколко капки течен почистващ препарат за подове към водата.

Почистване на резервоара за кафе

За да почистите водния резервоар, смесете една част оцет с три части вода. Излейте тази смес във водния резервоар и затворете капачката. Разклатете водния резервоар и го поставете върху водоустойчива повърхност. Оставете разтвора на оцет и вода да престои във водния резервоар една нощ. След това изпразнете водния резервоар, изплакнете го добре с прясна вода и го използвайте, както обикновено.

Внимание: От водния резервоар ще протича вода и със, и без навлажняващата лента да е прикрепена към накрайника.

За да изпразните водния резервоар, го задръжте над мивка, махнете капачката и обърнете водния резервоар откъм страната, където е отворът за пълнене. След това обърнете водния резервоар надолу, за да изтече водата в мивката. За да излеете оставащата вода от водния резервоар, го обърнете откъм дългата му страна, като отворът му за пълнене трябва да сочи към мивката. След това наклонете водния резервоар напред, за да може оставащата вода да изтече от него.

Забележка: Винаги съхранявайте водния резервоар с махната от отвора за пълнене капачка.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.philips.com/parts-and-accessories** или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за международната гаранция).

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support** или прочетете листовката за международна гаранция.

Рециклиране

- Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.

Изваждане на вградена акумулаторна батерия

Вградената акумулаторна батерия трябва да бъде извадена само от квалифициран специалист, когато уредът се изхвърля. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно.

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на уреда и когато изхвърляте акумулаторната батерия.

Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.

За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускайте клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.

1. Изключете уреда от контакта и го оставете да работи, докато моторът не спре.
2. Извадете контейнера за смет от уреда.
3. Издърпайте капака на дисплея от горната част на дръжката (Фиг. 5).
4. Развийте винта на капака на дръжката и издърпайте капака на дръжката от уреда (Фиг. 6).
5. Развийте винта на долния капак (1), след което отстранете страничните панели. (Фиг. 7)
6. Отстранете винтовете на долния капак отляво и отдясно (1). След това отстранете долния капак (2) (Фиг. 8).
7. Прекъснете връзката на съединителя на батерията и съединителя на дисплея с печатната платка (Фиг. 9).
8. Развийте винтовете (Фиг. 10) на рамката на батерията.
9. Извадете батерията от уреда и я изхвърлете съгласно правилата (Фиг. 11).

Време на работа

Използване на уреда с режим на мощност „Турбо“ (настройка 2)	22 минути*
Използване на уреда с обикновен режим на мощност (настройка 1)	50 минути*

* Базирано на употребата на уреда с водния накрайник

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес **www.philips.com/support** или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи, когато натисна бутона.	Когато батерията е изтощена, най-долният сегмент от дисплея мига в червено.	За да заредите батерията, свържете уреда към зарядната станция или прикрепете магнитния зареждащ диск на зарядната станция директно към ръчната прахосмукачка.
	Трябва да избутате плъзгача напред, за да включите уреда.	Избутайте плъзгача напред, до настройка 1, за да включите уреда. Увеличете засмукващата мощност още повече, като натиснете плъзгащия се бутон до степен 2 за почистване на мръсни повърхности.
Уредът има по-ниска засмукваща мощност от обикновено.	Филтърът и циклонът са мръсни.	Почистете филтъра и циклона. Уверете се, че миете филтъра-гъба поне веднъж на всеки две седмици, ако използвате уреда редовно.
	Не сте поставили правилно капака на контейнера за прах към контейнера за прах. Не сте поставили правилно контейнера за прах към уреда. И в двата случая мощността на засмукване ще бъде намалена.	Уверете се, че сте поставили правилно капака на контейнера за прах върху контейнера за прах, както и контейнера за прах към уреда.
	Възможно е в тръбата да има заседнал предмет.	Премахнете тръбата и проверете за задръствания.
Уредът изпуска прах.	Филтърът е замърсен.	Почистете филтъра.
	Филтърът не е в уреда.	Уверете се, че филтърът е в уреда и че е монтиран правилно.
	Нещо блокира циклона.	Проверете дали в циклона има заседнали предмети и, ако има, ги премахнете.
	Ако от контейнера за прах пада прах, то вероятно капакът на контейнера за прах не е поставен правилно върху контейнера.	Изпразнете контейнера за прах и поставете правилно капака на контейнера за прах.
При почистване на килим уредът не се движи гладко по пода.	Избрали сте твърде голяма мощност на засмукване.	Намалете засмукващата мощност, като изберете настройка 1.
Четката вече не се върти.	Четката среща твърде голяма съпротива.	Почистете четката с ножици или с ръка.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Възможно е четката да спре да се върти, когато срещне твърде голямо съпротивление при килим с дълъг косъм.	Изключете уреда и след това го включете отново.
	След почистване не сте поставили правилно въртящата се четка в накрайника.	Следвайте инструкциите от раздела за почистване в ръководството за потребителя, за да поставите правилно въртящата се четка в накрайника и я затегнете в накрайника, като поставите блокиращия лост в правилното положение.
LED светлините на накрайника не се включват.	Не сте поставили правилно накрайника към уреда или към ръчната прахосмукачка.	Поставете правилно накрайника към уреда или към ръчната прахосмукачка.
Уредът не се зарежда.	Магнитният съединител не е свързан правилно към зареждащия диск или адаптерът не е поставен правилно в контакта.	Проверете дали магнитният съединител е свързан правилно към зареждащия диск и дали адаптерът е вкаран правилно в контакта.
	Не сте свързали правилния адаптер и правилния кабел.	Уверете се, че сте свързали правилния адаптер и правилния кабел.
		Ако сте проверили всичко по-горе и уредът продължава да не се зарежда, занесете го в сервизен център на Philips или се свържете с Центъра за обслужване на потребители чрез www.philips.com/support.
FC6729: Мини турбо четката не работи правилно.	Въртящата се четка е запушена.	Отстранете космите от четката с ножици (вижте потребителското ръководство).
	Въртящата се четка е запушена от тъкан или повърхности по време на почистване.	Дръжте мини турбо четката подравнена с повърхността и не притискайте турбо четката към меки повърхности.
	Мини турбо четката не е затворена докрай.	Уверете се, че горната и долната част на мини турбо четката са свързани добре и няма разстояние между двете части. Проверете дали заключващият пръстен е в затворена позиция (вижте потребителското ръководство).

Проблем	Възможна причина	Решение
Когато използвам прахосмукачката, понякога усещам удари от статично електричество.	По прахосмукачката се натрупва статично електричество. Колкото по-ниска е влажността на въздуха, толкова повече статично електричество се натрупва по уреда.	Разреждайте уреда с често допиране на тръбата до други метални предмети в стаята (например краката на маса или стол и други). Можете също да увеличите влажността на въздуха в стаята.
	Всмукали сте фин пясък, вар или подобно вещество. Това също така предизвиква статично електричество.	Изпразнете контейнера за смет и почистете филтъра съгласно указанията в ръководството за потребителя.
Най-долният сегмент от дисплея мига в червено.	Батерията е изтощена.	Заредете батерията, като свържете уреда към зарядната станция. Можете също да заредите уреда директно, като включите адаптера в контакта и свържете магнитния зареждащ диск към долната част на уреда.
Всички сегменти от дисплея мигат бързо.	Възникнала е грешка.	Проверете за задръствания в тръбата или накрайника. Опитайте да презаредите уреда, изпразнете контейнера за смет и почистете филтъра. Ако това не помага, занесете уреда в сервизен център на Philips или се свържете с Центъра за обслужване на потребители чрез www.philips.com/support.
Средният сегмент от дисплея мига в бяло, а долният сегмент от дисплея мига в червено.	Уредът се съхранява или зарежда при температури под 5°C.	Преместете уреда в по-топла стая. Не съхранявайте или зареждайте уреда при температури под 5°C или над 40°C.
Потокът вода от водния резервоар е намален.	Навлажняващата лента е запушена от твърде много остатъци.	Свалете навлажняващата лента и я почистете.
	Микрофибърният почистващ накрайник не е поставен правилно, в резултат на което блокира навлажняващата лента. Това не позволява на водата да изтича от навлажняващата лента.	Уверете се, че сте поставили правилно почистващия накрайник. Проверете в ръководството за потребителя за правилното поставяне.
	Водният резервоар е празен или почти празен.	Напълнете водния резервоар отново.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Използвате микрофибърен почистващ накрайник, който не е произведен от Philips.	Използвайте само оригинален микрофибърен почистващ накрайник Philips. Можете да закупите тези почистващи подложки в онлайн магазина на www.philips.com/parts-and-accessories или при вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за международната гаранция).
Водният поток е по-бърз и по-голям от обикновено.	Ако водният резервоар произвежда неконтролирано и твърде голямо количество вода, капачката на резервоара вероятно не е затворена добре.	Проверете капачката и се уверете, че е затворена добре и докрай.
	Лентата не е поставена добре на дъното на водния резервоар.	Проверете лентата и се уверете, че е поставена добре на долната пластина на водния резервоар.
Подът изсъхва на линии, когато използвам водния резервоар.	Добавили сте твърде много течен почистващ препарат към водата.	Използвайте само няколко капки или почистващ препарат, който не се разпенва много.

Вовед

Ви благодариме што го купивте овој производ на Philips! За целосно да ја искористите поддршката која ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Опасност

- Никогаш не смукајте вода или други течности. Никогаш не смукајте запаливи супстанции и пепел додека не се излади.
- Не потопувајте го уредот или адаптерот во вода или во друга течност и не плакнете го под чешма.

Предупредување

- Пред да го поврзете уредот, проверете дали напонот наведен на адаптерот одговара на напонот од локалната електрична мрежа.
- Пред употреба, секогаш проверете го уредот. Не користете го уредот или адаптерот ако е оштетен. Секогаш заменувајте го оштетениот дел со оригинален.
- Адаптерот има трансформатор. Не отсекувајте го адаптерот за да го замените приклучокот, бидејќи тоа предизвикува опасна ситуација.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Секогаш држете го магнетниот диск за полнење подалеку од дофат на мали деца.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред чистење или одржување на уредот.
- Откачете го адаптерот ако планирате да не го користите уредот подолго време.
- При складирање на уредот подолго од еден месец (без користење или полнење), осигурете се дека батеријата е наполнета до најмалку 50 %. Складирање на уредот со празна батерија може да доведе до неповратна штета на батеријата.
- Исто така, осигурете се дека адаптерот е откачен кога ќе го складирате уредот.
- Не дозволувајте моторизираната четка да поминува преку каблите на други уреди или други кабли бидејќи ова може да предизвика опасност.
- Држете ги широката облека, косата и деловите од телото подалеку од моторизираните четки.
- Не покривајте ги и не блокирајте ги отворите за вентилација додека работи уредот.
- Оваа правосмукалка е изработена само за домашна употреба. Не користете ја правосмукалката за смукање градежен шут, прав од цемент, пепел, ситен песок, вар и слични супстанции. Никогаш не користете ја правосмукалката без филтрите. Ова може да го оштети моторот и да го скрати работниот век на правосмукалката. Секогаш чистете ги сите делови на правосмукалката како што е прикажано во корисничкото упатство. Не чистете ниту еден дел со вода и/или со средства за чистење ако ова не е конкретно прикажано во корисничкото упатство.
- Полнете го уредот само со доставениот адаптер. Користете само адаптер од 25 V ZD12D250050 или од 29 V ZD12D290050. Соодветниот број на адаптерот може да се најде на самиот адаптер.
- Полнете го, користете го и чувајте го производот на температура помеѓу 5 °C и 40 °C.

- Немојте да го отворате, изменувате, продупчувате, оштетувате или расклопувате производот или батеријата за да спречите батериите да се загреваат или да испуштаат токсични или опасни супстанции. Немојте да правите краток спој, премногу да ги наполнувате или обратно да ги полните батериите.
- Чувајте ги производот и батериите подалеку од оган и немојте да ги изложувате на директна сончева светлина или високи температури.
- Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips.
- Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или на индукциски шпорети.
- Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Ако се случи тоа, веднаш исплакнете добро со вода и побарајте лекарска помош.
- Овој производ содржи батерија на полнење. Батеријата може да ја смени само квалификуван сервисен инженер.
- Однесете го уредот во овластен сервисен центар на Philips кога веќе не можете да ја наполните или кога брзо се празни.

Внимание

- При полнењето, адаптерот е топол на допир. Тоа е нормално.
- Не приклучувајте го, откачувајте го и не работете со уредот со мокри раце.
- Не отстранувајте го адаптерот од sидниот приклучок тегнејќи го за кабелот (Сл. 1). Кога нема да полните со станицата за полнење, секогаш откачувајте го уредот, така што прво ќе го откачите магнетниот диск за полнење од долната страна на уредот (Сл. 2).
- Секогаш исклучувајте го уредот по користењето и пред да го полните.
- Никогаш не блокирајте ги отворите за излез на воздухот за време на смукањето.
- Не чистете ги садот за прав и капакот на садот за прав во машина за миење садови. Тие не се мијат во машина за садови.
- Филтерот треба да се мие најмалку еднаш на секои две седмици само рачно за да се осигурат најдобри перформанси. Стискајте додека водата не биде чиста. Оставете го филтерот да се исуши 24 часа пред повторно да го користите.
- Не чистете го филтерот со абразивни сунѓери или абразивни средства за чистење.
- Секогаш користете ја правосмукалката со склопен филтер.
- Ако го чистите филтерот со вода, проверете дали е целосно сув пред да го вратите во садот за прав. Не сушете го филтерот на директна сончева светлина, на радијатор или во машина за сушење.
- Заменете го филтерот ако веќе не може да се исчисти соодветно или ако е оштетен (видете 'Нарачување додатоци').
- Никогаш не користете додатоци или делови од други производители или оние што Philips не ги препорачува конкретно. Доколку користите такви додатоци или делови, вашата гаранција станува неважечка.
- Осигурете се дека уредот е монтиран со станицата за полнење прикачена на sидот според упатствата од Прирачникот за корисникот.
- Внимавајте кога дупчите дупки во sидот за прикачување на станицата за полнење за да се избегне ризикот од електричен удар.
- Овој уред користи вода за чистење, па затоа подот може да биде влажен и лизгав некое време (Сл. 3).
- За да спречите оштетување, немојте да користите течни средства за чистење на подови што не се провидни, па дури се и со млечна боја.

- За да се спречи оштетување, никогаш не ставајте восок, масло или производи за одржување подови или течни средства за чистење подови што не се растворливи во вода во резервоарот за вода.
- За да се спречи оштетување, никогаш не ставајте етерични масла или слични супстанции во резервоарот за вода и не дозволувајте уредот да ги смука.
- Не користете различни типови течни средства за чистење заедно. Кога сте користеле едно течно средство за чистење подови, прво испразнете го и исплакнете го резервоарот за вода пред да додадете друго течно средство за чистење подови во водата во резервоарот за вода.
- Никогаш не надминувајте ги максималните количини наведени на шишето кога користите течно средство за чистење подови. Не ставајте повеќе од неколку капки во водата во резервоарот за вода, бидејќи резервоарот има капацитет од 200 ml.
- Не кревајте ја и не навалувајте ја млазницата кога резервоарот за вода е составен и полн, бидејќи може да се распрска вода од резервоарот.
- Не чистете ја металната лента за навлажнување со остар предмет, бидејќи тоа може да ја оштети лентата. Чистете ја лентата за навлажнување само со плакнење под чешма. Заменете ја лентата за навлажнување кога веќе не можете да ја исчистите.
- Заменувајте ја лентата за навлажнување само со оригинална лента. За нарачување нова лента, видете во поглавјето „Нарачка на додатоци".
- Чистете го резервоарот за вода според упатствата. Резервоарот за вода не се мие во машина за садови.
- Не користете силни средства за чистење или алатки за чистење на педалот Aqua Boost.
- По бришење на подовите, не складирајте го уредот со резервоарот за вода прикачен на станицата за полнење. Ако го направите тоа, влажната влошка за бришење ќе го допре ѕидот и може да дојде до негово оштетување. Секогаш отстранувајте го резервоарот за вода пред да го складирате уредот.
- За да се гарантираат добри резултати при чистење и соодветно функционирање на уредот и резервоарот со вода, секогаш користете оригинални влошки за чистење.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Користење на уредот

Ограничувања на користењето

- Користете го резервоарот за вода само на цврсти подови чиј горен дел е водоотпорен (како линолеум, емајлирани плочки и лакиран паркет) и камени подови (како мермер). ако вашиот под не е третиран за да биде водоотпорен, проверете кај производителот дали смеете да користите вода за негово чистење. Не користете го резервоарот за вода на цврсти подови чијшто водоотпорен горен слој е оштетен.
- Користете го резервоарот за вода само на подови од линолеум што се соодветно фиксирани за да се спречи вовлекување на линолеумот во млазницата за бришење.
- Не користете го резервоарот за вода за чистење теписи.
- Не поместувајте го уредот странично кога е прикачен резервоарот за вода, бидејќи ова ќе остави водени траги. Поместувајте го само нанапред и наназад.

Забелешка: Работното време зависи од нивото на моќност што се користи за време на чистењето.

Влошка за бришење и лента за навлажнување

Уредов е опремен со лента за навлажнување и две идентични влошки за бришење од микрофибер. Кога резервоарот за вода, лентата за навлажнување и микрофибер влошката за бришење се прикачени на стандардната млазница за под, може да чистите цврсти подови.

Користење течно средство за чистење подови во резервоарот за вода

Ако сакате да додадете течно средство за чистење подови во водата во резервоарот за вода, користете средство за чистење што не пени многу или воопшто и што може да се раствори во вода. Резервоарот за вода има капацитет од 200 ml, па затоа треба да додадете само неколку капки од средството за чистење подови во водата.

Чистење на резервоарот за вода

За да го исчистите резервоарот за вода, измешајте еден дел оцет со три дела вода. Ставете ја смесата во резервоарот за вода и затворете го капакот. Тресете го резервоарот за вода и ставете го на водоотпорна површина. Оставете ја смесата од вода и оцет во резервоарот за вода преку ноќ. Потоа испразнете го резервоарот за вода, исплакнете го темелно со свежа вода и користете го повторно како и нормално.

Внимание: вода ќе истекува од резервоарот за вода за време на чистењето, со и без лентата за навлажнување прикачена на млазницата.

За да го испразните резервоарот за вода, држете го над мијалник, отстранете го капакот и навалете го на страната со отворот за полнење. Потоа превртете го резервоарот за вода наопаку за да истече водата во мијалникот. Отстранете ја преостанатата вода од резервоарот за вода, свртете го на неговата долга страна со отворот за полнење насочен кон мијалникот. Потоа навалете го резервоарот за вода нанапред за да истече преостанатата вода од него.

Забелешка: секогаш складирајте го резервоарот за вода со отстранет капак од отворот за полнење.

Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, одете на **www.philips.com/parts-and-accessories** или кај дистрибутер на Philips. Исто така, може да се јавите во Центарот за грижа за корисниците на Philips во вашата земја (за детали за контакт погледнете во листот со меѓународна гаранција).

Гаранција и поддршка

Доколку ви се потребни информации или поддршка, посетете ја страницата **www.philips.com/support** или прочитајте го летокот со меѓународната гаранција.

Рециклирање

- Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 4).
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.

Отстранување на вградена батерија на полнење

Вградената батерија на полнење мора да се отстранува само од страна на квалификуван професионалец кога се фрла производот. Пред да ја отстранувате батеријата, проверете дали уредот е исклучен од ѕидниот штекер и дали батеријата е целосно празна.

Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на уредот и кога ја фрлате батеријата на полнење.

Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.

За да се избегне случаен краток спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батериите да дојдат во контакт со метални предмети (на пр., парички, шноли за коса, прстени). Немојте да ги виткате батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.

1. Исклучете го уредот од ѕидниот штекер и оставете го да работи сè додека моторот не сопре.
2. Отстранете го садот за прав од уредот.
3. Повлечете го капакот на дисплејот од горниот дел на рачката (Сл. 5).
4. Отшрафете го шрафот на капакот од рачката и извадете го капакот од уредот (Сл. 6).
5. Отшрафете го долниот шраф на капакот (1), а потоа отстранете ги страничните панели (Сл. 7).
6. Отстранете ги шрафовите на долниот капак на левата и десната страна (1). Потоа отстранете го долниот капак (2) (Сл. 8).
7. Откачете ги приклучоците за батерија и дисплеј од печатената електронска плочка (Сл. 9).
8. Отшрафете ги шрафовите (Сл. 10) на рамката за батеријата.
9. Извадете ја батеријата од уредот и фрлете ја согласно правилата (Сл. 11).

Работно време

Користење на уредот во режимот Турбо моќност (поставка 2)	22 минути*
Користење на уредот во нормален режим на моќност (поставка 1)	50 минути*

* Според користењето на уредот со Aqua Nozzle

Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги имате со уредот. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на **www.philips.com/support** за да побарате список од најчесто поставуваните прашања или јавете се во Центарот за грижа на корисници во вашата земја.

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не работи кога ќе го притиснам копчето.	Кога батеријата е празна, долниот дел на дисплејот трепка црвено.	За да ја наполните батеријата, поврзете го уредот со станицата за полнење или прикачете го магнетниот диск за полнење од станицата за полнење директно на рачната правосмукалка.
	Треба да го турнете лизгачот нанапред за да го вклучите уредот.	Турнете го лизгачот нанапред на поставката 1 за да вклучите. Уште повеќе зголемете ја моќноста на смукање со туркање на лизгачот на поставката 2 за чистење валкани површини.
Уредот има помала моќност на смукање од обично.	Филтерот и циклонот се валкани.	Исчистете го филтерот и циклонот. Осигурете се дека ќе го миете сунѓерестиот филтер еднаш на секои две седмици ако го користите уредот редовно.
	Не сте го прикачиле капакот на садот за прав правилно на садот за прав. Не сте го прикачиле правилно садот за прав на уредот. И во двата случаи, ќе настане загуба на моќноста на смукање.	Осигурете се дека сте ги прикачиле правилно капакот на садот за прав на садот и садот за прав на уредот.
	Можно е да се заглавил предмет во цевката.	Отстранете ја цевката и проверете дали е блокирана.
Прав излегува од уредот.	Филтерот е валкан.	Исчистете го филтерот.
	Нема филтер во уредот.	Осигурете се дека филтерот е во уредот и дека е склопен правилно.
	Нешто го блокира циклонот.	Проверете дали има заглавени предмети во циклонот и отстранете ги предметите што го блокираат.
	Ако излегува прав од садот за прав, неговиот капак најверојатно не е прикачен правилно на садот за прав.	Испразнете го садот за прав и прикачете го капакот на садот за прав правилно.
Уредот не се движи глатко по подот кога се чисти тепих.	Сте избрале преголема моќ на смукање.	Намалете ја смукачката моќ со избирање на поставката 1.
Четката веќе не се врти.	Четката се соочува со премногу отпор.	Исчистете ја четката со ножици или со рака.
	Четката може да престане да се врти кога ќе наиде на преголем отпор од висок тепих.	Исклучете го уредот, а потоа повторно вклучете го.

Проблем	Можна причина	Решение
	Не сте ја монтирале четката во млазницата правилно по чистењето.	Следете ги упатствата во поглавјето за чистење од прирачникот за корисникот за да ја вметнете четката во млазницата правилно и прицврстете ја четката во млазницата, така што ќе ја поставите рачката за заклучување на своето место.
LED-светлата во млазницата не се вклучуваат.	Не сте ја прикачиле правилно млазницата на уредот или рачниот уред.	Прикачете ја правилно млазницата за уредот или рачниот уред.
Уредот не се полни.	Магнетниот конектор не е поврзан правилно на дискот за полнење или адаптерот не е вметнат правилно во сидниот штекер.	Осигурете се дека магнетниот конектор е поврзан правилно на дискот за полнење и дека адаптерот е вметнат правилно во сидниот штекер.
	Не сте го приклучиле точниот адаптер и кабел.	Осигурете се дека го користите точниот адаптер и кабел.
		Ако сте го провериле горенапишаното и уредот сè уште не се полни, однесете го кај овластен сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа на корисници преку www.philips.com/support.
FC6729: мини турбо четката не функционира правилно.	Четката-валјак е блокирана.	Отстранете ја косата од четката со ножици (видете го прирачникот за корисникот).
	Четката-валјак е блокирана со платно или површини за време на чистењето.	Држете ја мини турбо четката порамнета со површината и не притискајте ја турбо четката врз меки површини.
	Мини турбо четката не е целосно затворена.	Осигурете се дека горниот и долниот дел од мини турбо четката се правилно поврзани и дека нема празнина помеѓу двата дела. Проверете дали прстенот за прицврстување е во затворена положба (видете го прирачникот за корисникот).
Кога ја користам правосмукалката понекогаш чувствувам статичен електрицитет.	Правосмукалката насобира статичен електрицитет. Колку е помала влажноста на воздухот, толку поголем статичен електрицитет ќе се насобере.	Испразнете го електрицитетот, така што редовно ќе ја допирате цевката од метални предмети во собата (на пример, ногарките од масата или столот и слично). Исто така, може да го зголемите нивото на влажност на воздухот во собата.
	Сте всмукале ситен песок, вар или слична супстанција. Ова исто така предизвикува статичен електрицитет.	Испразнете го садот за прав и исчистете го филтерот според упатствата во прирачникот за корисникот.

Проблем	Можна причина	Решение
Долниот дел на дисплејот трепка црвено. 	Батеријата е празна.	Наполнете ја батеријата, така што ќе го поврзете уредот со станицата за полнење. Може да го наполните уредот и директно со ставање на адаптерот во штекерот и прикачување на магнетниот диск за долната страна на уредот.
Сите делови на дисплејот брзо трепкаат. 	Настанала грешка.	Проверете дали е блокирана цевката или млазницата. Пробајте да го наполните уредот, да го испразните садот за прав и да го исчистите филтерот. Ако ова не помогне, однесете го уредот кај сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа на корисници преку www.philips.com/support.
Средниот дел од дисплејот трепка бело, а долниот дел на дисплејот трепка црвено. 	Уредот е складиран или полнет на температури под 5 °C.	Преместете го уредот во потопла просторија. Не складирајте го и не полнете го уредот на температури под 5 °C или над 40 °C.
Протокот на вода од резервоарот за вода е намален.	Лентата за навлажнување е блокирана поради премногу нечистотии.	Отстранете ја лентата за навлажнување и исчистете ја.
	Влошката за бришење од микрофибер не е поставена правилно и ја блокира лентата за навлажнување. Ова спречува водата да истекува од лентата за навлажнување.	Осигурете се дека правило сте ја поставиле влошката за бришење. Проверете го прирачникот за корисникот за правилно поставување.
	Резервоарот за вода е празен или речиси празен.	Повторно наполнете го резервоарот за вода.
	Користите влошка за бришење од микрофибер што не е доставена од страна на Philips.	Користете само оригинална влошка за бришење од микрофибер на Philips. Овие влошки за чистење може да ги купите во онлајн продавницата на Philips на www.philips.com/parts-and-accessories или кај вашиот дилер на Philips. Исто така, може да се јавите во Центарот за грижа за корисниците на Philips во вашата земја (за детали за контакт погледнете во листот со меѓународна гаранција).

Проблем	Можна причина	Решение
Излезот на вода е побрз и поголем од нормалниот.	Ако резервоарот за вода произведува неконтролирана и премногу голема количина на вода, капачето на резервоарот веројатно не е правилно затворено.	Проверете го капакот и осигурете се дека е целосно и правилно затворен.
	Лентата не е поставена правилно на дното од резервоарот за вода.	Проверете ја лентата и осигурете се дека е поставена правилно во долната плоча од резервоарот за вода.
Кога го користам резервоарот за вода, остануваат ленти на подот кога ќе се исуши.	Сте додале премногу течно средство за чистење во водата.	Користете само неколку капки или користете средство што помалку пени.

Вступ

Дякуємо за те, що придбали цей виріб Philips! Щоб скористатися всіма можливостями підтримки компанії Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті **www.philips.com/register-speedpro-aqua**

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно

- Ніколи не прибирайте пристроєм воду чи інші рідини. Не збирайте пристроєм займисті речовини та попіл, що не остиг.
- Ніколи не занурюйте пристрій чи адаптер у воду чи іншу рідину та не мийте їх під краном.

Обережно

- Перш ніж підключати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, з напругою в мережі.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій чи адаптер. Завжди заміняйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Адаптер містить трансформатор. Не заміняйте адаптер на інший, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди тримайте магнітний зарядний диск подалі від малих дітей.
- Перед чищенням чи обслуговуванням пристрою завжди виймайте штекер із розетки.
- Від'єднайте адаптер від пристрою, якщо той не використовуватиметься протягом певного часу.
- При зберіганні пристрою більше місяця (без використання або зарядки) переконайтеся, що акумулятор заряджений мінімум на 50%. Зберігання приладу з розрядженим акумулятором може привести до незворотного пошкодження акумулятора.
- Також переконайтеся, що адаптер відключений при зберіганні пристрою.
- Не допускайте, щоб електрична щітка рухалася через дроти живлення інших пристроїв або інші кабелі, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Тримайте вільний одяг, волосся та частини тіла подалі від електричних щіток.
- Не блокуйте вентиляційні отвори пристрою, що працює.
- Цей пилосос призначено виключно для побутового використання. Не використовуйте цей пилосос для всмоктування будівельних відходів, цементного пилу, попелу, дрібного піску, штукатурки й подібних речовин. У жодному разі не використовуйте пилосос без фільтрів. Це може пошкодити двигун і зменшити термін роботи пилососа. Завжди чистьте всі частини пилососа, як показано в посібнику користувача. Не мийте частини водою та/або миючими засобами, якщо цього не вказано в посібнику користувача.
- Заряджайте пристрій лише за допомогою адаптера, що входить до комплекту. Використовуйте лише адаптер 25 В (ZD12D250050) або 29 В (ZD12D290050). Відповідний номер адаптеру розміщено на самому адаптері.
- Заряджайте, використовуйте та зберігайте виріб за температури від 5 °C до 40 °C.

- Щоб запобігти нагріванню батарей і витоку токсичних або небезпечних речовин, не нагрівайте, не змінюйте, не проколюйте гострими предметами, не пошкоджуйте та не розбирайте пристрій або батарею. Не перезаряджайте, не закорочуйте батареї та завжди розташовуйте їх полюси правильно.
- Зберігайте пристрій і батареї подалі від вогню та не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів або високої температури.
- Якщо виріб сильно гріється, видає незвичайний запах, змінює колір або якщо зарядка триває довше, ніж зазвичай, припиніть використання та зарядку пристрою й зверніться до Philips.
- Забороняється класти вироби та батареї до них у мікрохвильову піч або на індукційну кухонну плиту.
- Якщо на батареях помічено ознаки пошкодження або витоку, уникайте контакту зі шкірою та очима. Якщо це сталося, необхідно негайно промити очі великою кількістю води та звернутися за медичною допомогою.
- Цей пристрій містить акумуляторну батарею. Її заміну може здійснювати лише кваліфікований фахівець.
- Привезіть пристрій до авторизованого сервісного центру Philips, якщо акумуляторна батарея не заряджається або швидко розряджається.

Увага

- Під час заряджання адаптер стає теплим на дотик. Це нормально.
- Забороняється користуватися пристроєм, під'єднувати його до електромережі та від'єднувати від неї мокрими руками.
- Не від'єднуйте адаптер від розетки, потягнувши за шнур (Мал. 1). Якщо ви не використовуєте станцію для заряджання, завжди відключайте пристрій, спочатку від'єднавши магнітний зарядний диск від нижньої частини пристрою (Мал. 2).
- Завжди вимикайте пристрій після використання або перед заряджанням.
- Під час прибирання ніколи не блокуйте отвори для повітря.
- Не мийте контейнер для пилу та його кришку в посудомийній машині. Вони не призначені для цього.
- Промивайте фільтр тільки вручну щонайменше раз на два тижні для оптимальної роботи пристрою. Віджимайте, поки вода не буде чистою. Дайте фільтру висохнути протягом 24 годин перед повторним використанням.
- Не використовуйте для чищення фільтра металеві губки, абразивні засоби тощо.
- Завжди використовуйте пилосос з установленим фільтром.
- Вимитий водою фільтр необхідно повністю висушити, перш ніж установлювати в контейнер для пилу. Не висушуйте фільтр під прямими сонячними променями, на радіаторі або в сушильній машині.
- Замінюйте фільтр, якщо його пошкоджено (див. 'Замовлення аксесуарів') або вже неможливо очистити.
- Не використовуйте аксесуари чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання сторонніх аксесуарів і деталей призводить до втрати гарантії.
- Установлюйте пристрій за допомогою настінної зарядної станції відповідно до інструкцій у цьому посібнику користувача.
- Будьте обережні, висвердлюючи отвори в стіні для прикріплення настінної зарядної станції, щоб запобігти ураженню електричним струмом.
- Оскільки цей пристрій виконує вологе прибирання, підлога може певний час (Мал. 3) залишатися мокрою та слизькою.
- Щоб запобігти пошкодженню, не використовуйте рідкі засоби для чищення підлоги, які не є прозорими, навіть молочно-білого кольору.

- Щоб запобігти пошкодженню, у жодному разі не додавайте в резервуар для води воску, олії, засобів догляду за підлогою чи рідких засобів для чищення підлоги, які не розчиняються у воді.
- Щоб запобігти пошкодженню, у жодному разі не наливайте в резервуар для води ефірних олій чи подібних рідин і не прибирайте їх пристроєм.
- Не використовуйте одночасно різні рідкі засоби для чищення підлоги. Перед тим як додавати в резервуар для води інший рідкий засіб для чищення підлоги, спочатку спорожніть і промийте резервуар.
- Якщо ви використовуєте рідкий засіб для чищення підлоги, дотримуйтеся дозувань на пляшці. Не додавайте в резервуар для води більше, ніж кілька крапель, оскільки ємність цього резервуара становить 200 мл.
- Щоб запобігти проливанню води, не піднімайте й не нахиляйте насадку, коли встановлено повний резервуар для води.
- Не чистьте металеву зволожувальну стрічку гострими предметами, оскільки це може пошкодити її. Промивайте стрічку лише водою під краном. Якщо зволожувальну стрічку більше неможливо відмити, замініть її.
- Замінюйте зволожувальну стрічку лише оригінальною. Як замовити нову стрічку, читайте в розділі "Замовлення приладь".
- Чистьте резервуар для води, дотримуючись інструкцій. Резервуар для води не можна мити в посудомийній машині.
- Не чистьте педаль Aqua Boost агресивними засобами для чищення або інструментами.
- Після вологого прибирання підлоги не зберігайте пристрій із приєднаним резервуаром для води на зарядній станції. У цьому разі накладка для вологого прибирання торкатиметься стіни й може ушкодити її. Завжди знімайте резервуар для води, перш ніж розміщати пристрій для зберігання.
- Щоб гарантувати якісне очищення й належну роботу пристрою та резервуара для води, завжди використовуйте оригінальні накладки Philips.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Використання пристрою

Обмеження щодо використання

- Використовуйте резервуар для води лише на твердій підлозі з водонепроникним покриттям (наприклад, для лінолеумі, глазурованій плитці та лакованому паркеті) і кам'яній підлозі (наприклад, мармурі). Якщо підлогу не оброблено для захисту від води, дізнайтеся у виробника, чи її можна мити водою. Не використовуйте резервуар для води для прибирання твердої підлоги з пошкодженим водонепроникним покриттям.
- Використовуйте резервуар для води лише на підлозі з лінолеумом, який прикріплено належним чином, щоб запобігти втягуванню лінолеуму в насадку для миття.
- Не використовуйте резервуар для води для чищення килимів.
- Щоб не розплескати воду, не рухайте пристрій зі встановленим резервуаром для води вбік. Рухайте його лише вперед і назад.

Примітка: Час роботи залежить від рівня енергоспоживання під час прибирання.

Накладка для вологого прибирання та зволожувальна стрічка

Пристрій постачається з однією зволожувальною стрічкою та двома однаковими накладками для вологого прибирання з мікрофібри. Завдяки резервуару для води, зволожувальній стрічці й накладці

для вологого прибирання з мікрофібри, приєднаних до стандартної насадки для підлоги, ви можете чистити тверді підлогові покриття.

Використання рідкого засобу для чищення підлоги в резервуарі для води

Якщо ви бажаєте додати до води в резервуарі рідкий засіб для чищення підлоги, використовуйте такий рідкий засіб для чищення підлоги, який утворює мало піни чи взагалі її не утворює й розводиться у воді. Оскільки ємність резервуара для води становить 200 мл, потрібно додати лише кілька крапель рідкого засобу для чищення підлоги.

Очищення резервуара для води

Щоб почистити резервуар для води, змішайте одну частину оцту з трьома частинами води. Залийте цю суміш у резервуар для води й закрийте заглушку. Струсіть резервуар для води та поставте резервуар для води на водонепроникну поверхню. Залишіть суміш води з оцтом у резервуарі для води на ніч. Потім спорожніть резервуар для води, промийте його чистою водою та знову використовуйте, як зазвичай.

Увага! Під час прибирання вода витікатиме з резервуара незалежно від того, чи приєднано до насадки зволожувальну стрічку.

Щоб спорожнити резервуар для води, тримайте його над раковиною, відгвинтіть ковпачок і нахиліть резервуар у бік отвору для наливання води. Переверніть резервуар, щоб вилити з нього воду в раковину. Щоб вилити з резервуара залишки води, переверніть його над раковиною довгою стороною з отвором для наливання води вниз. Нахиліть резервуар, щоб вилити залишки води.

Примітка: Завжди зберігайте резервуар для води без ковпачка на отворі для наливання води.

Замовлення аксесуарів

Щоб придбати аксесуари чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/parts-and-accessories** або зверніться до дилера Philips. Ви також можете звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** або прочитайте гарантійний талон.

Утилізація

- Цей символ означає, що електричні пристрої та батареї не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4).
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв і батарей.

Виймання вбудованої акумуляторної батареї

Вбудовану акумуляторну батарею має виймати лише кваліфікований фахівець після утилізації пристрою. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що пристрій від'єднано від розетки, а акумуляторна батарея повністю розряджена.

Дотримуйтеся основних правил безпеки, коли відкриваєте пристрій за допомогою інструментів і виймаєте акумуляторну батарею.

Під час роботи з батареями руки, пристрій і батареї повинні бути сухими.

Щоб уникнути короткого замикання батарей після виймання, слідкуйте, щоб металеві предмети (наприклад, монети, шпильки для волосся, каблучки) не торкалися клем батарей. Не загортайте батареї в алюмінієву фольгу. Перед утилізацією батарей обмотайте клеми батареї ізоляційною стрічкою або покладіть батареї в пластиковий пакет.

1 Від'єднайте пристрій від електромережі та дайте йому попрацювати до повної зупинки двигуна.
2 Витягніть контейнер для пилу з пристрою.
3 Зніміть кришку дисплея з верхньої частини ручки (Мал. 5) рухом на себе.
4 Викрутіть гвинт на кришці ручки та зніміть кришку ручки з пристрою (Мал. 6).
5 Викрутіть гвинт нижньої кришки (1), а потім зніміть бічні панелі (Мал. 7).
6 Викрутіть гвинти нижньої кришки зліва та справа (1). Після цього зніміть нижню кришку (2) (Мал. 8).
7 Від'єднайте з'єднувач батареї та з'єднувач дисплея від друкованої плати (Мал. 9).
8 Викрутіть гвинти (Мал. 10) з рамки батареї.
9 Вийміть батарею з пристрою та утилізуйте її згідно з відповідними нормами (Мал. 11).

Час роботи

Використання пристрою в режимі Turbo (налаштування 2)	22 хвилин*
Використання пристрою у звичайному режимі (налаштування 1)	50 хвилин*

* Дані наведено для пристрою з акванасадкою.

Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою поданої нижче інформації, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** і ознайомтеся зі списком частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює після натиснення кнопки.	Коли батарея розряджена, нижній сегмент дисплея блимає червоним.	Щоб зарядити батарею, підключіть пристрій до зарядної станції або під'єднайте її магнітний зарядний диск безпосередньо до ручного пилососа.
	Посуньте перемикач вперед, щоб увімкнути пристрій.	Посуньте перемикач вперед, щоб увімкнути налаштування 1. Підвищте потужність всмоктування, перемістивши перемикач до налаштування 2, щоб очистити брудні ділянки.
Пристрій всмоктує слабше, ніж звичайно.	Фільтр і циклонна камера брудні.	Почистьте фільтр і циклонну камеру. Мийте його щонайменше раз на два тижні, якщо часто користуєтеся пристроєм.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Ви неправильно під'єднали кришку контейнера для пилу до самого контейнера. Ви неправильно під'єднали контейнер для пилу до пристрою. В обох випадках потужність всмоктування знизиться.	Переконайтеся, що правильно приєднали кришку контейнера для пилу до самого контейнера, а контейнер – до пристрою.
	У трубці можуть застрягати предмети.	Від'єднайте трубку та перевірте, чи не заблокована вона.
Пристрій пропускає пил.	Фільтр забруднився.	Почистьте фільтр.
	У пристрої відсутній фільтр.	Переконайтеся, що фільтр установлено та правильно під'єднано до пристрою.
	Щось блокує циклонну камеру.	Перевірте циклонну камеру на наявність перешкод і видаліть їх.
	Якщо пил висипається з контейнера, його кришку, імовірно, неправильно під'єднано.	Спорожніть контейнер для пилу та приєднайте до нього кришку належним чином.
Пристрій погано пересувається по підлозі під час чищення килимів.	Ви обрали зависоку потужність всмоктування.	Зменште її, обравши налаштування 1.
Щітка більше не повертається.	Щітка зазнає надмірного опору.	Почистьте щітку ножицями чи руками.
	Щітка може зупинити обертання, якщо натрапить на килим із зависоким ворсом.	Вимкніть і повторно увімкніть пристрій.
	Після чищення ви не встановили або неправильно встановили обертову щітку в насадку.	Дотримуйтеся вказівок із розділу "Очищення" цього посібника користувача, щоб належним чином установити обертову щітку в насадку й зафіксувати її важелем блокування.
Не працюють світлодіоди насадки.	Ви неправильно під'єднали насадку до пристрою або до ручки.	Належним чином під'єднайте насадку до пристрою або ручки.
Пристрій не заряджається.	Магнітний з'єднувач неправильно під'єднано до зарядного диска, або адаптер не вставлено в розетку належним чином.	Переконайтеся, що магнітний з'єднувач правильно під'єднано до зарядного диска, і вставте адаптер у розетку належним чином.
	Ви скористалися неправильним адаптером або шнуром.	Виберіть правильні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
		Якщо ви спробували вищевказані варіанти вирішення, але пристрій усе одно не заряджається, відвезіть його в сервісний центр Philips або зверніться до відповідного центру обслуговування клієнтів через веб-сайт www.philips.com/support.
FC6729: міні-турбощітка не працює належним чином.	Обертову щітку заблоковано.	Очистьте щітку від волосся за допомогою ножиць (див. посібник користувача).
	Обертову щітку блокує тканина чи поверхня.	Утримуйте міні-турбощітку паралельно поверхні підлоги та не вдавлюйте її в м'яку поверхню.
	Міні-турбощітка не повністю закрита.	Правильно з'єднайте верхню й нижню частини міні-турбощітки та переконайтеся, що між ними немає зазору. Переконайтеся, що фіксуюче кільце перебуває в закритому положенні (див. посібник користувача).
Під час використання пилососа інколи відчутно дію електричного струму.	На пилососі накопичується електростатичний заряд. Що нижча вологість повітря, то більше електростатичного заряду накопичується на пристрої.	Розряджайте пристрій, час від часу спираючи трубку на інші металеві предмети в кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла тощо). Можна також зволожити повітря в кімнаті.
	Ви всмоктали пилососом дрібний пісок, осад або подібну речовину. Це також призводить до накопичення електростатики.	Спорожніть контейнер для пилу та очистьте фільтр (вказівки дивіться в посібнику користувача).
Нижній сегмент дисплея блимає червоним.	Батарея розрядилася.	Зарядіть батарею, підключивши пристрій до зарядної станції. Ви також можете зарядити пристрій, безпосередньо вставивши адаптер до розетки і під'єднавши магнітний зарядний диск до нижньої частини пристрою.
Усі сегменти дисплея швидко червоним.	Виникла помилка.	Перевірте трубку або насадку на наявність будь-яких перешкод. Спробуйте перезарядити пристрій, спорожнити контейнер для пилу та почистити фільтр. Якщо це не допоможе, відвезіть пристрій у сервісний центр Philips або зверніться до відповідного центру обслуговування клієнтів через веб-сайт www.philips.com/support.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Середній сегмент дисплея блимає білим, а нижній – червоним.	Пристрій зберігався або заряджався за температур нижче 5 °C.	Перенесіть пристрій до теплішого приміщення. Не зберігайте та не заряджайте пристрій за температур нижче 5 °C або вище 40 °C.
Потік води з резервуара зменшився.	Зволожувальна стрічка забруднилася.	Зніміть і почистьте зволожувальну стрічку.
	Накладку для вологого прибирання з мікрофібри не встановлено належним чином. Вона блокує зволожувальну стрічку. Це попередить витікання води зі зволожувальної стрічки.	Перевірте, чи накладку для вологого прибирання встановлено належним чином. Правильне розміщення див. в посібнику користувача.
	Резервуар для води порожній або майже порожній.	Наповніть резервуар для води.
	Ви використовуєте накладку для вологого прибирання іншого виробника.	Використовуйте лише оригінальну накладку Philips для вологого прибирання. Ці накладки для вологого прибирання можна придбати в інтернет-магазині Philips за адресою www.philips.com/parts-and-accessories або у свого дилера Philips. Ви також можете звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).
Вода виходить швидше та її більше, ніж звичайно.	Якщо резервуар для води видає неконтрольовану та надто велику кількість води, можливо, заглушку резервуара не закрито належним чином.	Перевірте заглушку та переконайтеся, що вона ціла й належним чином закрита.
	Стрічку не встановлено належним чином на дні резервуара для води.	Перевірте стрічку та переконайтеся, що її встановлено належним чином на нижній панелі резервуара для води.
Після вологого прибирання на підлозі лишаються розводи.	Ви додали у воду забагато рідкого засобу для чищення.	Додавайте лише кілька крапель або використовуйте засіб, що менше піниться.

© 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved
3000.062.6820.2 (01/2022)

>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé